





# Holy Bible

*Aionian* Edition®

Aka Bible

Hruso Bible

*Holy Bible Aionian Edition ®*

Aka Bible  
Hruso Bible

Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0 International, 2018-2025

Source text: eBible.org

Source version: 5/2/2025

Source copyright: Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0

Bridge Connectivity Solutions, 2024

Formatted by Speedata Publisher 5.1.7 (Pro) on 5/31/2025

100% Free to Copy and Print

TOR Anonymously

<https://AionianBible.org>

Published by Nainoia Inc, <https://Nainoia-Inc.signedon.net>

All profits are given to <https://CoolCup.org>

We pray for a modern Creative Commons translation in every language

Translator resources at <https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources>

Report content and format concerns to Nainoia Inc

Volunteer help is welcome and appreciated!

*Celebrate Jesus Christ's victory of grace!*



# Preface

Aka at [AionianBible.org/Preface](http://AionianBible.org/Preface)

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aīdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aīdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is *eternal*! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to *eternal* life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of *eternal punishment*. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Please understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at [eBible.org](http://eBible.org), [Crosswire.org](http://Crosswire.org), [unbound.Biola.edu](http://unbound.Biola.edu), [Bible4u.net](http://Bible4u.net), and [NHEB.net](http://NHEB.net). The Aionian Bible is copyrighted with [creativecommons.org/licenses/by/4.0](http://creativecommons.org/licenses/by/4.0), allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read at [AionianBible.org](http://AionianBible.org), with Android, and with TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal and purple is the color of royalty! All profits are given to [CoolCup.org](http://CoolCup.org).

# History

Aka at [AionianBible.org/History](http://AionianBible.org/History)

- 06/21/75 - Two boys, P. and J., wonder if Jesus saves all and pray.
- 04/15/85 - Aionian Bible conceived as B. and J. pray.
- 12/18/13 - Aionian Bible announced as J. and J. pray.
- 06/21/15 - Aionian Bible birthed as G. and J. pray.
- 01/11/16 - AionianBible.org domain registered.
- 06/21/16 - 30 translations available in 12 languages.
- 12/07/16 - Nainoa Inc established as non-profit corporation.
- 01/01/17 - Creative Commons Attribution No Derivatives 4.0 license added.
- 01/16/17 - Aionian Bible Google Play Store App published.
- 07/01/17 - 'The Purple Bible' nickname begins.
- 07/30/17 - 42 translations now available in 22 languages.
- 02/01/18 - Holy Bible Aionian Edition® trademark registered.
- 03/06/18 - Aionian Bibles available in print at Amazon.com.
- 09/15/18 - Aionian Bible dedicated as J. and J. pray again.
- 10/20/18 - 70 translations now available in 33 languages.
- 11/17/18 - 104 translations now available in 57 languages.
- 03/24/19 - 135 translations now available in 67 languages.
- 10/28/19 - Aionian Bible nursed as another J. and J. pray.
- 10/31/19 - 174 translations now available in 74 languages.
- 02/22/20 - Aionian Bibles available in print at Lulu.com.
- 05/25/20 - Illustrations by Gustave Doré, La Grande Bible de Tours, Felix Just.
- 08/29/20 - Aionian Bibles now available in ePub format.
- 12/01/20 - Right to left and Hindic languages now available in PDF format.
- 03/31/21 - 214 translations now available in 99 languages.
- 11/17/21 - Aionian Bible Branded Leather Bible Covers now available.
- 12/20/21 - Social media presence on Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, etc.
- 01/01/22 - 216 translations now available in 99 languages.
- 01/09/22 - StudyPack resources for Bible translation study.
- 01/23/22 - Volunteers celebrate with pie and prayer.
- 02/14/22 - Strong's Concordance from Open Scriptures and STEPBible.
- 02/14/23 - Aionian Bible published on the TOR Network.
- 12/04/23 - Eleēsē added to the Aionian Glossary.
- 02/04/24 - 352 translations now available in 142 languages.
- 05/01/24 - 370 translations now available in 164 languages.
- 08/05/24 - 378 translations now available in 165 languages.
- 08/18/24 - Creative Commons Attribution 4.0 International, if source allows.
- 10/20/24 - Gospel Primer handout format.
- 11/24/24 - Progressive Web Application off-line format.
- 01/28/25 - All profits are given to [CoolCup.org](http://CoolCup.org).
- 03/12/25 - 382 translations now available in 166 languages.
- 05/04/25 - 393 translations now available in 175 languages.
- 05/27/25 - 462 translations now available in 229 languages.

# **Table of Contents**

## **NEW TESTAMENT**

Luka .....	1
Philemon .....	30

## **APPENDIX**

- Reader's Guide
- Glossary
- Maps
- Destiny
- Illustrations, Doré



# **NEW TESTAMENT**



Sündawñe Jisu i che, "He Awuwa, ná muchoaiwe, hadowo cheme he na madanghume  
na ha dangkoima?" Súnda na kako ge ġi veñe i gye í habraġia lastü.

Luka 23:34

# Luka

**1** Nimko a ha ha lyilyedama, se ná nüna aña na galyiw ǵipüñejoñe dada. **2** Súnda he ūnu ná dju nudzoǵ iñiyo hohusedama se naje, seyo, Tawgyew i shi-ñu truñe kahisedaw se naje, se ūnu ná üträiyomdo ní trukuida. **3** Sünambo, no je üträiyomdo, he na he í, usupa yo hoksüne kalyisedaw no, süvziw Tiyofilus bábo, he na he í magabolyiw ǵi vyeimeje ujoñe vyeda. **4** Hado cheholye, bá ha trudrülyedama, se ná umsowgo ba danghuweñe no vyedame. **5** Nugo Herodes i Yahudiya ñetrü go ñetrü nugo dañe shüi ñeto ge ana lyikülye: Abiya müga go Jakariya cheñe mügaw a du. Üfum ye, mügaw Arō yo samtolyiw namko yo a, iñiñi ye Elishiba. **6** Súnda se naksü Tawgyew uvro ge chiñifoñe, seyo Prabhu ichi shotuko dügiew ná je da shüw. Ügü dadrülyedaw ná je madatruw-makiruw da shüw. **7** Súnda Elishiba i ügbüzüm dá naksü agü je ñiwbi. Súnda se naksü kewje keahubi. **8** Dzakariyas i í ñeñü ná daǵań kuwñe, Tawgyew uvro ge, i ñegru ge müga chew daw. **9** Sündada mügaw ná daw basha yo dañe kako dzulaw ge iñiñi kakülye, Tawgyew í kügütüw ñegru ge jiñe shobrovzü foweñe. **10** Sündada shobrovzü fomkoi sese vyew na nopsü ge kahuañe kügütssü. **11** Sese Tawgyew ichi sorgomuko a ye shobrovzü fodaw südzüvyepsüg vyego psügañe ge gudzukülyedaw ye, í hohu. **12** Súnda Jakariya í hoglye ǵüpo lamosha, súnda í ǵew vyehua. **13** Seño ye sorgomuko i í che, “Jakariya, djuǵejodawe hado chemeje bá kügüdaw ye dzühujemme súndada bafum Elishiba yo babó saw a sakülyejome, súnda ba se iñiñi ye Yohań ñe ñijodawe. **14** Súnda ba agü saahuñe ǵüpyo lüshüne, lüshümfoajome seyo ǵüpyo nüna na agü sadabi cheñe lüshüjome.” **15** Hado chemeje i Tawgyew üviro ge sawlyiw chiñifojome; seyo tsü keje matujome; seyo iyań ulhu ge duluge yo ǵulo güdraw yo güdraavojobi. **16** Seye Israyel yo naje ǵüpo nüna na Tawgyew ichi ge kakultrujome. **17** I ñihow Eliya í ǵulo seyo küña dafidama dañe üviro üviro kutrojome hado chemeje awu na na üdrü-ulu ye agü nachi ge tchödüğyejo; seyo zew chew madzüw na Tawgyewchi ge chiñidrüne lakujo súnda Tawgyew ibó dafimsofiw dashüträvojo. **18** Jakariya i sorgomuko í dzü, hei no kündä danghujowa; hado chemeje nobó mukroadabi

seyonofum boje mukromyadabi. **19** Sorgomuko i í trutcho, “No Gebriyalwa, Tawgyew ichi mukow kewwa súnda üdra gudzusaw ye wa; sündada nó badra chitruweñe seyo bá he ūnu ye truweñe kiadaw yewa. **20** Seyo hojo dawe, he ūnu ye umsow makalu kuw ba mulyo ǵyojome, súnda mazefijomme, hado chemeje ba nó ūnu ye, i ke damdrüne dafiajoma, sei umsow mayve.” **21** Nüna na Jakariya í ǵyokrütsü, súnda mavyenghuaw lyatsü, hado cheme ñegru ge aña kündä uwalajemañe? Vyeñe. **22** Súnda i ñopsü kahuadabi abó ūnu mazefibi, súndawñe na danghuladabi i ñegru ulunge hama ñita homadadañe, súnda i sei vyeǵelalye seyo mulyo lyadabiñe. **23** Súnda i seuhanunofiahuñe i í ñe ge katcho. **24** Setasaǵa yo ifum Elishiba somafobi, súnda hubye pom kuw i nudzog ana cheñe müsüne vye. **25** “Nüna nafo ge nó bümazeamedañe nobó Tawgyew i he ñeto ye ana daidawa.” **26** Elishiba agü ñiw yo hubye ǵe kuw sa a Tawgyewchi go sorgomuko Gebriyal i Galili iñiñi Nazrat ñetrü ge, **27** Mimsa nano makaw a ichi ge kiku. Djú Joseb cheñe Dawud i ñeñü go Muhusa a idra ǵulo daida, se nano makaw mimsa iñiñi ye Mariyamwa **28** Súnda Sorgomuko i ichi ge ñelunge jimyoñe che, ba hu je adjüdjuw no je ağimiw lüshütukoaiwe, Djú Tawgyew í nülvow tukoaidama! Tawgyew i badräsome. **29** I se ūnu yo ǵüpyo ǵelamoag, súnda vyemche, hei kúna ūnu a djüjemma? **30** Séño Sorgomuko i í che, Mariyamwa; djuǵejoda, hado cheme Tawgyew í nülvó bá tukoaidawa. **31** Súnda hojodawe, ba somafojome, súnda ba saw a sakülyejome, ba iñiñi ye Jisu ñe ñijodawe. **32** I ǵüjlyıǵjome; seyo bá Soǵgro-yaloñe üsaw chejome; súnda Tawgyew i í awu Dawud i psüga ye í djüjomme. **33** Súnda i Yakub í ñeñü ge shüwa nugo da shükejome; súnda í ǵadzü da shükyew ye keje mamütrajome. (aón g165) **34** Mariyam i Sorgomuko í che, “Hei kündä lyijowa? Nobó muhuje madanghulubi.” **35** Sorgomuko i í trutcho “ǵulo güdraw ye baso ge kamyojome, seyo Toǵgroyama í ǵagra ye badru ge duńgudrójome; Hado chemeje í ǵulo güdraw yo sakülyalaibi, í Tawgyew üsaw chejome. **36** Súnda hojo dawe, bá ñeñüg go Elishiba i je mukromyadabi a saw sakülyemkoiba, hei ichimsoba í na Ügbüzüm chebabı, i so mafow hubye ǵe kudaba. **37** Hado chemeje Tawgyew ichi ge ha ūnu je madafijo che ñiwmе.” **38** Mariyam i che, “Howe, no Tawgyew i chiǵadambabi, bachi

ñu trudo trüduyo dubroñe nodra ana lyimeje.” zebüla naksü seşügudo ye zefikülye; Súnda i ñu Sese sorgomuko ye itrü yo katrükralye. **39** zehuahuw ye Tawgyew i trokülye. **65** Sündawñe Sündaw se ñeto Mariyam i kutcho yo gudzuñe iñisa ye ñyodo na vyew ñemoatsü; súnda se pufo go Yahudi na ñetrü a ge ji. **40** Súnda Jakariya ñu ye vyew se Yahudiya nachi ñetrü ñisa iñi ge jiñe Elishiba í gagañe da. **41** Elishiba üñisa naje šügeatsü. **66** Súnda vyew dzühudo i Mariyam ichi gaga chewye dzühuhuwnë, na nudzog nudzog drü-lu ge vyletsü che, “He seşügudoye ulhu go agü yeje gog, súnda Ilishiba agü ye künajoješoma?” Hado chemeje Tawgyew i ñgulo güdraw yo tukoa. **42** Súnda i gow yo i ügzü ye idra dubi. **67** Súnda iyaw Jakariya ñogzuñe che, ba mim nağı yo šüvzüfowmme, i ñgulo güdraw yo tukoa, súnda ñihokülye. **68** seyo balhu go sheje ye šüvzüw me. **43** Súnda Israyel go Tawgyew i šüvzüwe. Hado chemeje i í noje hango yo nülvожема, no Tawgyew üyañ nudzo nüna ná hokrtüvo, Súnda ná ñaksüivo, ye notrügaña jikuda. **44** Súnda holabya bachi **69** Seyo i kulo Dawud i ñe ge ñibo muchoaijo gaga chew ye nofu ge dzühubyo dzühuğywñe hosuw üşüvzü lahuaida. **70** Sünambo i bzüga seşügudo ye nolhu go agü yeje lüshülye gogje. yomdo güdraw ñihow truw bupye-ñipye nayo, **45** Sündada seije šüvzüwmme, se í djuyo umsow dju ñedzü üña no üña gomdo dulyisema, senayo vyeñe Tawgyew ichi go, ha ñu ye idra chedama, **71** Chemeje ñi vyeñiwei sei damsojebi. **46** Sese Mariyam i che, “Nodrü- vyeğaw nayo, seyo ñi homsüsew nagzü yo ñi nolu yo Tawgyew i troime. **47** Súnda noğulo ye, muchoaida; **72** Sei ye ñi bupye-ñipye na nülvó nó gudraw choakejo Tawgyew yo lüshü damme. dañe nudzog güdraw ñu i vyesüweñe, **73** Seyo se **48** Hado chemeje i í chiğâdam idru ge nülvó traşâ sei, se í ñi awu Abraham yo todoye, **74** I hoida, sündada holabya, ayo dalalye shüwa ñi hei djüjo, sei ye ñi vyeñido nayo kahajoñe, shüw pumnüşügi kuw nüna na nülvübram **75** Ivro ge chiñiw seyo güdraw ñgabo kaw ge chejome. **49** Hado chemeje se bolugobraw shüdzowkuw mağew ichi chiğâ dañgudruweñe. Tawgyew i nobo chiğâ dew dew daida, sündada **76** Seyo ba ye muhusa agüsa, Toğgroyama i iñiñ ye güdraw me. **50** Súnda i nülvó ye se ñihobraw chejome, hado cheme ba Tawgyew nadra jome, dju í ñeima, saltso saltsow daw ichi ñgabo dashütrüvojoñe uvro uvro kutrojome, kuw sünañgudrujome. **51** I bolugow ye sheiwa, **77** Sei ichi nüna na djumuchaoawe, dju, ná lalo yo seyo dju nudzo drü-lu ge dafowşoñe daima sena güdraw pawma. **78** Hei ñi Tawgyew i nülvó dado daame-kiame vye. **52** I shotuko dümbraw na yo liyjome, seyo ñidru ge udrugo yo müsaw psüga go dügaaha; Súnda nülvodaw i udruda a dzüto-rünökülyejo. **79** Sei ye nukuğuw seyo vye. **53** Luhuşümgraado na gañ uwyo da djü, séso dzüjo ñgabo ge ñyodo na müsaw djü, seyo ñishi í dzomo-külyimodaw na ügzü ufobüla lyadügye. **80** Seyo se **54** I ñüdzoğ aki-awu na, kulo Israyel na ñaksüla, muhusa angasa ye Yohañ, shülyifi shülyi seyo hado chemeje se nülvó ye büvyestüdañe. **55** ñeto kuw i bye ge ñyodo. **81** Shüwa Abraham ñe i saltsoahuw nadra shüwa duñgudrujo, I küna ñi bupye-ñipye nadra chedama süna.” **(aión g165)** **56** Mariyam i hubye dzü kuw idra ñyoselyeñe, i ñe ge katcho. **57** Sese Elishiba i samdrü kudabi, súnda i saw sakülye. **58** I ñafopsüg-ñampsüg seyo i ñesüg-ñepęg na sei dzühulye, Tawgyew i ñdrü ge ñyopo nülvó dadañe, idra ye lüshütuno. **59** Sündalye ana a dadawa ñegi ñügzü kuwñe se agü i fyuw ñeto kudabi súnda i ñiñi ye ichi awu Jakariya i iñiñ ye ñiweñeda. **60** Séso iyañ i che, mowwe; i ñiñi ye Yohañ ñe ñijo dawe. **61** Súnda na í che, bá ñeşüg ge ana üñiñi djuchije ñiwa. **62** Sese i ichi awu i damcheñe dzü, ba iñiñi í ha ñigoñda? **63** Sündawñe i ñijo kako prülañe ñiag, iñiñi ye Yohañ me, sündawñe vyew na mavyenghuatsüg. **64** Sündawñe ichi umdzu ñe **2** Se ñeto ge ñubyu Kesar Agastas ichivye gow shotuko-kunu kihua, vyow Druguw-Druylıw gow ñgadzü-ñgägi nañiñ ñimyoweñe. **2** He uvromashü iñiñ ñimyow ye ñubyu Keriniyas í Síriya gow dümbraw dadaw ñetow ge daw. **3** Vyew na nañiñ í ñimyojoñe nudzo-nudzo ñetrü ge katsükügatsü. **4** Súnda: Joseb je Dawud i ñesü go üşü umu, sündada i Galili go Nazrat ñetrü yo kañe Yahudiya ge Dawud i ñetrü Betlehem ge ka. **5** I iñiñ ñimyow, í goidaw Mariyam dju so mafoma idra jisa. **6** Na Betlehem ñetrü ge dulu ge, i agü sajo ümdrü kuadabi. **7** Súnda i agü üsaw samkyo a saa sündade í gyeka ge ñüshüne káko ge zua ve, hado chemeje nabo süge ñe ñyopo mapa. **8** Seyo se ñetrü a küña

fugulu ǵyokrūw duma, se na ſegi ge vi ge ǵyoñe kadügyejodabe; **30** Hado chemeje noñi yo ba ná hokrū ǵow. **9** Seyo Tawgyew i sorgomukow muchoadügyedaw ye hohudamme. **31** Djú ba a namgkow ge gudzukülye, súnda Tawgyew i vyew druguw-drulyiw gow nüna na hovow sa a ǵagra namgkow ye dubrokülyeg, sündawñe na dadrü kikülyadama. **32** I utro sama nabo umsow ūpo ǵeatsüg. **10** Sündawñe sorgomukow i na truhoahuw müsaw da kaktilyajome, súnda che, “Dju ǵejo dawe; Hado cheholye chemeje, Israyel go djo nüna nabo lüshü-lübajome.” **33** howe, no tuǵu-tumo vyow nabo ūpo lüshüw Súnda üyaw ñe üyañ naksü ubo gow ñu chedaw ñu a trujome. **11** Yow ñubyu Dawud i ñetru ge yo mavenghuatcheseñgudru. **34** Sündawñe djobo muchoaijo a sadame, súnda se i Prabhu Simon i í gaǵızü díjüne, üyañ Mariyam í che, Masime.” **12** Súnda se ye ba chi shewme, sei “Howe, i Israyel go na gaañe seyo piýidügyejo ye ba agü a ye gye ǵüshüne seyo káko ge zuw go, seyo ana a chi shedügyejoñe ǵyokrütügyeda, hohujome. **13** Sündawñe sorgomuko a üdra ye seifo go ñu zeǵijome. **35** Súnda ba ǵülo je vetsü soǵgomuko upua a Tawgyew i iñiñ la troñe ana yo vudiǵa-vudiǵa dajome. He yo ūpo na drü-chew hohuda, **14** “Nedzü ge Tawgyew í ǵüdzüw lu ge vedaw na truhajome.” **36** Súnda Asher súnda no ge se tuǵu-tumo na ǵüdzüw díjüwe ǵübye go Fanual üsam a duw iñiñ Hanna, i djú ñedzü Tawgyew i uw veima.” **15** Sorgomuko ñihow trum: I ūpo mukrombi, I ülshi dzüwñe i natrū go soǵgo ge katralyewñe, fugulu ǵaksuw üdra gżü daw yo odje mro kuw shüfisawba. na ǵütcü cheǵi, “Tchow, ñi Betlehem jiñe he **37** I odje ūszüǵütrü psügi gow müjem: súnda ñu chedaw i, seyo Tawgyew i trudaw í, hobo.” ñegru keje matrahuw ñegiw-ñetow drüpsü-**16** Súnda na mekutcho djeñe Mariyam ñe seyo ñili mañiw seyo küküne ǵyonggudruwba. **38** Joseb naksü ütrü ge anga i káko ge vedaw hohu. Súnda i sehu ñeto süge jikuñe Tawgyew i drü-**17** I hollyeñe na se anga ufo gow na ha trudama lu yo uw che, súnda vyew ná, dju Yarusalem se ñu chedaw na truzeǵiatsü. **18** Seyo vyew i yo muchoajoñe ǵyokrūvodaw na, ifo go ñu dzühiutsüdaw na fugulu ǵaksüvow na ñu trudaw trumyokülye. **39** Súnda na Tawgyew davyedaw yo mavenghuatsüg. **19** Seño Mariyam i he ñu na shotuko ügü ye vyew damdzoahuwñe sese Galili üdrü-ulı ge veñe vemchepüne. **20** Súnda fugulu ge nudzoǵ ñetru Nazrat ge katcho. **40** Súnda ǵaksuw na ná kúna trudama, sünambo vyew angasa ye nugow lya, súnda bolu dukülyebi, dzühiune hohuñe Tawgyew i trolleyeñe lüshüne seyo patsü-sholu tukoaha, súnda Tawgyew i katsütcho. **21** Ñegi ūszü kufiahuñe, seyo i nülvö üdra sa dusa. **41** Üyaw ñe üyañ naksü oje Jisu i mürkraksuw fyumdrú kuadabi, súnda iñiñ drü-drü Yarusalem ge Fasa rhano ge jinggudru. Jisu ñe ñi, he iñiñ ye sorgomuko i uluhudrü **42** I oje ǵiyo ksü kuwñe, na rhano ge ǵidaw ge mañilugomdo djülyedabi. **22** Súnda Musa í ñom í daw Yerusalem ge ji. **43** Súnda na vyew shotuko dalyedaw yo Mariyam i güdraw ǵyw ñegi ǵyomdzolye sese katcho, se angasa Jisu ye ǵomdzoahuwñe súnda Joseb ñe Mariyam Yarusalem ge ǵyotralye; sei üyw ñe üyañ naksü í Tawgyew uvro ge shew Yarusalem lañe naksü madangħu. **44** Na ana veñ, i upu jiw jike. **23** Tawgyew i shotuko ge ǵimbo: “Vyew saw nadra dusamada, ñegi a kapseajebi: súnda na í samkyo na Tawgyew ibó güdraw vyejome.” **24** nadraw seyo na ñeñu nangko ge tchütpüne. **45** Súnda Tawgyew i shotuko dalyedaw go chemeje, Sé matchülawñe na tchü-tchüne Yarusalem ge “Asüm osa ksü, momje paǵusa üsasa ksü lañe katcho. **46** Seyo ñegi dzü sefum ye na í ñegru küküwe.” **25** Se ñeto ge Yerusalem ge Simon nopsü ge dadrüw nangko ge ǵyosañe, ná ñu iñiñ yo nüna a duw, súnda i güdraw nüna dzüne seyo naje i chi dzü ǵyodaw hohu. **47** Seyo seyo Tawgyew i küküw nüna, súnda Israyel ge küküna na i ñu truw dzü ǵyodama, se na vyew í ǵüdzüjo i ǵyokrū, seyo ǵulo güdraw üdra dusa. dangħuw yo seyo i ñu hutrow yo mavenghuatsü. **26** Súnda ǵulo güdraw yo truhua, ba Tawgyew **48** Sündawñe na í hollyeñe mavenghualyeñe seyo i saw Masi í mahohulu, ba madzüvziżjome. üyañ i í che, “No sawwa, ba ñidra ana hado **27** Súnda í ǵulo Güdraw i ñegru nopsü ge daña? Howe, baw ñiksü ba taǵaw na veduw jidüge; súnda iyaw ñe üyañ naksü se agüsa Jisu tchü ñegiha.” **49** I í che, “Ba no hado tchüña? Ibo, ahugo shotuko na dajoñe veñe lajikedaw Hadoma madangħuma, no nó awu i ñe ge sesse, **28** súnda Simon i angasa í lolalyeñe, dujobabi cheñe?” **50** Seño i í ha ñu chedama, Tawgyew í troñe ana che: **29** “He Tawgyewwa, i se i madzüsüla. **51** Sündawñe i üdra kasa, ba ñu chew kudabi, bá kulo í ba ǵüdzüw yo súnda Nazrat ge kaku, súnda na chew dzü ǵyosa;

sünda üyaň i he ŋu ye üdrü-ulu ge ve. 52 Seyo udro tashaijoje ugõ ŋiw sünabame, se i djó ġulo Jisu i patsü-sholu seyo udru ge lyifiliy sünda güddraw seyo mi yo baptisma djüjome. 17 Ichi Tawgyew ñe nüna naksü ubo yo go shülyi.

**3** Nugo Tibiriyus Kesar ñetrü nugoo dañe oje güträpom kuw sese, seyo Pontus Pilatus i Yahudiya go ñetrü nugoo da shüi sese, seyo Galili ge Herodes, sünda üñu Filip Ituriya seyo Trakonitis go nugoo da shüw sese, sündalye Abilene ge ye Lisaniyas go nugoo da shüw sese. 2 Seyo sese Anasñe Kefas naksü müga gow, setaseğä Tawgyew ichi shi-ñu ye, ge bye ge Jakariya ichi üsaw Yohaň üträ ge dzüzhuku. 3 Sündalye i Yordan hu itrügaň go vyew ñetrü-ñetrü ge jiňe, lalo muchojoňe drü-lu ye vyegudoweňe baptisma ifo ye truzekülye. 4 Yasaya i ñihow trulyedaw shi-ñu kako ge ġidaw ye: “Bye ge shogzükülyedaw nüna i ġuksüwme he i: ‘Tawgyew i ġabo dashüträvow, i ġabo í gudow davowe. 5 Kaguğauhuw küküma kazeğiyome, Seyo púsa je lüñew daajo; Seyo üküngüw ná gudojo, lüvzüw lüñew ġabo Sena ġabo rhugro lyijome. 6 Seyo uso duw chebiw ye vyew Tawgyew i muchoaihuw hohujome.’” 7 Dju upu dyam na ichi ge baptisma lajoňe jihuaňe jikutsüdaw na, se na i che, “He byu üsa nawa, djó dju truda, he kalai lusuvyuw yo ġe jehuatsüwe che? 8 Drü-lu vyegudofilaw kuw sheje lakuwe: seyo nudzoğ-nudzoğ drü-lu ge ana djuvyelajo dawe, se ñi aki-awu ye Abrahameňe; hado cheme no dju chengkoime, Tawgyew i he kunu yo je Abraham fbo mulo lakiyefijobame. 9 Seyo ya bo puğje ye shoñ ükrüträ ge vedyabi, sündada ha shoñ ye sheje uw yo majema, se na poskealye mi ge foahuebabı.” 10 Seyo nüna na í dzü, “Sename ñi ha dajowa?” 11 I ná tru, “Djuchi ge polu ksü duma, se djuchi ge ñima se i djüwe seyo djuchi ge tsajo duma, se naje süna datsüwe.” 12 Seyo patso-law na je baptisma law jiku, seyo í dzü, “He dadrüwwa, ñi ha dajobya?” 13 I ná trutcho, “Dju djóbo ġyokrüima, se í fojelübziü patso djulajo dawe.” 14 Seyo rhünakew na je í ana dzü, “Ñi ha dajobya?” I ná chetcho, “Djudru ge külü djujowę, seyo mülaw-mütraw djufojo dawe, seyo nudzoğ chiğä dadaw ge lüshüjo dawe.” 15 Sündü nüna na se í vyeksüne ġyomkoi sese, seyo vyew na nadrü-nalu ge Yohaň ifo go vyemkoi, haňa he ashá he i Masi moşomachaňe. 16 Sündawňe Yohaň i vyew ná che, “Nobó djo hu yo baptisma djuwbame, sëşoye i kalaime, dju nò cheje saw-lyiw bolufowme; no ivro ge ichi shita

chiağı ye ichi tıgzung a me; seyo i íñetchü ye uw yo dagüdrajosome; seyo pulgü tcholadaw na üšaka lakeğijome, séso üğütchü na ye mi ge foajo se mi ye keje madzonoajo.” 18 Sündalye i nüna na dadrüñ-dadrülye shi-ñu uw je trusejome. 19 Seşoye i psügimko yo ñetrü a go nugoo Herodes í iñuw Filipus ufum Hirodiyas ifo go, vyew lalo datruw nafo se na sei í dadaw na foktilye. 20 Sündada Hirodes i vyew nağı yo je i fow lalo je datru, Yohaň í pache ñe ge shü vyewe che. 21 Vyew na baptisma latsiňwñe, seyo Jisu je baptisma lalyeňe kügü ġyo, sündawňe ñedzü müsaag. 22 Seyo ġulo güddraw pağusa veduw ye uso dañe idru ge ġudrokülya, sünda ñedzüdru go ñi zekülye “Ba nò sawme, ba yo no šüpo lüshüdam.” 23 Jisu i shi-ñu trukülyewñe, sese i oje dzügü kuw. I Joseb üsaw (nüna na ana vedabi), seyo i Eli ichi, 24 Seyo i Mattat üsaw, seyo i Lewi ichi, seyo i Malki ichi, seyo i Jannai ichi, seyo i Yusuf ichi, 25 Seyo i Mantiyah ichi, seyo i Amos ichi, seyo i Nahum ichi, seyo i Asaliya ichi, seyo Naggai ichi, 26 Seyo i Mat ichi, seyo i Matiyah ichi, seyo i Simi ichi, seyo i Yosek ichi, Seyo i Yoda ichi, 27 Seyo i Yohaň ichi, seyo Resa ichi, seyo i Jarubbabel ichi, seyo i Shaltiel ichi seyo Nari ichi, 28 Seyo i Malki ichi, seyo Adi ichi, seyo i Kosam ichi, seyo i Almadam ichi, seyo i Er ichi, 29 Seyo i Jisu ichi, seyo i Aliyejer ichi, seyo i Yorim ichi, seyo i Mantat ichi, seyo i Lewi ichi, 30 Seyo i Simon ichi, seyo i Yahuda ichi, Seyo i Yusuf ichi, seyo i Yonan ichi, seyo i Elijakim ichi, 31 Seyo i Maleyah ichi, seyo i Minnah ichi, seyo i Mantat ichi, seyo i Natan ichi, seyo i Dawud ichi, 32 Seyo i Yise ichi, seyo i Obed ichi, seyo i Boj ichi, seyo i Salmon ichi, seyo i Nason ichi, 33 Seyo i Amminadab üsaw, seyo i Arni üsaw, seyo i Henson üsaw, seyo i Peres üsaw, seyo i Yahuda üsaw, 34 Seyo i Yakub ichi, seyo i Isahak ichi, seyo i Abraham ichi, seyo i Terah ichi, seyo i Nahor ichi, 35 Seyo i Sarug ichi, seyo i Rawu ichi, seyo i Peleg ichi, seyo i Eber ichi, seyo i Shilah ichi, 36 Seyo i Kenan ichi, seyo i Arafzed ichi, seyo i Shom ichi, seyo Nuha ichi, seyo Lemek ichi, 37 Seyo i Matushilah ichi, seyo i Hanok ichi, seyo i Yirid ichi, seyo i Mahallel ichi, seyo i Kenan ichi, 38 Seyo i Enosh ichi, seyo i Shet ichi, seyo i Adam ichi, seyo Tawgyew ichi üsawwa.

**4** Sündä Jisu i ġulo güdraw yo tukoaňe, Yordan Seyo vyew na í umsolyeňe vyeatsü, seyo ha shi-hu go kakutcho; seyo ġiilo yo bye ge laġiši ūnu ye i umdzu yo zehuahima, se na i djühulye laġiši vye; **2** Seyo ñegi piġi kuw mütü na vyengatsü; sündä ná ubo chetsü, "Haňa he i dakütso-kikütso ho. Se ñeto ge i haje-haje Joseb üsaw mowma?" **23** I na chetcho, "Djo matsa-matuw seyo se ñeto kamdzohuňe, sese i nó he anabo zegajobamme, 'He mügawwa, luhušüku. **3** Sündäne mütü ye í che, "Sünnameje nudzoġ í uw dagyolatchow! No hadamje ūnu ba Tawgyew üsawşommeje, he kunu ye cheha dzühudaw ye ba Kafarnahum ge dadaw ná odje lyaweňe." **4** Jisu i í trutcho "Gidame, nüna age nudzoġ ñetrü a je dawe." **24** Seyo i je na odje yo aka mashijome." **5** Sündatchowñe chetcho, "No djó umsow cheime, dju ūnihow mütü ye í la djeketcho sündalye lüġaňe pu je yow kuw nudzoġ ñetrü ge ügħi mapawme. udru gow vyew druguw-drulyiw go ñetrü ná **25** No bá umsow cheime, Eliya í ñeto ge oje shemdzoa. **6** Sündalye mütü chetcho, "No dzü kuw ūnedzü ye pyelyeatrūlye, ana lyiladjew he na he i vyew bá übraw daweňe djūjome, vyew druguw-drulyiw ge luhušümoatsü, sese sündä no ġagra djūjome, hado cheholje he Israyel ge šüpyo müjem kadā dutsü. **26** Séšo na braw nobabi, seyo no dju djūgoñdama Eliya í se namko ye djuchi ge je maki, Sidon djūfijobame. **7** Sündada ba nō küġümeje, he go Sarfat ge Jewishniim mo müjem a ichi a aka na vyew bachi lyajo." **8** Jisu i í chetcho, "Ana ki. **27** Seyo ūnihow Elisha i shüi ñeto ge Israyel ġidame: 'Ba bá nudzoġ Tawgyew í gaga dawe; to šüpyo ġoġo naw kadā, séšo Naman ūnidaw seyo í küġijo dabawé.' **9** Sündatchowñe i í lalye Jewish mo Siriya go nüna yé tralye vyew na so Yarusalem go küġiū negru ñelütsü udru ge güdraw madaw kadā." **28** He ūnu ye dzüħubyo-lalyi vye, sündalye í che, "Sünname ba Tawgyew dzüħuġyworne kūňa na se ñegru a duma, se na ūsaşommeje, babraw bá nudzoġ he ayo üla vyew lusvyumfoatsü. **29** Sündalye gudzulyitsüne ge gaawe. **10** Hado cheme ġidabi, 'I bábo í na se ñetrü yo lahua, sündä ha pudru to i sorgomuko ná babo ġaksüweňe dügħejome' **11** ñetrü ġyodama, se pudru ulodza ge la jiku, í Seyo 'I bábo ügħi yo lolajobame, hado chemeje seyošü üla ge dügaajoňe. **30** Séšo i nalamko yo bá gaaňe kunu ge bashi i mapadtigħejønne." **12** kahulalye katrükralye. **31** Sündatcholje i Galili Jisu i í chetcho, "Ana je chedame; 'Ba nudzoġ ñetrü go Kafarnahum ge jiku, sündä ġyogow Tawgyew i dafimsoima djuho dawe.'" **13** Mütü ñeto ge nüna ná shi-ūnu tru. **32** Se na i shi-ye í dafiyima madafima da hopūnemdzoahuňe, ūnu ye dzülye mavyengħuatsü hado chemeje í sündawñe memja kuw utrū yo kahatrükralye. ūnu ye dügħebyo-dügħeġowdra du. **33** Melye ñe **14** Sündatchowñe Jisu i ġulo Güdraw yo tukoaňe, ulunge nüna a du, djuso ge ġulo mauw kamyo Galili ge katcho, sündä ifo go ūnu ye ünisa ünisa ġyodama. Se i šüpyo gow yo sħogżukiyye, **34** "He yo kūňa ñetrü duma vyew dzüħuzeġiatsü. **15** Nazret go Jisua, no bá ha tsünghu? Haňa ba no Seyo i süge Tawgyew í küġiū melye ñe ge damtrüa joňe jikuwma? No bá dangħuħsowa truw ñe ge shi-ūnu truñgħudru, sündä vyew na í ba djuma? Ba Tawgyew ichi güdraw üsaw ñe trotskükġat. **16** Sündalye i Nazrat ñetrü ge sakilyedaw yewa!" **35** Jisu i í züňe che, "Mazüda jiku; hayo sa a i dalaňe shiķyedama sese; seyo í ġyo sündä i yo kahuag!" Sündawñe se ġulo mauw nudzoġ daw ügħi dajo ge ġyogow ñeto kuwne kamyodaw ye ilungo haje ma uw madalyew küġiū negru ge jiñe kako ngħiżoġe güdzu. **17** kahuag. **36** Sei holje vyew na aaniñe vyeatsüg, ūnihow Yasaya i ġilyedaw kako ye i djü, sündä i seyo se na naġiħtchü ge ūnu truġiñe che, "He i kako ye taħalye, hayo sa a ġidama se i lakülye: **18** ye kūna ūnu baješoma? I se ġulo ye ñigudu yo "Tawgyew í ġulo güdraw nodra dume, Sündada maġew dħiġebyo-dügħeġyoiwa, sündawñe se i i sapse na shi-ūnu truweňe nō lakuġyedame, Seyo je kuhuabai." **37** Hangge je hangge je ímdo i nō ana daweňe kiadame, kuiyidaw ná shaawęňe, kadang ifo truġiṣsubaibi. **38** I ñegru yo kahuaňe Seyo ünni ġew ná hofidügħeweweňe shi-ūnu na simon í ñe ge ji, süge se Simon (Pirat) ichi apye truñe, Seyo dügrülyadaw na lahuaiweňe, **19** Seyo ye uso shuňe nala. Sündada i sħo i küġiütcho. Tawgyew ichi lüshū ġyojo oje í shi-ūnu trujo." **20** **39** I ichi ünisa a gudzulye se usso shiū nadaw í Sündalye i se kako ye pyelyealje i shürħaw ügħi ziegħi, zuewne sese usso shiūw ye gabruaq sündä ge djü, sündalye ġyoaq: seyo se küġiū negru yo uwabyo-uwaġġowñe i süge age da i datunotcho. nüna na í homdzoatsü. **21** Sündawñe i ná che, **40** Dru guamkoi sese dju-dju sama-sama yo "Yow he ġidaw ye djobro a damdżoġemme." **22** nomñew yo so natsüdama, se na ichi ge la

jikutsü, sündawñe i ügzü ye nadru ge a a dañe seşügudo ye kagüdrüatsü. **14** Sündawñe i í vyeňe na dagyotsü. **41** Sündawñe ǵulo mauw trudrüse, "Djusaje djutruwe, séšo kaňe babraw na șogzuňe che, "Ba Tawgyew ichi üsawwa," ba mügaw na shewe, seyo ba kündä güdraw șüpyo nachi go kuhuatsü, séšo i se na züňe seyo mucholawma se fo ye, se hadamje Musa i nü mazüdügye, hado chemeje na danghudabi, djüvyelyedama se í djüwe ifo gow trufijoňe." i Masi cheňe. **42** Súnda ñetoahuwñe i namko **15** Séšo ibo gow nü șüpyo tüga-zeğitsü, seyo yo kahuaňe güidzüw ge katrukralye, sündawñe șüpyo nünapu ye ichi ge shi-ňu dzüjoňe seyo upu na í tchüsetcho ichi a kakusetcho, súnda í sonaw na dagyolajoňe ichi ye keğitsü. **16** Séšo dügoha, nachi go djukatrükralyeweňe. **43** Séšo i i nüna ňiw ge utroga kagaňe kügüñgudru. **17** ná chetcho, "No ñetru utro ge je Tawgyew ichi shi-ňu trujo dulumme, hado chemeje nó he í dawenje kiabadamme." **44** Súnda i Galili ñetru Ahua ye ana a datcho, i shi-ňu trumkotchoi sese, Farisiňe dakyew kikyw na sa a ǵyoda, dju Galili seyo Yahudiya go küňa ñetru dulum sego na, seyo Yarusalem go jiku; súnda naw na dagyoijoye Tawgyew í ǵagra gokyew ye idra ye duse. **18** Seyo howe kagua na külyi-ǵüdjew naw nüna a ye, ñelütsüdru ge lalyi, seyo na í güträ ge la jikuňe lamyoaňe seyo Jisu ivro ye vyejoňe daahi. **19** Seyo na upu mutchusübyeňe ñelunge la majimyofiwñe, na ñelütsü udru ge liłyiyne seyo ñeltsü tahalye, í ǵüträ nadra ye Jisu uvro ge ulungko ye kikülyeaha. **20** Jisu i na umsow lutuksiw vyedaw ye holyeňe che, "He nüna bá lalo ye muchoajemme." **21** Sündawñe shizew-ňuzew naňe Farisi naǵüitchü chegi, "He i djubajema, Tawgyew í mow uw zehi ye? Tawgyew í tralye dju lalo na muchoifiwa?" **22** Jisu i nalı ge vyedaw danghulye ná che, "Djo djolu ge ha vyemkoiya? **23** Hado vyedona? Ana chejoma, 'Djo lalo ná muchoadama,' semome ana ma 'Guduňe seyo kutro djeg?' **24** Séšo ye ana dadá djo danghujo dawe nüna üsaw í druguw-drulyiw ayo lalo muchoaifiwme." I se külyi-ǵüdjea nado í che, "No ba chemkoi me, guduwe seyo bá ǵüträ ye lalye ba ñe ge la kabi." **25** I jeaňe ütriü a gudzu, seyo hayo sa a í gedru dama se í lolalye, Tawgyew í tralye í nudzoğ ñe ge kajebi. **26** Sündawñe vyew na mavyenghuatsüňe Tawgyew í trotsü, sündalye șüpyo ǵeňe che, "Yow ñi sama a nü hohujemme." **27** Seyo sefum a i ñepsü ge jihua, seyo Leviňe ñidaw a ye patso-law nüna ye patso ñe ye ǵyodaw hohu, súnda í che, "Nófum kasewe." **28** Sündawñe i vyew tratsülye ífum kase. **29** Sünada Levi i í ñe ge ava tsaw rhano a djü; seyo súnda se patso-law naňe seyo nüna utro a upua naňe üşa ǵyoňe ava tsa, șüpyo upu dyam. **30** Seyo Farisi naňe seyo shizew-ňuzew naňe í shürhaw ná ana cheňe zekütso-zemrhü "Djo patso-law seyo lalobraw nadra hado ǵyoňe üşa tsa-tu daiya?" **31** Jisu i na chetcho, "Müga ñachi ge so manaw na majjome, séšo sonaw na

**5** Upu na ichi ge gapulotsüňe, seyo Tawgyew ichi shi-ňu na dzütsükügütssü, súnda ibó ge Gannesrat go huǵülyi üdza to gudzu, sese ana a da. **2** Sese i huǵülyi üdza ge lü ksü vyedaw hohu, seyo tromaw-dzükrüw na ná tromaw na tchegüdramkoi. **3** Se lü namko ye a ye, se Simon ichi ye lyimyoalye, i í hudza ge me latrülyeweňe kügüňe che, sündawñe i lü ge ǵyolye i nüna ná shi-ňu trukülye. **41** nü trufiahuwñe, sese i Simon i che, "Gyuw ge la jikewe, seyo tchü lügyejoňe bá tromaw ye majo dawe." **5** Simon i í chetcho, "He Tabrawwa, no yakülyi ńegimüträ kuw koǵiw dawye ha malügyelafibi; sedamje ba nü cheda, tromaw mamkoime." **6** Se i súna dawñe, ichi tromaw ye tchü aña-șütcüw tromaw gagälajew malgrula. **7** Sündaw i í draw utro lü ge gyodaw na, age djeňe latunoweňe naje damche: seyo se na djekutsüňe, se lü ksü ye gudze-gulüšüahuw lagu vye sünda lü yeje mülajo ladjew latchuǵyo vye. **8** Se na hollyebi Simonňe Patras naksü Jisu üshitrü ye gaaňe, seyo che, "He Tawgyewwa, notrügaň yotkatrülyewe, hado cheme no lalo nünabame!" **9** Hado chemeje aña șütcüw tchü lügyeladaw í hollyeňe i seyo üdra ayo na mavenghuatsüdabi; **10** Seyo sünatchombo Jabdi í üsaw Yakub ñe Yohaň naksü je, dju Simon í shürhawma, mavyenghuatsü dawñe Jisu i Simon í chetcho, "Djuǵejodawe, ayogo ba nüna ná üshü tsüla喬 dawe." **11** Sündawñe na lü ye hudza ge lakulye seyo sa a tralye ífum ífum kase. **12** I utro ñetru ge dulu sese, se süge ǵogo yo tsaoahuw nüna a ye jiku, súnda i Jisu í hohulye uvro ye gakülyea, sündalye kügüňe che, "He Tawgyewwa ba dagyojoňe vyedameje nó ba muchoadügyefijoşome." **13** I ügzü ye djüne dadülye che, "Bá muchoğüdraweňe, no vedame." Sündawñe ichi se ǵogo tsadaw ye

jijome. 32 No nüna güdraw na mowme, lalo duw pudru ge kügütü katriükralye, seyo akülya ñetow ná nadrüü-nalu lagudoijoñe balaw kakuwme.” Tawgyew í kijjü ñetoaha. 13 Ñetoahuwñe, i 33 Seyo na í chetcho, “Yohañ í shürhaw na ye í shürhaw ná balalye namko ye gü yo ksü ye šüpyo uw yo matsa-matuw kügütüne gyoowa, seyo pola, sündalye ná shürhawñe che. 14 Sündä se sünambó Farisi nachi go na je, séšo bá shürhaw na heimme; Simon í ñiñi ye i Patras ñe je vye; na ye tsa-tuiwa.” 34 Jisu i ná chetcho, “Hawa seyo í ñiuw Andriyas, seyo Yakub, seyo Yohañ, ba name gzü jiw nüna ná gzübräw ye nadra seyo Fillipus, seyo Bertulme, 15 Seyo Matti, dulu sese, matsa-matudügyefijoma? 35 Séšo se seyo Tomas, seyo Halfais í saw Yakub, seyo ñeto je kakujome, sayo sa a gzübräw ye nayo Simon dju í Jeletes je chewma, 16 Seyo Yakub utroga dajome, sese na se ñeto ge matsa-matuw í saw Yahuda, seyo Yahuda tcho Iskariyoti, dajome.” 36 Ná i zeğaw a ze tru, “Dju nüna yo se i í tsadrüahuw lyikülye. 17 Sündawñe na gye üküñ ye tağañe dju matüpsüwmne, semome idra kagalye no üpra a ye gdutzüsü, sündä ichi üküñ ye tağajobabi sedamje se tüpsüdaw ye je shürhaw na upu mutchu, seyo vyew Yahudiya gye üme üdra makamyoğijo. 37 Seyo dju je tsühu na, seyo Yarusalem, seyo Sor seyo Sidon go üküñ ye dzağı üme gye mapyupro, semome tsü sütiğütlü üdza ge küña ñetrü ma sego šüpyo üküñ ye se dzağı üme yebó byogalye kasuajo, nüna upu na je, 18 Dju i shi-ñu truw í seyo gülo seyo dzağı je mau lyajo. 38 Séšo anggur uhu ná muchoañe dagyojoñe ichi ge jikutsüdama, üküñ ye dzağı üküñ ge pyujo dume. 39 Kagua süge dutsü. Seyo chigüje na maw da vyedaw nüna na tsühu üme ye tulye üküñ ye matügoño, na je uw dagyo. 19 Seyo vyew na í kidügýoñ hado chemeje na truibi, üme ye ufomdodaşo vyetsü, hado cheme íso go gagra na kahuañe cheñe.”

**6** Sündalye ñyogow ñeto sehu i vi goštü dañe kamkoi sese, seyo í shürhaw na pu ye trükülyelalye, ügzüku yo shürkürüne tsa-tsa ka. 2 Sese Farisi namko yo na hadamje chekülüyetcho, “Djo süna chiğä hado dawwa hai ye ñyogow ñeto ge madafiwjoma?” 3 Jisu i ná trutcho, “Hawa djo he í mangüma, nugo Dawudñe üdra ayo na luhuşüda sese ha dawma? 4 I kündane Tawgyew ichi ñe ge jima, seyo lapsü djüdaw go odje na lañe tsa, se na bó mügaw ná tralye djudasije matsafijo, seyo idra yo naje djüdalubi?” 5 Sündä i ná chetcho, “Nüna üsaw ye ñyogow ñeto ge je Tawgyewbamme.” 6 Sündä ana dañ ahua ye ñyogow ñeto kuw sese i ñegru ge jiñe shi-ñu trutchoñe da ñyo; seyo sa a nüna a duw ye ügzü fuvro go krosdziüada. 7 Shizew-ñuzewñe Farisi na í hadamje zeñe ñu jojoñe hoksü ñyo, i ñyogow ñeto ge dagyoahima madagyoima hojoñe. 8 Séšo ibó nalu vyedaw dähuñda; sündada i se ügzü kroadaw nüna í che, “Pülyiñe, umko a gudzug.” I pülyiñe gudzu. 9 Jisu i í chetcho, “No djo he dzüüme ñyogow ñeto ge ha dafijowa, uw dajo veima mo mau dajoma; shüw ná ñaksüjomä mo mağaksüjomä?” 10 Seyo i vyew ná hozeğütsülye, se nüna í che, “Bagzü ye vro ge djüwe.” I süna da, sündawñe ügzü ye muchoañe uw lya. 11 Séšo se na ñepsü ge kuhuatcholye lusvyuñe nağütchü poğitcho, ñi he Jisu idra ha dañelye? 12 Seyo se ñeto bó i 21 “Süvziwme bá je, dju luhuşüdama, Hado cheme ñaksüjomä, Süvziwme bá, dju ksei ma; Hado cheme tchüjomä.” 22 “Süvziwme bá, dju nüna üsaw ibo Bá mau dajome, Seyo bá lahuajome, seyo bá tchügo-hoçojome, Seyo bá ñiñi danghulye vyetsü djojome. 23 “Sehu ñeto lüshüñe gyojo dawe, hado cheme hojo dawe, babó soğgo ge lapsü dume. I bupye-ñipyé ñihow kew nadra je süna dawbamme.” 24 “Séšo tui me djo, dju bo-luko duma, Hado cheme djo djolu vyew apyew pajebi.” 25 “Tuime djó dju hesahe ñaksüwdadama, Hado cheme luhuşüjomä.” “Tuime djó, dju hesahe tchüima, Hado cheme duhu pajome seyo ksejome.” 26 “Tui me djó, nüna na djodrufe uw chejome, Hado cheme ná bupye-ñipyé na mülaw ñihow nadra je ana dawbamme.” 27 “Séšo dzüvodo djó no chei me, bá yeyeñido na nülvow dawe; bá dju mau daiba sena uw dajo dawe. 28 Bá dju chemui ma, sená gağüyü djiyo dawe; bá dju zeamei ma, senábo kügütü dawe. 29 Dju bákrumo ge tcheima, ichi ge krumo a go je djüwe; seyo dju bachi güfaw lağaima, se í bá polu djulawé djuchewe. 30 Dju damje bá prüima sená djiwe; seyo bachi gañ lağaima, í djuprüwe. 31 Seyo ba nüna ná bá küna daweñe vyedama, baje ná süna dajo dawe. 32 “Séšo ba bá nülvow dai ná akasa ba nülvow dame je, ba ha dew dawwa? Hado chemeje lalo

dado na je, ná dju nülvow daima na je sená Séšo dju dzhutcholyeñe zew madzüma, se i se nülvow dašoi. 33 Ba bá dju uw daihi ma sená nüna i dambo vyeduwme, dju nogüdzü ye ſekru akasa uw daijobame, bá ha dew chejowa? Hado lyow madaw dadama. Se udru ge hutchugóchemeje lalo daw na je súna bó dašoi. 34 Sešo ba ǵolüšü kame, i sebyo-seğyo ngüaňe seyo se i í chi gudzumeje, nachi go patchojoňe vyemeje, gaaňe ganü-gaǵaaha.”

bachi ha uwwa? Hado cheme lalo daw naǵütchü je chi bó gudzušoi. 35 Sešo bá vyeňido nadra nülvow dawe, seyo uw dawe, seyo patchojoňe mavyew chi gudzuo dawe; seyo babó dew lapsü lyijome; seyo ba Tawgyew í ūsaňe chejome, hado chemeje i se nabó dju mašivzüdügýejome, dju kew nadru ge nülvöi me 36 Baw kúna nülvosüwma, sünambo ba je nülvöjo dawe. 37 “Külü dju jowe, sündame badru ge je külü majojome; trudaňe djuchewe, badru ge je truda machejome; alojoda, sündameje bá je alojome. 38 Djüjo dawe, sündame bá je djüjome: nüna na düszü-düszüňe seyo so-soňe seyo gusuaňe badru ge suisjome, hado cheme ha chi yo ba tsoima, se chi yo babó je seyo tsojome.” 39 Sündatcholye i ná zeǵaw a yo chetcho: “Hawa ſiňew ye, ſiňew í ǵabo trufijoma? Hawa naksü noǵu ge magaajoma? 40 Shürhaw na nudzoǵ chi dadriüw na yo madewfojome, sešo djudamje dagro dama, i í chi dadriüw imbó vyedujome. 41 Ba bá ſiuw ichi iňi go gashüsadaw shobosa í hado hoiya, seyo bá nudzoǵ báňi go sholbosa duw ye maholama? 42 Seyo ba bá nudzoǵ bańi go sholbosa mahomeje, ba bá ſiuw ichi í kündä chefijowa, ‘No ſiuwwa, mola bańi go gashüdaw ye lahuajoma?’ He dakulyutchiwbä, uvromashü bachi iňi go sholbosa lahuavzüwe, sündameje sese bachi ſiuw ichi iňi go gashüdaw ye hohulye lahuahifjome. 43 “Ha shoń uw a je ſiňe, dju sheje ha madaǵiw jewma, seyo ha madaǵiw shoń je ſiňe, dju shejo uw jewma. 44 Shoń kündä duma, nudzoǵ tije yo hosüwme; hado cheme nüna na gralye go lufuje mapyowme, seyo küfsüje go angur mapyofijome. 45 Nüna uw na nudzoǵ lu go ſiuw uw chehuahi; seyo nüna mau na nudzoǵ lu go mau ſiuw na mau yo chehuajome; hado cheme lu ge ha gudama se i namdu go kahuajome. 46 “Ba nó ſiuw chew ná madzüjomeje, sünameje hado nó ‘He Tawgyewwa, he Tawgyewwa,’ cheiya? 47 Dju damje nochi ge jikuima, seyo nó ſiuw í dzühlulyeñe zew dzüima, no djo trujome, na dju vyeduwma? 48 I se nüna i vyeduwme, dju ſe damkoi sese nogüdzü ye ǵywchigalye kunu ge ſekru dzüne, seyo hutchugó-ǵolüšü ye idru yo da kaa, sésö i madańifjome; hado chemeje i lyow yo dada. 49

7 I í ſiuw ná nüna na trumdoalyeñe Kafarnahum ſetrü ge jiku. 2 Sündä mükaw a ichi kulos dži i, í ſešümbo veduw vewma, usso naňe dzüjo veduw lyada. 3 Jisu iňiň hutraw-notraw dzühlulyeñe Yahudi ſetrü go nugow na üträ ge í kulo í jikuňe dagyoiwe cheňe ki. 4 Na Jisu ichi ge jikuňe ishitrü ge gaaňe ana che, “Ba ibo he i dajo dawe 5 Hado chemeje i ní ǵübye na nülvö dawe, sündä ſiňi melye ſe ije i daihu.” 6 Jisu i nadra nadra hutro jisa, sündä i ſe yo aňe üǵa ſibisa sa a, mükaw i üdraw na yo ana cheňe ki, “He Tawgyewwa, ba ſikuňisüw djudajdawé, hado chemeje nochi ge übadzü ſiňime, ba no ſetlütsü pudaw ge jimyojo. 7 Sündada nudzo no bachi ge jikujo übadzü duňe mavemme, sé ba bá ſiuw i truňe no kulo usso dagyoiijodawé. 8 Noje nüna na ūla yo nünabame; sündä shipashi na nogzü geme, sündä nüna a í ‘Kab’ chewňe se nüna ye kaw, sündä ütrot a í ‘age kab’ chewňe i kaku; sündä no kulo na ‘He i da’ chewňe na se chiǵa i daag.’ 9 He ſiuw í dzühlulye Jisu i lumashüw vea, sündä i ufum ge nüna upu kalasalai nachi ge tcholtruǵiaňe cheň, “No djo he trungkoi heme, Israyel ge je no ana veksüw mapame.” 10 Sündä nüna kidaw na ſe kaku hobanda, kulo usso nadaw i dagyovodabi. 11 Me ſegi fum sa a i Nayan cheňe ſetrü a ge ji, ichi shürhaw naňe seyo nüna upu üdra jisa. 12 I se ſetrü gow füta üträ iňisa jiku, hojodawé, nüna na ſiňimo a í ſepsü ge la kahuangkoi; se ye üyan ſisaw akasa ba, sündä i müjem: sündä ſetrü gow ſüpo nüna aňe üdra dusa. 13 Í hoňe Prabu üdrapra-ulupra na, sündä i cheň, “Dju ksewe.” 14 Sündawňe i iňisa ge jikuňe ſiňimo vedaw i ki; sündä gidaw na ǵogog jebi, sündawňe i cheň, “O muhumya, No ba chengkoime, pakülyejodawé.” 15 Sündawňe se dzüdaw ye pakülye ǵyo, sündä üträ zekülye: sündä i í ūyaň i djülye. 16 He yo vyew na ǵeatsü, sündä na Tawgyew ibo gow troňe ana che, “Nimko a ſüpo dyew ſiňihow truw a kakülyadame, sündä Tawgyew i í nülvö i nüna na she.” 17 Sündä ibo gow ſiuw ye vyew Yahudiya seyo iňisa gow vyew ſetrü ge truzegiatsü. 18 Sündä Yohań i í shürhaw na he ſiuw na trutsü. 19 Sündawňe Yohań i í

shürhaw nangko yo ksü i balalyeñe Prabu ichi ütri ge, fum gow gudzüne kseñe üshi i ünişü ana dzüw ki, “Kakujo ye babamma, mo no utro yo dağüñe sündä nudzo ükyetři yo na ŷokrügenoma?” 20 Na ichi ge jikuñe cheñ, dügürda sündä üshi ge umdzu yo tsa tsafe, “Yohañ baptisma djuw i ñi bachi ge ana a dzüw şowsa şow uhu yo ūii. 39 He í hollye, se Farisi kidame, se ye kakujo ye babamma, mo no utro dju í baladama, üdrü-ulu ve vemche, “I ñihow ŷokrügenoma?” 21 Sa yo sa a i şupo na usso naw yo truw nünan meje i danghujobi, dju i kingkoima, seyo duhu yo lahuaida; sündä mütü kamydaw se ye djuma seyo küna mimma cheñ? Hado seyo ūpo iñi ŷiw na iñi djü. 22 Sündä i í che, chemeje ibo lalobrambabi.” 40 He í dzühulye “Djo ha ha hohuñe dzühudama, kañe Yohañ i Jisu i hutrolañe cheñ, “Simonña, no ba hadamje trujo dawe; iñi ŷew hohungkoimme, üshi lyew a chejome.” 41 “Bo djuw a ichi gudzuwaw ksü kahingkoimme, ŷogo nadaw i dagüdrajemme, duw, a ye lumu yo bosüñ fo pom, seyo utro ufu vaw dzühungkoimme, sündä dzüdaw ye a ichi ge lumu yo bosüñ pomgü duw. 42 Ichi üshükülyejemme, sündä sapse na Tawgyew i ge domgütchojo ńiahuñe, sündawñe i naksü shi-ñu trujeme. 23 Tawgyew i ūivzüw djudra maksü i ujobammeñe traaha. Sündä: naksümko duma na ushi mahütrüjome.” 24 Yohañ i kidaw a dju í nülv fo vejowa?” 43 Simon i cheñ, nüna na kawñe, Jisu i Yohañ ubo gow nüna na “no vew ge, i djú añe traafodama.” I í cheñ, ana tru, “Djo bye ge ha how jiñi? Ha, ñedzilyiw “Ba uw vebadammme.” 44 Sündä se mim ichi yo age ngüa süge ngüa daw müsuğ i? 25 Nameje ge tcholtrüne i Simon i che, “Ba he mim i djo ha how jibaña? Ha, nüna gye howsa shedaw homa? No ba ñe ge jikuwbí sé ba nó üshi chejo i? Howe, dju gye-ŷovo uw sheima sündä ñe uw hu je madjü, se i noshi i iñiñü yo dagzüida, ge gyoima, na mahal ge ŷowwa. 26 Nameje ha seyo i nudzo ükyetři yo dügürdraida.” 45 Ba no how jimdobaña? Ha, djuma a ñihow i? Am, no umdzo yo bubu matsa, se no jikuw yo i noshi i djo trungkoime, ñihow truw ije dyewfo. 27 He umdzo yo bubu madamdu. 46 Ba no kye ge tel ye sebamme, djubo ŷidama: ‘Howe, no muko je mañii; se i noshi ge şowsa şow uhu ūuida. 47 í bavro bavro kijome, dju bavro ge kañe ŷabo “Sündada no ba chengkoime; i lalo ūipo duw gudow davojome.”’ 28 “No djo trungkoime, ye, muchoihumme, hado chemeje i ūpo nülvom mim naluhu yow sadaw na, namko ye Yohañ dada; sé djuchi mesame muchodama, i nülvom i dyewfo djuje mome sé dju Tawgyew i ñe ge je mesame dawba.” 48 Sündä i mim í che, “Ba imisafo dama, i se ije dyewfo me i.” 29 Sündä lalo muchoajemme.” 49 Sündawñe üdra a ava vyew nüna na seyo patso-lavow naje dzühuñe tsaw ŷeosadaw na, nadrü-nalu ve vetsü, “He Yohañ ichi gow baptisma lañe Tawgyew i umso lalo na muchoihu ye djubajema?” 50 Se i mim i ve. 30 Sé Farisi seyo shotuko-kunu davow na che, “Ba kügüt ye ba ŷaksü damme, lüshüw yo ichi baptisma malañe Tawgyew i ŷabo shedaw i kajodabe.”

madzü. 31 “Sündada: no he shültsongkoi gow nüna na ha üdra tsojowa? Na ha veduda? 32 Na se angasa na veduw dju bajar ge ŷoñe nağıütcü ūksuñiñe ana chegiw, ‘Ni babo bzüva viw, se ba ñuksu je mada, sündä ñi duhu dawgeje ba kseje makse.’ 33 Hado chemeje Yohañ baptisma djuw i odje je matsaw kakülyada seyo tsü je matuw kakülyada, sé ba cheiye, usso ge mütü du. 34 Nüna üsaw na tsa tuñe kakülyahume; se ba chewye, ‘Howe, tsagötüw sündä tsü tujetchüw nüna nawa, patso-law üdraw seyo lalo gifuğuw nadraw.’ 35 Sé patsü-sholu ye nasaw nachi í umsoñe da veda.” 36 Sündä Farisi a ye í üdra ava tsasaweñe bakuda; sündawñe: i se Farisi i ñe ge jiñe ava tsajone ŷoha. 37 Stige se ñetrü yo lalobram a ye, i Farisi i ñe ge ava tsaw jikuñe ŷoda che danghulye, kunulübüzü yo daw shüve a ge şowsa şow uhu lajikuda. 38 Sündä üshi

8 Se yo na ñetrü ñetrü shi-ñu tru ka, seyo Tawgyew í ñe gow shi-ñu na truñe kahiw, sündä i nadra shürhaw ūyo ksü duse, 2 seyo mim üchea naje djuso gow mütü na lahuña so naw na dagyodama, se iñiñ ye Mariyam Magdalini chewme, djuso gow mütü mro kahuadama. 3 Seyo Herodes i hokrüvow Kuja ufum Yoanañe Susana seyo ūpo mim na í ná gañ-miñi yo na kulom na hotunovow. 4 Nüna upu jikyeğiatsüwñe, seyo ñetrü ñetrü gow na je ütri ge jikutsüwñe, i zeğaw tru: 5 “Üsü traw nüna a ye üsaw traw jihua: trangkoi ye üsü üchea ye ŷabokutru ge gaa, sündä dügrüprag, seyo ñedzü gow musu na pilag. 6 Seyo üche ye kunuka udru ge gaa, sündä shükülye, séso hu gziw mapawtro graha. 7 Üchea ye tsü namko ge gaa, sündä tsü na üşa üşa shüsañe

i shümüla. 8 Seyo üchea na no uw ge gaada, í tüva, djuso ge müütü kamyodama. Seyo šüpo sündä shülyilyeñe sheje fuğua dzaw djüda.” üğaluw gomdo gye-ğuvu je mashew seyo ñe ge Ana chefialyeñe i gow yo ñu che, “Djuchi ge je mağyow nuğu ge aka ȝyw. 28 I Jisu i hoñe dzüjo ufu duma dzüsawe.” 9 I shürhaw na i şogzu, sündä uvrotoi gaañe gow yo ñu che, dzü, “He zegaw ichi hawa?” 10 I cheñ, “Djo “He Toğgroyama Tawgyew üsaw Jisu! No badra Tawgyew i ñe go ñu na dzüsüdügyewbi, se utro ha dajo duwa? No ba chengkoime, no ñiku-na zegaw go trujome, hado chemeje na hohuñe ñisiw djudjijodawe.” 29 Hado chemeje i müütü í mahohujome, seyo dzühiñe je madzüsüjome.” se nüna usso go kahuawe cheñe dügengkoi, 11 “Zegaw í chemeje ana me: üsü ye Tawgyew sündada i üdra gow lyanggudrulai. Sündä nüna í ñume.” 12 Gabo üdza ge ȝyodaw na dju na í sülýeñtchü seyo sülýebu yo vogo vew, dzühudama; sündawñe müütü na jikuñe nadrü-sedamje i se sü na gokyoaha, sündä müütü ye nalugow Tawgyew í ñu i lañe katrukralye, hado i sümbye ge sagañgudrudügye. 30 Jisu i í dzü, cheme ana malyajoşoma na Tawgyew i kügüñe “Bañiñ hawa?” I cheñ, “Upu,” hado chemeje na ȝaksuw pajo. 13 Kunnu udru ge duw na, şüpo uğulo na usso ge kamyolyedabi. 31 Sündä i í dzüne lüshüw yo shi-ñu bo laşoi, séso ükrü ñiw cheñ, “No noğu ge djukadügyejowe.” (Abyssos g12) tro ye na umso mesame kuw ve, sündä muchow 32 Süge puge vo upulo dyew a tsamroñe ȝyoda, ge gaaha. 14 Dju kusu ge gamyoadama, se na, dju sündä: i í cheñ, “No nalung ge kamyodügyewe.” dzüi na, sé vro ge kañe vesumow seyo bo-luko Sündä: i í kamyodügye. 33 Sündawñe se uğulo seyo shüng-dongkoi ge duhu ge gamyojome, ge nüna usso go kahuane vo usso ge kamyaoag sündä na sheje maňujo. 15 Sé no uw gow na sündä se vo upulo ye ȝo ge ȝüañe husu ge he me, dju shi-ñu lu-drü lümyew yo dzüne gamyoñe gamüla dzüag. 34 Fugulu ȝyokrûw na veima, na se yo sheje lakufijome. 16 “Djuje se dagjew i holyeñe ȝe djeshükralyetsü, sündä müsaw tchüholyeñe boğtom yo pelye mavejo, ñetrü ñetrü ge kañe he ñu i trutsüküga. 35 seyo buğo ufum ge mavejo, sé mütchü ubo ge Sündä nüna na se dajew i how jihuatsü, sündä vejo, hado chemeje nüna jikudaw na müsaw Jisu ichi ge jikuñe dju nüna usso go uğulo pajo. 17 Hajje mamüsüme, ha ye matruhoajoma; mauw lahuadama se ye Jisu ishitrü ge gye sheñe seyo hajje trumşuw ñime, se ye madanghujome ȝyodaw i hohuñe ȝeag. 36 Sündä hohusadaw sündä müsaw mapajoma. 18 Sündada ȝüdzüw nüna na nátru, se uğulo mauw ye nüna i ñiku-ȝyowe, ba ha vego dzüngkoima? Hado chemeje ñisiw da vedaw í kündane uw dagyodama. djuchi ge dumañe vedama, i djüpyojolume; seyo 37 Sündawñe Giraseni ñetrü üñisa gow nüna djuchi ge ñima, ichi gow se ije lağajome, ha ye na Jisu i cheñ, ñichi ayo kahuajodabe; hado ichi nudzoğchiñe vedama.” 19 Üyaññe uñuw chemeje na ȝemgekyoatsüdabi. Sündä: na lü naksü üträ ge jiku, sé nüna aña duw tro sa ge gyolaye katrukralye. 38 Djuso gow uğulo í mattüvafilye. 20 Sündä í tru, “Baññe bañuw mauw lahuadama se nüna ye í che, no badra naksü ba tüvajoñe ñepsü ge gudzudame.” 21 ȝyokyejodawe, séso Jisu i kadügelye cheñ. I í ñu i hutrolañe che, “No añañe no ñuw he 39 “Baññe ge kañe nüna na truwe, Tawgyew i bamme, dju Tawgyew i shi-ñu dzüne seyo umso kündane babo aña şüw-lyiw chiğâ dadama.” I vewma.” 22 Sesiyohua ye i seyo i shürhaw kañe vyew ñetrü ge trüzeğiatısg, Jisu i nobo na lü ge gyolyi, sündä i ná cheñ, “Age djebya, künâ şüw-lyiw chiğâ dadama. 40 Jisu i Galili hu dütgepsü ge jibo.” 23 Sündawñe: na lü í ñetrü go kalai sa a, nüna na lüshüw yo i tüva; shaa. 24 Sündawñe na jiñe í dapiñe, sündä hado chemeje na í ȝyokrûne ȝyw. 41 Sündane cheñ, “Tawgyewa! Tawgyewa! Ni mauwfimauw howe, Yayir cheñe nüna a iñiñ dju ñegru go lyangkoimme. Sündawñe i pakülyeñe ñedzü dyewma, i jikuñe Jisu ishitrü ge gaañe cheñ, şüw-lyiw seyo hu i lashüraw i miği sündawñe “Noñe ge jisawe.” 42 Hado chemeje ichi oje na damudoane ȝüdzüw lyaha.” 25 Sündä i na ȝüyo ksü yo üsam akasa a duw ye dzüasalaibi. che, “djo kuiğii ye hanga?” Se na ȝeagleye seyo I jingkoi ge nüna ishitrü ge gaatsü. 43 Sündä mavenghuañe nağütcü cheği, “He djubajema, mim a dju oje ȝüyo ksügomdo şü lu ȝyowma ñedzü şüw-lyiw seyo hu naje dügeliye, sündä sündä dju nudzo shüw-duw na so naw dagyow na i chew dzütsü.” 26 Sündä Giraseni na ñetrü nadru ge tratsüdabi sedamje djugzü gow je i ge jiku se ye süge pseg ge Galili hu üträ iñisa madagyofibi, 44 fum gow jiñe i gye üdza ge kig ge. 27 I hudza ge jikuwñe, se ñetrü go nüna a sündawñe seşüğdo a i şü luw ye lumudoag. 45

Se yo a Jisu i cheñ, "No dju kidügña?" Vyow utro ge lagañe, Betseda cheñe ñetru a ge lañe na makitsüne chetsüiwñe, Patras seyo üdra ayo kakye. 11 He i danghulyeñe nüna na ufum dusaw na cheñ, "He Tawgyewwa, bá he nüna fupuloatsü, sündä í lá lüshüw yo tüvatsü, seyo fupulodaw na düñe badru ge gaiwa." 46 Séso Jisu ná i Tawgyew i Nogofo shi-ñu trukye, sündä i cheñ, "Djudamje a no kidawa hado chemeje no djú dagyodügyeþgoñdama, ná dagyo. 12 Ñeto danghudabi nochí gow mu kahuajewa." 47 Mim kapsealaibi a, se í shürhaw ðüyo ksü jikuñe che, ye hollyeñe no mamuþufijobañe vewñe, usso "Upu na kadügijejodabe, kañe na ñetru ge ná somsokyo jikülye, sündä ishitru ge gaañe vyew ðyojo seyo tsajo bühohidame, hado chemeje ní nüna navro se trukülye, i hado kima, sündä ðüdzüw ñetru ge dume." 13 I ná che, "Djo ná kündäne mekutcho dagyogdama. 48 I í cheñ, tsajo djübalabya." Na cheñ, "Ñichi ge odje pom "Nosamya ba kügiw ye ba dagyodañoñe, lüshüw seyo tchükro ksü yo haje ñime; sé ní jihuañe yo kajodawe." 49 I trungkoibalubi ye, ñegru go vyow nabo tsaw-tuw prülameje, se ye dujome." mügaw i nüna a jekuñe che, "Basam dzüdamme: 14 (Hado chemeje sa yo sa a muhu fo pom kuw mügaw i duhu djüjüwe.) 50 Jisu i dzühiñe cheñ, du.) Sündä i í shürhaw na che, "Ná pom ðü, pom "Djuþejodawe; kügiþodabuwe; i basüþosome." 51 ðü dañe ðyodügyewe." 15 Na süna dabadába, Ñe ge jikuñe i üdra ye Patras, Yohañ, Yakub seyo seyo vyow ná ðyodügye. 16 Sese Tawgyew i mimsa üyw-üyañ na tralyeñe djuje ütrü ünisa ülgü odje pom seyo tchükrosa ksü í la, seyo ge majidüggiew da. 52 Sündä vyew na ubo kse- ñedzüdrü ge hotroñe na gaðizü dju, sündä ñiğitsü, séso i cheñ, "Djuksejodawe; I madzüme, tchekuþi, tchekuþiñe í shürhaw na djú nüna i drumubadame." 53 Nüna na i dzüdabi che na hawe cheñe. 17 Sündä: vyow na tsalyeñe danghuñe, i chedad i dzüñe tchüg. 54 Sé i ügzü tsaþelatsüdabi, seyo godza daw yo mo ðü yo ksü í kigolañe ðuksuñe che, "He akoa pakülyebi." 55 guw trügula. 18 Se i akasa ðüdzüw ge kagañe Sündawñe ðulo üshükülyeñe pakülyeg; sündä i kügiþomoi sese, seyo idra ye ichi shürhaw na na ðügye í tsajo hadamje djüwe che. 56 Üyawñe idra dusa, sündawñe i ná dzü, "Nüna na nó üyañ naksü mavenghutsüg, sé i ná cheñ, he ha dajema se i djuje djutruwe.

**9** Sündatcholye i na ðüyo ksü shürhaw na balañe ná ðuló mauw seyo so naw na dagyow dajo gow bó vye. 2 Sündä ná Tawgyew i ní go shi-ñu uw truiw, seyo so naw na dagyowe cheñe ki. 3 Sündä i ná che, "Jiw ge haje djulawe: shobo je djulawe, kapüga je, odje je, bo je seyo polu ksü ksü djulawe. 4 Seye dju ní yedamje ba ðyogoima, se a ðyojodawe; sündä se yo kahuajodawe. 5 Dju bala maðokyema se ñetru yo kahuane ishigo ñelümo na pafajodawe, hado chemeje nadru ge na je truksüfijo." 6 Sündä: na jihuañe ñetru, ñetru shi-ñu uw tru kaahi, seyo nüna ná djuje djuje dagyoñe kaahi. 7 Seye ñetru go psügi fum yo nugó Herodes i he í dzühulyeñe mavenghuag, hado chemeje küña nüna na trudabya, Se i Yohañ dzüdo go üshükülyetchoda cheñe. 8 Sündä küña nüna na he i, se Eliya i hohuda: utro na ana je chetcho, ahugo ñihow truw mügaw namko yo djuma üshükülyetchoda. 9 Séso Herodes i che, "Yohañ ükye bo no poskeadügyembí, he ye djutchoa, djufo go ana nü dzühumkotchoiya?" Sündä i í hoðoñikülye. 10 Sündä í shürhaw na kakuñe na ha ha dalyedama ná í truatsü. Sündä i ná

ye, seyo kagua na mügaw Eliya, seyo kagua na chew ye ahugo ñihow truw mügaw nangko yo a üshükülye da." 20 I ná dzü, "Séso djo nó ha cheiya?" Patras i che, "Tawgyew i üsaw Masi." 21 Sündawñe Jisu ná züpsügeñe che, "He ana djúje djuchewe." 22 Sündä i che, "Nüna üsaw í duhu paketrajobamme, seyo dasüñejome seyo kew mügaw na seyo mügaw sawlyiw seyo shizew-ñuzew na í hosügaw vyeñe shijobamme, sündä i ñegi dzü ye üshükülyetchojome." 23 I vyow ná che, "djuma no fum kasajo vedama, nudzoð yo makasajoñe trawe seyo shüwa nudzo shokru i gilañe no fum kasajodawe. 24 Hado chemeje dju yo nudzoð shüw ye fupojome vedama na shokru í moajome, sé djudamje nobo nudzoð uluvyu takyoima se iyo í fupojome. 25 Nüna na vyow druguw-drulyiw í patsülamje, seyo nudzoð uluvyu ye takyoame, semome ñikuñisü pa, se yo ha palajowa? 26 Djudamje no yo seyo no nü yo ñimtchüñjeme; nüna üsaw ye je ichi seyo i awu ichi sündä güdraw sorgomuko ichi lüshüw pawñe, ije ñimtchüñjome. 27 No djo umso trungkoime, dju ayo ha a gudzudama, namko he a üchea na ana dame Tawgyew i ñetru mahohumadolue, na dzüw ye künama madanghujome." 28 He nü na chelye ñegi ðügzu

fum sa a Patras, Yohañ seyo Yakub na üdra imisa yo imisafodama, se ye dyewfobamme.” 29 I kügüw pu a ge lañe jike. 29 I kügüngkolui ye, 49 Sündawñe Yohañ i che, “He übrawwa, ní ukrumro utro a lya, seyo i gye ye grobulaşüsüne nüna a ye bañiňi lañe ǵulo mauw í lahuahuw lüna-lünakülye. 30 Sese, muhu ksü se ye Musa hohudame, sündada ní i gohame, hado chemeje ñe Eliya naksü üdra nü chitprungkoi. 31 Na ǵulo i nüdra ñisaňe bafum makasa.” 50 Jisu i ná che, güdrawdra hohu, súnda i dzüjo go nü poğî, “Í djugohajo dawe; hado chemeje dju djo mauw se ye Yarusalem ge dajo. 32 Patras ñe üdraw madama, na djodra dujome.” 51 Se í sorgo na drumuğōňatsüdabi, súnda na pakülyewñe, ge lalyimdrü ñeto kakusalai sese, sündawñe i ǵulo güdraw; seyo se nüna ksü ye dju üdra i Yarusalem ge jijoňe vye. 52 Seyo i ivro ge gudzüsadama, hohu. 33 Na ichi yo kajoňe mukow ki: i Samariya na ñetrü a ge ji, ibó ǵyoyo dawñe, Patras i Jisu í che, “He übrawwa, ní dashütrüivojoňe. 53 Sé na i magyogadügye, ha a ǵyw ye uwme: súnda: ní laňe ulügü dzü hado chemeje i Yarusalem ge jingkoida. 54 Se dajome, a ye babo, a ye Musa ibo, seyo a ye i hoňe í shürhaw Yakub ñe Yohañ naksü che, Eliya ibo.” I madanghu, i ha chengkoima. 34 I “He Tawgyewwa; ba ha tsüda, se i ní dügye, ana chengkobaiye, ná mumu yo boshiğıag, ná se i ñedzü go mi gaaňe ná damyaweweňe ma?” mumu yo bolyangkoi ye na ǵeatsüg. 35 Súnda 55 Séšo i tcholtruğiaňe na ze, [Seyo che “Ba se mumu yo ana nü a zekülye, “He ye nosaw madanghuwa ba ha ugúlo yo ma. Hado chemeje seyo no i golawme, i chew dzüwe.” 36 He nü nüna üsaw ye nüna nachi luvyu ye damüträjoňe i dzühungkoi ge, Jisu i akasa hohuda; súnda i madaw se í ǵaksüjoňe kakuwme.”] 56 Sündalye mazüda ǵyoda, súnda ha hohudama, se nü í iňe i shürhaw na ñetrü utro ge jitrukralye. 57 se ñeto ge djuje malakülye. 37 Seyo se draha Se i ǵabo jimkoi ge, se djuma a ye í che, “Ba na pu goşü kagaahuňe, upu dyew a í jiňe tüva. hange hange jiyima, no bafum kasajome.” 58 38 Sündawñe, upumko yo nüna a ye șogzuňe Jisu i í che, “Selü ichi uksu seyo ñedzü go musu che, “He dadrüwa, no ba chengkoime, nosaw nachi üdrü duwme, sé nüna üsaw ichi ükye vejo i nülvow hoijodawe; hado chemeje i nosaw je ñie níme.” 59 I utro nüna a i che, “Nofum akasame. 39 Súnda howe, ǵulo mauw a usso ge jisawe.” I che, “He Tawgyewwa, nó uvromashü kamyo, súnda i týla akaye șogzukülyeg; seyo kadügyevzüwe, no awu í ǵuavzüjome.” 60 I í che, i se í ana ǵüshülyiğienda, se i üga ge üzetcho “Dzüdaw na ná nudzoğ dzüw í büğudame, sé ba fegükülye; seyo í ana damgzüw yo níku-ñistüw jiňe Tawgyew ichi ñetrü go shi-nü trujodawe.” da tra. 40 Seyo no bachi shürhaw ná che, í 61 Utro a ye je che, “He Tawgyewwa, no bafum lahuawe; séšo na malahuafi.” 41 Jisu i che, “He kasajome; sé uvromashü nö kadügyevzüwe no maküğü seyo bolu datchüw shürhaw nawa, no nochı ñe go nüna na yo mülüň kajoňe.” 62 Jisu djodra küňa kuw ǵyofisajowa, seyo djó daw na i í che, “Djudamje nudzo ügzü i luksungkuğu vejowa? I muhu i cheň, basaw i age la jekuhu.” ge kiňe fum ge homeje, i Tawgyew i ñetrü ge 42 I jimkolai ye ǵulo mauw ye í lola padubug, ǵyofiwjome.”

**10** Seyo he nü nafum sa a Tawgyew i nüna mroğü lapyo, súnda ha ha ñetrü ge i jijoma, süge ksü, ksü daňe ivro kibrağitsü. 2 Súnda i ná che, “Rhamu kiw aňe dume; séšo chiňa daw mesame duba sündada vi übraw i kügüwe chejodawe, se i nudzoğ vi í tcholajo vi nüna kiwe.” 3 Jiwe; howe no djó fugulu vyeduw daňe fumsu namko ge kijome. 4 Sündada dzulngasaje djulawé, kapüğä je, seyo shita je; súnda ǵabo ge je nüna ná dju je gaga djudawé. 5 “Dju ñe ge jihima, uvromashü chevzüwe, ‘He ñe ge ǵüdzüw djuwe chewe.’” 6 Süge djuma ǵüdzüw pafiwjo dumeje, ba ǵüdzüw djüdaw ye üdra dusajome, momeje bachi ge kakutchojome. 7 Se ñe ge ǵyowe, súnda ichi go ha paima, se í tsa-tuwe,

hado chemeje chīga daw nüna na ná shishü hoiye, **24** Hado chemeje no djo chemkoime, patsüw; ñetro-ñetro djukahijodawe. **8** Seyo ha ſüpo ñihow truw na seyo ñubyu na tsüdaw ñetrü ge jiyima, stigow nüna na hutrovowñe, ye, se ba ha ñu ye hoima howe; sé maho seyo se bavro a ha vedama se i tsajodabuwe. **9** ha ñu ye ba dzüima dziwe, sé madzihu.” **25** “Stigow sonaw ná dagyojodawe: sündä ná Sündawñe nüna a gudzulyi; sündä ana cheñe í chewe, ‘Tawgyew í ñetrü ye batrü iñiñisa ge kúna daima hopünew che, ‘He shotuko-kunu kakudamme.’” **10** Sé ba ha ñetrü ge jimyoima, go dadrüwa, shüwa shuw shüjo ibo ha dameje seyo sügo nüna na bá mahutrovalaime, ná ujowa?” (*aiōnios g166*) **26** I í che, “Shotuko-kunu ge bodzağ ge jeñe ana chewe, **11** “Djo ñetrü yo ha ǵida? Ba kündä ngüña?” **27** I trutcho, “Ba ñelümo naje, ñishi ge güdrüsadaw na, ní djobro Tabraw bá nudzoğ Tawgyewchi go vyew nudzoğ a pafiamkoimme, sedamje he í danghujodawe, drü-lu seyo nudzoğ kräše seyo nudzoğ budzu Tawgyew i ñetrü djotru iñiñisa ge kakulaimme.’ vyew se nadra nülvow vyejodawe; seyo nudzoğ **12** No djo trungkoime, se niyay ñeto se ñetrü ǵafopsügi-ǵampsügi go ná nülvovo dawe.” **28** I í ye Sadom ñetrü i je mofokaw gijo lyajome.” che, “Ba umso chedaba, he ana dabya sündame **13** “Tui Kurajiña! Tui Betseda! Dju dyew chīga üshü ǵyojome.” **29** Sé i í nudzo í usu dajoñe dafiw ye djo ge dadama, sese í Sor ñetrüne veñe Jisu í dzü, “Nameje nochı ǵafopsügi-sidon ñetrü ge dameje, na ke ge gye güpañe ǵampsügi na djuwa?” **30** Jisu i che, “Nüna a ye seyo kütseśipu ge ǵyoñe na kye ge dru-lu Yarusalem yo Jeriko ge jimkoi ye ñigudu tsagaw vyegudoñjemma. **14** Sešo, melye gzuñe cheğiyi na djeshiğiaña i gye í na shalügüləg, sündä gü-sehu bafo vyego yo yeje Sor ñe Sidon naksü shü dañe atrü dziw datralye katräkralye. **31** vyego ye vyeksufojome. **15** Seyo Kafarnahum ñetrü, hawa ba soğgo kuw lüvzüw dalyijoma? Ba bó noğu üla ge kuw üla kaajome.” (**Hadēs g86**) **16** “Dju ba chew dzüima, se i no chew ǵeagle ge djetrikralyetho. **32** Ana vedumbo Lewi a ye je seşü katcho, ije í holyeñe dzüjo, sündä ba dju mauw daima, noje i mauw Samari ñetrü a go sa a kakukülye, sündä í dajome; seyo dju no mauw daima, se ye no hohulyeñe nülvö vyela. **34** Sündä itrügañ ge kiadaw i je mauw dajome.” **17** Se shürhaw jikuñe seyo ichi üshi ge luvuhu seyo tsühu mroğü yo ksü na lüshüw yo kakutchoñe che, prüne gyeche-gyelye yo pyogo, seyo í gügedru “He Tawgyewwa, ba üniñi yo se ǵuló mauw na ge gyodügyelyeñe ñe ǵyw ge lajikye sündä je ñichi pudu-puña ulunge pumódame.” **18** I í uwyo hoivo. **35** Se draha í lumu yo bosüñ ná che, “No mütü í nedzü lügaw veduw nedzü ksü lahuañe se ñebraw i djüne che, ‘I uwyo go gaahu hohuime.’” **19** No djó byu na seyo hoivojodawe, seyo bachi go küña kapyoima, se mütü güdzü na dügrüdzagofijo djüwme, seyo ye no kakuwñe doajome.” **36** Hesahelu he ba vyeñi nachi go vyew mau dafiwjo ná madafijo seyo ha gañ yo je djo naw nadziüngko a dju ichi ǵafopsügi-ǵampsügi go madafijomme. **20** Sé sünaşo cheñe djulüshüwe, na ñe veiya? **37** I che, “Se i dju í nülvodama.” se ǵulo mauw na djo pudu-puña yo pumoda Jisu i í che, “Kai, baje kañe süná dajodawe.” **38** cheñe, sešo djo lüshüjo dawe se djo ñiñi Ñedzü Sündatcholye Jisuñe i shürhaw na jimkoitchoi ge ǵi vedyotro yo. **21** Sa yo sa a i ǵulo güdraw yo ye, se i ñetrü a ge ji, seyo Marta cheñe mim a ye dañe lüshüdzalalye, seyo che “He Awa, Ñedzü ñe í iñe ge balada. **39** Seyo Mariam cheñe uñum a No i Tawgyewwa, no ba ulu yo uw cheime, se ba duw, i Tawgyew ishitrü ge ǵyoñe i shi-ñu dzüw. he ñu na danghu-kinghwu nüna seyo vyesü- **40** Sé Marta chīga da dañe mavenghua sündä vyelüw na yo müsüñe veda, sündä angasa natrü itrü iñisa ge jikuñe che, “He Tawgyewwa, ba ge duda. Am, he Tawgyewa, hado chemeje bá haje mavema, noñum í no akasa chīga dawenye he í uw veda. **22** No awu i nó vyow nodru ge traadaw ye? Sündada í chetcho, nó datunowe.” traadamme; seyo djuje madanghu se saw ye **41** Tawgyew i í trutcho, “Marta O Marta; ba ſüpyo djudjema, awu aka danghuba seyo awu djudjema ñu ha vejema venglyeñe seyo mavenghu lyaha.” se je dju madanghu, se i ye sawchi gemdo aka **42** “Séšo ñu a ye umsome, seyo se chīga uw í seyo se djudru ge saw i dujoñe vedyotro.” **23** Mariam i golame; se i ichi go malaǵafijomme.” Suyo i shürhaw nachi ge tchoñe akasa ge che, “Süvzüwme se iñi ye, se he ñu ná se ba hoiwa

**11** Sündatcholye ahua ye i nolu a ye i datunow yo ǵuló mauw ná lahuabaimje, kiügjungkoi. Seyo i se kiügjufiahuwñe, ichi se djó agü na dju tunow yo kakülyebai? shürhaw namko yo a ye í che, “He Tawgyewwa, Sündada ná djo niyay djüw nüna chejome. **20** Yohaň i í shürhaw ná küna veduw kügüdrüdama Séšo no Tawgyew udruyo yo uğulo mauw na baje ñi süna veduw kügüdrüwe.” **21** I í che, lahuameje, Tawgyew i ñetruğüfo ye djotrü ge “kye damje djo kügümkoime, sese chejodawe: kakujome. **22** Nüna gow na nachi ñe i ǵaksuw ‘He Awa, Baňiň güdraw vejome, ba ǵadzü chiaǵı pyogoňe ñe í hokrüimeje, se ichi gań-kakülyawę.” **23** “Ñichi muhu muhu yo tsajo-tujo miǵı na ǵidzüw dujo. **24** Sešo ije gofotchow í ñi djüjodawe.’ **25** ‘Seyo ñi lalo na muchoaijo na djuma a í tumuvojoňe í dafoahuñe, í se dawe, Hado chemeje ñi je, ñi mauw dado na chiaǵı na ha ye i vekstüdam, sena laǵalag seyo muchoaijome, Súnda ñi mauw uw dajo yo ichi gań-miǵı na laǵaňe habrägiame. **26** Dju ǵaksüiwe.” **27** Súnda Jisu i ná che, “Djumko ye nodra ñima se i no mavyewme, seyo dju nodra üdraw a duw ye djuwa, súnda i ñegimko ge dukyeǵiyima se i trabraǵıajome.” **28** “Nüna usso pakülyeňe ichi ge jí chewe, ‘He drawwa; nó odje go ñištügzüň ǵulo kahuahuňe nokro ge ǵyogojo üka dzü djüwe. **29** Hado chemeje, kasew-bișew tchuǵıjome, súnda mapawňe i chejome, no ha go draw a ye nochı ge jikula, súnda ivro ge ñe yo kahua dama se ñe ge kamyonchojome. veijo nochı ge haje ñime.” **30** Súnda i ulung goşü **31** Súnda kakuwñe i gümsa-gümgaňe howsa ñu tru, se nó afafstüw djudjüwe; yabó ñegüdrüsü hohujome. **32** Sündawñe i idra ye í je mofokow je dugoadammje, súnda nosa ye nodra buǵo uğulo mauw mro ye idra ye lakujome, súnda na ge ǵüsadame, sündada no bá pakülyeňe haje ilunge kamyoňe sayo sa ǵyojome, súnda se nüna madjüfjomme. **33** No ba trungkoime, se üdraw ye uvro gow ije mokofow mauw lyajome.” **34** duň sese je í pakülyeňe haje madjüfisabamme, Sese i he ñu i trungkoi ye upumko go mim a ye sedamje i ñimtchüň ye tralye prüdo ye í küňa gow yo che, “Šüvziwme se uluhu ye hayo sa a ba tsüdama süňa pakülyeňe djüjöso. **35** Súnda no ǵyodama seyo se apu ye ha ye ba mütsüdama.” djó cheime; prümeje, djo djüjome; tchuǵımeje **36** I che, “Am; séšo Šüvziwme i, dju Tawgyew djo pajome; dümeje, djobo voajome. **37** Hado i ñu dzüne i chew dzüima.” **38** Se ǵüpyo upu chemeje dju priüima, ná pajome; súnda dju kyeǵipyo dawňe, i che, “He ñishü yo nüna na tchuıima, na pajome; seyo dju düiima, nabo maume; na chishew tchünggudru; se ná Yona i voajome. **39** Djomko ye dju ana awu duwa, chishew í tralye seyo haje chi mashejome. **40** se üsaw ye odje prüme, se í kunnu djü, seyo Yona í küna veduw Ninwe ñetruý go chishew sündalye tchü prümeje, se tchü madjüw byu vewma, sünambı nüna üsa ye he ñishü yo nüna djü? **41** Semome jeje prülaime, se í müttü güdzü na chishew vedujome. **42** Müdzavye go nugom djü? **43** Súnda, ba maulyeňe je basa ná gań niyay djüw se ñetomüdrü ayo nüna nadra uw djüo danghumeje, se djo ñedzü go Awu, i guduňe, í datrıwňe chejome, hado chemeje i ichi nudzoǵ nüna priü ná hado ǵulo güdraw Suleman i ñu dzüjoňe druguw-drulyiw udza go madjüjowa. **44** Sündatcholye Jisu i ügadow jikuda, súnda holabya he ayo he a Suleman ije ǵulo mauw a í lahuatcho; se ǵulo mauw ye dyewfo a du. **45** Ninwe go nüna na Niyay djüw kahuahuňe, ügadodo ye üträ zekülye; súnda ñetomdrü ye hesalu yo nüna nadra guduňe, nüna na mavenghuatsü. **46** Séšo namko ye küňa naso ge truchojome; hado chemeje na Yona i na cheda, “I bó ǵuló mauw nachi go dyewfow ñu tru í dzüne nadra-nalu muchoagye súnda müttü ichi datunow yo lahuabaiwa.” **47** Utro na howe, age Yona ije dyewfo a dume.” **48** “Dju í dafidama hojoňe í ñedzü udru ge hadamge nüna je bela ge müträ tchühoňe ǵumşı ge seyo sheweňe cheshew shewe che. **49** Séšo Jisu i, ñeshü ge mavewme, sešo müträ ubo ge dzugo nadrü-nalı ge vedaw i danghulyeňe, na che, vewme hado chemeje nüna jikui na hohujoňe. “Ha ha ñetruğüfo ge braǵidama, se ñetruğüfo **50** Baso go müträ ye bańi ye me, sündada bańi ye müträjome; súnda ha ñe ye braǵidama, se ǵüdrameje, se basso naje vyow müsajome; séšo ñe ye je mümyajome. **51** Seyo súnda müttü ye í se ye maumeje, basso ge je nukuǵıjome. **52** nudzo fbo magotchow dame, se ichi ñetruğüfo Sündada ufu je ksü-üñi je ksü daňe ǵyowe, kündane dujowa? Hado chemeje djo nofo go se müsaw ye baso duwyen nukuǵuaňeme. **53** ana chešoibı, se müttü i datunow yo se mauw Sündada baso ye vyow müsazegıjame, seyo se ná lahuabaibi cheňe. **54** Senameje no müttü ichi hangeje manukrumeje, se sündame se vyow

na müsajome, sūna vyeduw ñeto ge dadawa, ha ñu chehualaima ûyokrū ûyo, se umdu yo ha se mütri yé ichi lünaw yo djó müsaw djüiwa.” damje ñu zetruahuw ye kigolajoñe.

**37** Jisu i ñu trungkoi ye, djudamje Farisi a ye i che, se nochí ge jiñe ava tsawe; súnda i ñelu ge djemyoñe ava tsajoñe ûyoag. **38** Farisi na basha go na ava matsalu üshi-upo machew í hollyeñe mavyenghua. **39** Tawgyew i í che, “O Farisi, ba bekasa seyo bela na udru udru go güdrawsho, séso balung ge vyesbiw seyo mauw vyesumokradama. **40** Budzu ñiw nawa, dju ñepsü go vye ye dadama, hawa se i ulung go i madaima? **41** Am séso, ulung go gañ-miñi duw na chi djüajo dawe, sündameje bábo vyow güdraw lyajome.” **42** “Se Farisi nawa, djo tui me! Ba pudina ñe sudab yo, seyo vyow ñomñow shege bağıdo yo ülye ûyu tronguaña djüsoma, séso Niay i seyo Tawgyew i nülvö í mahutroïwa; tsüwbo tsüda hena je dañgudru seyo sena je tratcho. **43** Farisia nawa, djo druge tui me! Djo ñegru ge nugo bugó uw vye seyo badzağ ge ye djó gaga tsüw.” **44** “Djo tui me! Hado chemeje djo se pelyado nuğu vedudame, süge nüna na udru ge dügrüne kahi, se madanghuw nuğu du cheñe.” **45** Sündawñe mükyew a ye í che, “Dadrüwa, he ana cheñe ba ñi tchügoime.” **46** Jisu che, “Oi shotuko-kunu dakyew nawa, djo tui me! Djo ana lojemalofiw gañ me, nüna nadrü ge joşoi sešo yabó djo djogzütsü a je madadü.” **47** Djo je tui! Djo se ñihow truw na nuğu chiw, dju djo aki-awu na shilyedama. **48** Súnda: djo truksüw nüna me, seyo djo aki-awu na dalyedaw yo uw vye; hado chemeje na bó ná shidabi súnda djo ná nuğu í daw. **49** Sündada Tawgyew i patsü-sholu je chedame, se no nachi ge ñihow truw seyo shürhaw kiajome, seyo na ñagiyo küña na shijojema seyo küña na daše-damejojema. **50** Se i ye küña ñihow truw duma naşü í he druguw-drulyiw í daktüleyejobo a fualyedame, vyw na gilyedo ye he ñefo ayo nüna nachi yo lajodawe. **51** Habil í üşü yo dalalye Jakaria í shiw kuw se psügañe mügañe naksümko ye shiw: no djo umso truime; ichi ûgidoye he ñefo syo shüdo nüna nachi go lajome. **52** Shotuko-kunu dakyew djo tui me! Se djo je patsü-sholu veğiw bo ladaşome, séso djo djoluvyo makakume, seyo kakujoñe dado na dugo vye. **53** Sündalye i sa yo kahuahuñe, sese shizew-ñuzew nañe seyo Farisi šüypo ifum kase seyo i dagtso-damrhüne, ha ha ñu büttruluweñe da, se i šüypo ñu ufo büttruluweñe **54** súnda na i

ha ñu chehualaima ûyokrū ûyo, se umdu yo ha se mütri yé ichi lünaw yo djó müsaw djüiwa.” damje ñu zetruahuw ye kigolajoñe.

**12** Aña a sese hadzağ-hadzağ dzaw nüna fuguñe, aña ana kuw nağütchü tcheğilüyeğii da, se i uvromashü í shürhaw ná che, “Farisi nago loğaloğe yo ütgä ûyoyodaw. **2** Vyojo haje dümyoñe maveme, madanghujo haje müşüne maveme. **3** Sündada ba ha damje nuküuw ge chedo ye, se i müsaw ge dzühijome; seyo ñegüñ ulung ge ufu ge ha așesa yo chedama, se ye ñelütsü udru go yo trujome.” **4** “Séso no djo trungkoime, nodraw nawa, dju usso i shifidama se na seyo ha madamñefijomme, ná djuğejo dawe. **5** No djo trumchemjome djo djú ûgejoma, dzüwne djú chigüje ge lañe djoafima, se í ûgejo dawe; no djo trupangkoitchoimme, se í ûgejodabuwe. (**Geenna g1067**) **6** Hawa ajolya ksü yo sülüisa pom madrüafima? Sedamje Tawgyew i namko ye a ye je makosha. **7** Bakye go vyow ükyetři duw naje ngümdzo vedame, sündada: djuğejo dawe, ba sülüisa na dafowme. **8** “No djo chengkoime djudamje no nüna navro ge nö noşobiñe danghumeje na je nüna üsaw ye je Tawgyew i sorgomuko uvro ge eşobijome. **9** Séso dju nüna navro ge no hopseğiahima ije Tawgyew i sorgomuko uvro ye hopseğajome.” **10** “Dju nüna üsaw ütümä mauw truima, i datrudaw í muchoaijome. Séso dju ûgulo güdraw ütümä mauw truima, í datruw í mamuchoijomme.” **11** “Nüna na ba mügaw-ñegru seyo mükyew seyo damikyew navro lakuwñe, ba navro ge ha chemeje ujojema seyo küña chejrema se na djuvengüajodawe. **12** Hado chemeje ûgulo güdraw ba sayo sa a ha chejome zedrüjome.” **13** Seyo upu go nüna a ye í che, “He dadrüwa, noñuw í awu í bo-luko ná noje hawe chejodawe.” **14** I í che, “Nüna nawa, nö dju niyay djuw seyo bağıgiw nüna boña?” **15** Súnda i í che, “Uw yo ho ûyoyodaw, seyo tsaga-lağaw süna yo basü ûyoyodaw; hado chemeje nüna na shüw ye dju bo-luko duw yo mashüwme.” **16** I í zegaw a tru, “Tümbum nugo a í no ge rhamu şüpo kaküye. **17** Sündawñe i ulvyu ge no hadajojemmañe ve, hado chemeje nochí ge bo no daküleyedaw rhamu na vejo bugó je ñi. **18** Súnda i che, ‘no ana dajobabi: no nö ñetchü í tashalyeñe dyew dalajo; súnda no rhamu seyo bo-luko na vyow stige vejo; **19** súnda no ûgulo i chejo, ûgula, bachi ge oje şüpo ügalaw kuw bo-luko vewme; ûyogewe, tsawe, tuwe seyo

lüshüw yo ġyowe.’ 20 Sešo Tawgyew i í che, ava tsajoñe ġyojo, sündä üñisa jiñe í hoijo. 38 I ‘Chi madnaghwu nüna! He ñegimdo ñegi a ñegi ge ülye ksü seyo ülye dzü ñepüñnew ge je ba lutuw ye lutukyoadügyejomme; sündawñe paküyw hohumeje, se kulo ye gaġüzebamme. ba küña dashütrüne vedama, se ye djuchi 39 Djo he i danghujo vejo dawe, ñe übrayajowa?’ 21 Ana je nüna duwme dju nudzo ubo ye tsaksutchüw na tsaksuw ke jikujoma se í bo-luko dashütrüne ve, sé i Tawgyew iñigzü danghubamme, i paküye ġyojobamme, sündä ge nugo mo.” 22 Sündä i í shürhaw ná che, nudzo ñe ge majimyogyejome. 40 Baje dashütrü “Sündada no djo trungkoime, nudzo shüjo-dujo ġyojodawe; hado chemeje ha homoi ye jikujoñe ubo djuvewe, no ha tsajojemañe; seyo nudzo mavew se homoi ge nüna üsaw jikujome.” 41 usso ubo je ha gye-ġuwo shejojemañe. 23 Hado Sündawñe Patras i che, “He Tawgyewwa, ba he chemeje tsaw-tuw í shiūw ye, seyo gye-ġuwo í zegaw ye ñi aka bama mow vyow naje truwma.” dyewfo usso yeme. 24 Pülgam na hojodawe; na 42 Tawgyew i che, “He veksüw seyo patsü-sholu zuje mazuw seyo ñetchü ge rhamu je mapaw; hokrüw ye djuwa, djuchi dadrüw ye ná tsaw-sedamje Tawgyew i ná tsakyewšo. Bá musu tuw homai ge djuweñe kulo-kutro boñe ve. na fow go aña dufowme. 25 Djomko ye dju 43 Se kulo ye gaġüzeme, djú í dadrüw ye ana duwa, dju vengaw yo nudzo i shüngkoi ge dangkoiye hohudama. 44 No djo umso cheime; I ganta a ña damje shafijo ye? 26 Sündada ba í nudzo ichi vyow bo-luko ge zegiw vejobamme. imisa fo chiġa íje madafimeje, hado utro ñu 45 Séšo se kulo ye ulu ge ana vemeje, no dadrüw ná lañe vemyoñña? 27 Bye go shoba ná hojo ye ügħalaw ge kakujobañe veñe, sündä kulo dawe, na kündane shülyima; na chiġa je madaw seyo kulom na güñe seyo tsañe tuñe tukrañe chitra je madaw; sedamje no djo chengkoime, ġyomeje. 46 Se kulo i dadrüw ye ana ñeto a ye, i Suleman je í küña übadzü gidama, namko madanghuw ñeto a ye, i í maġyokrungkoi ye, ye ana veduw gañ a je magime. 28 Sündada seyo i madanghuw homai ye, kakujo sündane í Tawgyew i no go suso-mütchü namaje yow gye sojai djiūñe í usu maw ge ngüañe vejo. 47 Seye sheida sündä draha ná boti shüw ge joañe, se kulo dju nudzo dadrüw í vew í danghuñe, anambo gye-ġuwo sheñie veihume; Tawgyew seyo madashütrüvoñe seyo í vew kuw ge ge mesame veksam nawa, djo künadañe aña makasabamme, šüpo tsalajobamme. 48 Séšo masheijowa? 29 Sündada djo ha tsajojema ha dju madanghuñe güw tsalajo chiġa dadama se tujojema sūna ve djuġyw, sündä meaje ye me tsalajobame, sündada dju aña djüdama, mavemyow djudajodawe. 30 Hado chemeje he í aña prüjome; seyo dju šüpo boñe vedame, druguw-drulyiw ayo go vyow tuġu-tumo na he ichigo aña lajome. 49 “No druguw-drulyiw ge mi ana veduw bostu na tchiġġugdruwme sündä dahow kakülyahume; sündä ha tsüdawa chemeje ba Awu danghudame djo he bostu na šüpo hesalu mi dzomzoawen! 50 No baptisma lajome; tsüda cheñe. 31 Séšo ichi ġadzü i tchiġjodawe, sündä no malamadolku no kūna mauw ñiku-sündameje, he bostu naje pajome. 32 “Nüna ñisiūw ge ġyoojema! 51 Ba vedaw ye no he imisa nawa, djuġejodawe; hado chemeje ba awu druguw-drulyiw ge ġüdżtiw kakudañe vedama? i bá ġadzü pawefne vedame. 33 Nudzo ichi fuñ- No ba chengkoime; mome, no dabraqiāhuw voñ na draalyeñe tunojodawe; sündalye nudzo kakülyahume. 52 Hado chemeje hesalu yo ñe ge ubo ana dalajodawe, ha ye üme malyajoma, nüna pom naġħiċċu ge magaġijome, dzü ye ksü sündä soġġo ge ana bo-luko dashütrüla dawe üdra seyo ksü ye dzü üdra. 53 Awu ye saw üdra, ha ye makaajoma, djutrü iñisa ge tsaksutchüw seyo saw ye awu üdra maveġijome; aña ye sam naje majikujo seyo bulu naje mauw madajo. üdra seyo sam ye aña üdra, apye ye safu üdra, 34 Hado chemeje hange bachi bo-luko duma, seyo safu apye üdra maveġijome.” 54 Sündä badrü-balū he sūge dujome. 35 “Djotsü na pyogo i upu naje che, “Mumu íje druguw go kalyiw vejo dawe, seyo dju müträ na dzodügyejo dawe. hohumeje, djeañe ñedzü šiġo chew; sündä 36 Sündä djo se kulo na veduw dajo dawe, dju sūna dabaibi. 55 Sündä müdza gow ñedzü lyiw nudzo dadrü í gzü jiġi go ke kakujojemañe hohuñe cheibi, ñedzü shüw lyijome, sündä sūna ġyokrū ġyow veduw; i kakuñe ñegüdrüsü dūwne dabyo-daġġotcho. 56 Loġa-loġe nüna nawa, djo mekutcho djeñe voa. 37 Gaġüzewe se kulo í, djú ñedzüne no naksü í utroñe danghudameje, hado dadrüw ye kakuñe madrumuvow hohudama; he shüw-duw ubo kündane madanghufia?” 57 no djo umso trungkoime, i ütsü ge pyogolañe “Ba hesalu ba nudzo yo hado ñu mavelafia? 58

Ba bá fodaw nüna üdra mukow ichi ge jingko kihuajo?" 17 Ná he ñu na chewñe, í ubo mauw ye, ǵabo ge ñu chegúdrajo dawe, momeje ba í dai na ñimtchüñ lyatsü, seyo vyow upu na se mukow ichi ge ńüñe lajikyeñeme, sündu mukow uw chiǵa dadaw ubo lüshütsü. 18 Sündu Jisu í i bá shipashi nagzü ge djüñe seyo shipashi na chetcho, "Tawgyew í ǵadzü dju veduda? Seyo bá pache ge shüñeme. 19 No djo trungkoime, no í ha shipyw üdra djüsejowa? 20 I pemdu ba ajolya ajolya dañe magimdzoalu kuw, ba üsu a veduwbaame, djú nüna na lañe ná vi ge makahuafijome."

**13** Nüna üchea sayo sa a djeku, seyo Jisu í Galiliyo nabo go ñu dzüngkoi, djušü í Pilatus i í kügüw ge djüasadamma. 2 He í dzihüne Jisu i na che, "Djo ana veima, he Galili na utro Galili ná lalofoñe, hado chemeje nadru ge ana veduw ñiku-ñisuw djüda che? 3 No djo trungkoime, mowme; séso djo djüdrü djolu mavetülmeye djo vyow he ñom yo mütratsüjobamme. 4 Mow djo ana vedama, Shilom ge nüna gütrü ńügzü djudrü ge post gaañe trüalyañe dzüdama: na vyow Yarusalem ge küña tuǵu-tumo shütsüdama ná lalofoma? 5 No djo trungkoime, mowme; séso djo djüdrü djolu mavetülmeye djo vyow he ñom yo mütratsüjobamme." 6 Sündu i he zegaw ije tru, "Djuchidamje anggur vi ge lufuje üyaň a zuñe veda: i sayo sa a sheje thciw jikuda, sé í mapa. 7 Sündu i vi ǵyokruiw nüna i che, 'Howe oje dzü gomdo no he lufuje üyaň go sheje tchiw jikunggudru, sé keje mapa, he í chepyojo dawe, i hado no í ǵyokrügenowa?' 8 I í ana che, dadrüwa, í oje a kuw ǵyokrülüwe; no üdfa üdza ge no chiguǵuañe nobi sujome. 9 Sündane, drawha ge sheje jelaimeje uw; se molaineje chepyojo daşobe." 10 ǵyogow ñeto sehu Jisu kügüw ńegru a ye truñe ǵyoda. 11 Süge mim a du, dju oje ǵütrü ńügzügomdo ksuw kaw mütü a kamyoda, sündu i utsubo kuw lyada, sündu i keje gudow magudzufiwb. 12 Jisu i hohuñe balayeñe, che, "O mimya, ba bá hamalyiw yo kahaujemme." 13 Sündu i ńügzü í udru ge ve, sündu i djeañe gudow lyajebi, sündu Tawgyew í trokülyejebi. 14 Hado chemeje Jisu i ǵyogow ñeto sehu dagyoda, mügaw na seyo nugobraw na nüna na che, "Nagi ǵe duw me, sa yo sa chiǵa dajo dawe, seyo se ñeto ye jikuñe dagyojo dabuwe; séso Sabat ñeto ge djudawe." 15 He í dzihulye Tawgyew i che, "Loǵa-loǵe nüna nawa, ǵyogow ñeto sehu djo djó nudzo fulhu seyo giǵá na ńe tashalyeñe hu tuw lañe majikewma? 16 Seyo ha ye madafijo cheña, he mim Abraham üsam dhuso ge oje ǵütrü ńügzügomdo mütü ye pyogodama, se í ǵyogow ñeto ye vogodaw i trawma; sündu i shülyiñe shoñ lya; sündu ńedzü go musu na ufotsa ge guñe ǵyw." 20 I sündu chetcho, "No Tawgyew í ǵadzü í dju vedu dañe vejowa? 21 I pa vedudame, djú mim a ye lañe oje ulumo tola dzü ge gülüshügia, sündu ñu-ñuñe oje ulumo ye pa lya." 22 I ńetrü-ńetrü jiñe dadrüshü Yarusalem ge ji. 23 Sündu djudamje a í che, "He Tawgyewwa, nüna mesame basüafijobama?" I í che, 24 "Ńegüdrüsü imisa yo jimyojodawe, hado chemeje no djo trungkoime, ńüpo nüna na jimyojoñe dajome, se majimyofijome. 25 Ńe ubrow gudzulyiñe ńegüdrüsü dugoahuñe, seyo ba ńepsü ge gudzuñe ńegüdrüsü düñe che, 'He Tawgyewwa, nobo voijodawe,' sündu i sügaw no ba madanghume, ha hanggowa? 26 Sündawñe ba chejo, 'No ba how ge tsa-tuw sündu ba ñi bodzaǵ ge dadrüda.' 27 Séso i chejo, no djo chengkoime, 'No madanghume djo hanggoma. Mütü chiǵa daw nüna nawa, djo vyow no yo üǵa ǵyojodawe.' 28 Süge ksew seyo utu trashügrüjome, ba Abraham, Isahak seyo Yakub seyo vyow ñihow truw ná Tawgyew ge ǵadzü ge ǵyodaw hohuñe nudzo í ńepsü kahauhuw hohujome. 29 Sündu druguw seyo drulyiw; tchiúa seyo müdza go nüna na jikuñe Tawgyew i ńetrüǵüfo ge dusejome. 30 He í danghulajo dawe, küña ná fum ge duma, na uvro ge dujome, seyo küña na uvro ge duma, na fum ge dujome." 31 Sa yo sa küña Farisi na jikuñe í chejea, "Ayogo kahuañe kajo dawe; hado chemeje Herodes í ba shijoñe vedame." 32 I ná che, "Kañe se șelü í trujodawe, howe, no yow je seyo draha je ugúlo na lahuañe seyo usso naw na dagyojolume, sündu ńegi dzü ye no chiǵa damdzaojome. 33 Sedamje no yow, draha seyo pülah kuw jijome, hado chemeje dju ñihow truw na Yarusalem í ńepsü ge madzüfijome. 34 "He Yarusalem! He Yarusalem! Ba se ñihow truw ná shiiye, seyo bachi ge dju kiima ná kunu yo trümoahiye; no ana veduw küña tsüda, joñi i úsa ná utupro ulung ge küña tchelaima, sünambó noje basa ná lakyeǵıajoñe daw, sé ba he í matsü. 35 Howe, bańe babo kabra-kasaǵıjjome, sündu no djo chengkoime; ba 'Ná ńüdrü-ulü yo uw cheime, se nüna ye gaǵızü dume dju Tawgyew

iñiñi yo lañe kakuima,’ machemdolu ba nó keje Sündawñe se ñe ubraw ye lusuvyulalyé í kulo mahohujome.”

**14** Sündä í ñygogow ñeto sehu djudamje Farisi nágó nugo a i ñe ge odje tsaw ji: sündä ná í usu yo hopasa. **2** Stige í veduw muhu a du, dju usso dalfuñe nada. **3** Jisu í Farisi seyo shotuko-kunu damivro ná che, “ñygogow ñeto ge dagyomeje ujo ma mow ma?” **4** Sé na madañda ñyo. Sündawñe Jisu i í ügzü kiñe dagyo, sündä kadügye. Sündä i í ügzü kidüñe dagyo, sündä kadügye. **5** Sündä i ná che, “Djongko ye dju duwa, djusa seyo fulhu ye kalü ulung ge gamyoa sündä ñygogow ñeto ye kutcho malahuaajo.” **6** Sé ná he ñu ge haje machefibi. **7** Hobanda, tumona baladaw na uw uw bugó tsatchüñe lai sündä i se ná hoñe zeğaw ze, **8** “Djuma djo gü ge balai ye, bugó dyew tsatchüñe djuñyoyodawe, ashá bajé dyewfo tumona baw je dufijome. **9** Sündä dju ije seyo bajé badama, bá jikuñe ana chemeje, ‘í bugó djiújo dawe,’ sündawñe ba ñimtchüñ lyañe ülafo bugó ge ñywdujobamme. **10** Sé bá bawñe, ülafo bugó ge jiñe ñyojo dawe, bá badaw nüna ye jikuwñe, bá ana che ‘Drawa, uvro ge kalyiñe ñyoa,’ sündawñe badra a ñyosadaw navro ge udru kalyijome. **11** Hado chemeje dju nudzo yo dyew dalaima, se ye imisa lyajome; seyo dju nudzó í imisa dalaima, se ye dyew lyajome.” **12** Sündawñe Jisu i í baladaw naje che, “Djo ñeto ge damje ñegi ge damje ava tsaw ge, nudzo draw, ayo-ñuw, ñeşü seyo nugo na djubajodawe, ana dañeme, naje djo balañe dağüñeme. **13** Sé ba ava tsakelai ge sapse, hamalyiw, üshilyew seyo iñiñew ná bajo dawe. **14** Sündawñe ba gağüzebamme, hado chemeje nachi ge djo djiújo haje ñiwme, séso djo ná güdraw yo üshükülyejo go küğüjome.” **15** Üdra ava tsasangkoi go nüna a ye he ñu ná dzühulyeñe che, “Gağüze nadra dujome, dju Tawgyew í ǵadzü ge odje tsaima.” **16** Ná i che, “Djudamje nüna a ye ava dyew tsakeñe seyo sündä šüpo ná ba. **17** Tsaw-tuw dafihüñe, i í kulo ná tumona baladaw ná cheñe ki, ‘Age djebe; tsaw-tuw dafiadamme.’ **18** Sé a vyow na chetsü, ‘uvro go ye í che, no vi a prülawme, sündä no se í hojo dume; no ba chengkoime, no maf daijo dawe.’ **19** Utro a ye che, ‘No fulhu fulshi pom lawme, sündä no he na dañe how jingkoime; no ba chengkoime, no maf daijo dawe.’ **20** Sündä a ye che, ‘No gzü dawme, sündada no majikufijome.’ **21** Se kulo ye jekuñe i ñe übräw í he ñu ná trutsü.

Sündawñe se ñe ubraw ye lusuvyulalyé í kulo í che, ‘ñetru go bozaǵ seyo ǵabo ge kutcho jeñe sapse, kiğı, üshilyew seyo iñiñew ná age lañe kakuwe.’ **22** Kulo ye che, ‘O übrawa, ba künä chedama, süna damme; sé yaje bu gó ufo dulumme.’ **23** Übräw ye kulo í che, ‘Gabo ge seyo füta duw ge djeñe nüna ná künadamje lañe kakujodawe sündameje noñe gujome.’ **24** Hado chemeje no djó trungkoime, se tumona badaw ná no tsaw-tuw í tsapüñejome.” **25** Sündä upu na ufum kasawñe, sündä Jisu i fum ge tchoñe ná che. **26** “Djudamje nochi ge jikuñe, seyo nudzo awu, ań, ufum, agü, ñu seyo ñüm seyo nudzo shüw-duw naje mahosübammmeje, í no shürhaw mowme; **27** Seyo dju nudzo shokru íje magilama; sündänofum makameje; se je no shürhaw madafijome.” **28** “Djomko ye dju post dzügoñdam, seyo uvromsahü bo künä kajoma, damdzojo kuw nochi ge dušoma ñima mahow? **29** Ana dawñe, i shobo dzugoñe ñekru makrufiwnë, sündawñe hovow nüna na vyow í tchügöjoşo, **30** ‘He nüna ye damyowbo damyodaşowa, sé madamdzofiya?’ **31** Mo dju ñubyu duwa, utro ñubyu nadra tumo daw jiw, sündä uvromashü ñywdujobamme, se hadza büsha kulo lañe nodrü ge tujovodawye no hadza gü lañe üdra dağufijoşoma mo mowma? **32** Mowmeje üğä ñyodamje, mukow kiñe ñu güdzüagyeñifo. **33** Ana veduw djo nudzo ichi künä duma ná nobo matrafimeje, se ye no shürhaw malyafijome. **34** “Gu bo udame, sé gü tsamğüw lyameje, se í ha yo gü lüw dajowa. **35** Se ye no ubo je seyo nobi ubo je chiğá ge makakujomme: se í nüna na ñepsü ge joajohubamme. Djuchi ge džiújo ufu duma dzülasajodawe.”

**15** Vyow patso-law na seyo lalo ubraw ná ichi ge dzüw jikuw. **2** Seyo Farisi na seyo shizew-nuzew na dubyoğunguñe che, “I bó lalo ubraw ná túvañe seyo nadra ava je tsasai.” **3** Sündawñe i ná he zeğaw í tru: **4** “Djongko ye djuwa djuchi fugulu fuǵúa duma, sündä namko sa a moahuñe se süütü gütrü süütü ná nodo ge tralye, se a moadaw í matchülalu kuw tchüñyó? **5** Sündä tchülawñe, i šüpo lüshüw upostu ge trütlalañe ka. **6** Sündä ñe ge kakuñe draw seyo ñeşü na bakeğiañe che, ‘Nodra lüshüsawe, hado chemeje nochi fugulu moadaw ye tchüladamme.’ **7** No djo truime; ana veduw ñedzü ge je lalo a dju vyegudoladama ubo lüshüjome, künambó sütügütrü süütü nüna güdraw dju ulu mavegudojo

duma nabo madama. 8 “Ana mim dju dujowa, lübaw dajo, ba no yow kuw küssüsa üsa adamje djuchi ge bosüñ gü duw, sünda namko ye madjülü. 30 Séso he basaw ye ba bo-luko ná bostüñ a moadabi; sundawñe i matchü uw utroñiw mim nadru ge djoañe kakuwñe, ba müträ tchühoñe seyo ñe na süñe, dju uw yo ubo aña dyew tsaw-tuw dañe gyew.” 31 I che, matchüjowa? 9 Sünda tchülawñe, i türam na ‘Sawwa, ba shüwdwu nodra dusaw; seyo nochi seyo ñesü ná balañe che, nodra lüshü-lübasawe ha duma se vyow bachibamme. 32 Séso hesalu nochi bosüñ moadaw ye tchüladamme. 10 lüshü-lübajodume hado chemeje he ba ñuw ye No djo truime; ana veduw, lalo nüna a í ulu dzüne üshükülyetchedabibi; moadabi, se hesalu vyegudolaw ge Tawgyew í sorgomuko ná ana tchülatchedabibi.”

lüshüjome.” 11 Sünda Jisu i che, “Nüna a ichi saw ksü duw. 12 Naksümko ye kiğıw ye uyow í che ‘Awa, nobo go bo-luko duw ye, no djiyo dawe.’ I í ichi bo-luko na hağıag. 13 Sünda ñegi añe makulu fum ye üsaw kiğıw ye vyow dashüträ lalyeñe ñetrü üığa a ge katriükralye, sünda süge bo-luko duw na vyow tsagudroamdzog. 14 I vyow damdzoahuñe, se ñetrü ge nokrow kaku, sünda i usso ufobüla lya. 15 Sünda i se ñetrü go nüna a ichi ji, se nüna ye í vi ge vo na ava gyew ki. 16 Sünda i ve uluhu í gudugyejoñe se votsa pago go vo na tsa; hado chemeje í djuje haje madjü. 17 Í vepalawñe, sünda che, ‘No awu ichi küña vi daw ná tsaw-tuw aña paw, seyo no age luhüñiw yo dzüangkoibi. 18 No gudzulyiñe no awu ichi kañe í chejo, awa no ñedziñe ba how ge lalo datroadaşomme. 19 No basaw chejo haje matramme, no ba vi daw a veduw vejodawe.’” 20 “Sünda i gudzulyiñe, i awu ichi ge ji: uğä gudzudalu sa a uyow i í hoñe nülvo veag, sünda gyojeñe í krumogo lag, seyo šüpo chuma tsa. 21 Üsaw ye í che, ‘Awa, no ñedzü í hovow seyo ba how ye lalo dadamme; sünda hesalu basaw chejo go ñimme.’ 22 Sé uyow i í kulo ná che, ‘Kutcho shedra uw yo je uw lañe í sheijodawe, sünda ügzütsüí ge gütsülye lyeijo dawe, seyo ishi ge shita duijo dawe, 23 Sünda rhano a dajo dawe, sünda me ñi tsa-tuñe lüshüfijobi. 24 Hado chemeje nosaw ye dzüwmme, sünda üshükülyedamme: moahumme, hesalu tchülatchedamme.’ Sünda í lüshü-lübaw da.” 25 “Sé üsaw nugow ye vi ge du. Sünda í kañe ñe kakulai ye, i nuğuw dagruw seyo ñuksu daw dzühu. 26 Sünda i kulo a í balañe dzü, ‘He ha dangkoiya?’ 27 I í che, ‘Ba ñuw kakudamme, sünda ba awu i tsa-tuw dyew vedame, hado chemeje i í nüna uw hohuda.’” 28 “Saw nugow ye he í dzühelyeñe i lusuvyumfoag seyo ñe ulung makamyoğóñ lyag: séso uyow i ñepse ge jihuañe í nü. 29 I uyo i che, ‘Howe; no aña ojegomdo bá gaksüñe ǵyw, sünda ba chew keje madzügaahuw, nodraw nadra lüshü-

16 Sünda Jisu je í shürhaw ná che, “Nugo a ichi ge hokrügiw a duwme, sünda nüna na i howye se hokrüw í i bo-luko ná tsagudroahime cheñe usso ge trutchoañe ve. 2 Sünda nugo ye í balañe che, ‘He hawa no babo go ñu dzühuiye? Ba hokrüso cheñe shewe; momeje ba hokrügiw ge maǵyofijome.’ 3 Sündawñe hokrügiw ye vemchepüne, ‘Hesalu no hadajobja? Hado chemeje no übraw ye hokrügiw go no lahuangkoibi: noje no machifi; seyo no tsatuǵijoje šüpo ñimtchüñ vei. 4 No danghudaba no ha dajoma: nó hokrügiw go lahuahuwñe nüna na nó nañe ge lajo.’ 5 Sünda i übraw i chi gudzüdaw ná a balañe dzüpüne, no ubraw ichi ge ba küña dojo duwa? 6 I che, ‘Fuǵua tsow psüw tel du,’ sünda i í che, ba kutcho ǵyoañe kako ge pomgü ǵijo dawe. 7 Sünda i utro a í dzütcho, ‘Bachi küña dojo duwa?’ I che, ‘Pu ulumo fuǵua tsow dume,’ sündawñe i í che, ‘Bá kako lañe šügzügü ǵijo dawe.’” 8 “Übraw ye se machiñiw hokrügiw í tro, hado chemeje i budzu yo chiǵa dadabi; hado chemeje he drugu-drulyiw go nüna na ná ñeto go nüna nadra chiǵa dasaw ge, müsaw go nüna ná fow budzu du. (aiōn g165) 9 Sünda no djo cheime, mauw go bo yo ba nudzo ubo üdra dalajo dawe; hado chemeje i kaahuñe, bá na shüwa-shüw lüshüw ge lamyosajo. (aiōnios g166) 10 Dju imisa yo je imisa ge usuima, ná aña ge je usujobamme: seyo dju imisa yo je imisa ge usu mowma: se na aña ge je usu mojome. 11 Sündada ba he drugu-drulyiw ayo bo-luko ge usu mowbammeje, ba umso dju djüjowa? 12 Sünda ba tuǵudaguvodzü i bo-luko ge je usu mowbammeje, ha ye bachi ma, se í dju djüjowa?” 13 “Dju kulo ye je übraw ksü í maǵaksüfijome hado chemeje i a í mahögoñ dajo seyo a í nülvo dajome; mome a udra gaagijo seyo a üdra magaagijo: ba Tawgyewñe bo-luko naksü í maǵaksüfijome.” 14 Farisi na, dju tsagötüdama, he na dzühelyeñe Jisu í maw-uw zekülye. 15 I ná che, “Djobó

nüna na how ge uw dañe she, séso Tawgyew 2 Dju he êgato kunu namko ye djudamje a í djodru djolu ná danghuwme, hado chemeje í dügaima, ibo shendra psüm yo udum ge ha gañ ye nünan na how ge dyew dama, seyo pyogolyeñe, huñgi ge djoahuye ufojobamme. ye Tawgyew i iñigzü ge imisame.” 16 Yohañ 3 Vemcheñe ëyojodawe; bañuw datrulaimeje, í kakuw kuw, shotuko-kunu seyo ñihow truw zehajodawe, seyo vepalaimeje í muchoaijo dawe. naje ná chiña daw. Sehu ñetogomdo Tawgyew 4 í ahua ye ülye mro datrudamje bachi ge ülye i ñetrügüfö go shi-ñu truñe kaw, sünda vyow mro jikuñe che, no datrudaşomme, sündawñe nüna na súna datsü. 17 Ñedzüñe no naksü í ba í datrudaw í muchoaijo dawe.” 5 Sündawñe kabrägiahu ye shotuko ütra a yo lyajobame. 18 í shürhaw na Tawgyew i che, “Ñí veksüw í “Dju nudzo ufum udra brağılyeñe utro nadra damñeijo dawe.” 6 Prabu i che, “Bachi ge pemdu gzü daima, se na lalo dawme, seyo dju brağıñe üüsü ütraña kuwdamje veksüw dumije, ba he ëyodaw mim í gzü daima se ye lalo dawme. 19 kumtchü iyañ í ükrügomdo taprulañe huñgi “Nugo nüna a duw dju djüw rong seyo gye uw ge shüwe chejo, sündameje i ba chew dzüjo. shewma, seyo shüwa-duwa lüshü-lübaw dañe 7 “Sé djomko ye ana dju chejowa, dju kulo ëyonggudruw. 20 Sünda Lajar iñiñ yo sapse ye no chi momeje fugulu ná saw, sünda i vi seyo tsadu yo guñie í molgi üträtoi tralye. 21 go kakuwñe, sünda í che, ‘Kutcho age jeñe Sünda í vew, nugo í tsamyew djoadaw yo uluhu ëyoñe ava tsabe?’ 8 Hañia i ná machejoma, no í tsašelajo; momeje šulyo na je í tsadu í kañe ava dashütrübe: no tsangko tungkolui kuw toi tsalowba. 22 Sünda se sapse ye dzüträkralye, başümpe í kidzagolalyeñe no hoiwe; sünda se sünda sorgomuko na í Abraham ichi laku. Seyo fum ye baje tsa-tuve. 9 Hañia i se kulo í ulu nugo ye je dzüdañe zuadabi, 23 Sünda noğu üşü yo vejoma, hado chemej i í dügyedaw chiña í ge šüpo naw yo iñi voañe üägo hobanda, Lajar aka dabada? 10 Anambo ba je, se vyow chiña í Abraham í udru ge ëgyodaw hohu. (**Hadës g86**) dügyedaw ná damdzoahuñe, baje chewe, ‘Ñí 24 Sünda i ëguksuñe che, ‘He Awa Abrahama, no machiñiñ kulome; ñi ha dasajo duma se í aka nülvo veñe, Lajar í kiñe, ügzütsü üdza ge hu dabadame.’ 11 Sünda ana da, Jisu Yarusalem pagzüñe nozelbila í ngüadügyejo dawe, hado jiw ge Samariañe Galili ñetrü yo jipseañe ji. 12 chemeje no he mi ulbu dzongkoige dzahiimme.’ Sünda ñetrü a ge jimyongkoi ge í südzüm gü 25 Séso Abraham i che, ‘Sawwa vehujodawe, ûgogo nadaw na tüva, dju na üäga gudzudama. ba bá shülye ge gye-ûguvuo uw shehulyewme, 13 Sünda i üäga ge gudzüñe, gó yo che, ‘He sünambo Lajar i gye-ûguvuo mauw, séso i hesalu Jisu, he dadrüwa, no nülvojo dawe!’ 14 Jisu i í age güdzüw pangkoimme, sünda ba namoahibi. hoñie che, ‘Jebe; sünda bá nudzo í mügaw ná 26 Sünda he ñu na traña no seyo ba, ñiksüngko shejo dawe.’ Seyo kabyo-kaçiyowñe güdrajebi. ye ûgo dyam a dzühadame, ago dju bachi ge 15 Sündawñe namko yo a ye hoñie dagyolagdabi, jilañoñ dama, na majilafjomme, seyo sügo dju gow yo Tawgyew í troñe katrükralye. 16 Seyo age nochi ge jikuñöndama na majikufijomme.’ Jisu ishitriüge gaañe ukrumro yo ishi ge drüñe, 27 Lajar i che, ‘He awa, no ba chengkoime, ba no ulvyu yo uw che; sünda í nüna uw. 17 He ibo Jisu awu iñie ge kiyajo dawe, 28 Hado chemeje no ñu i che, ‘Hañia na gü güdraw malyama, nameje pom duwlume, i na hovrow ge he ñu na trume se sütu ye hanga? 18 Hañia he tuğuda-ëgovdzü ujome, mowmeje na he anambo ñiku-ñisiüw no í tralyeñe dju ñimmä Tawgyew í trojo?’ 19 ge kakuñeme.’ 29 Abraham i í che, ‘Nachi ge Sündawñe i í che, ‘Gudzuñe kabi; ba veksüw Musa seyo ñihow truw ná kako duwbase, na ye bá dagyodamme.’ 20 Farisi namko yo a í se í chew büdzüda.’ 30 I che, ‘Awu Abrahama, Tawgyew í ãadzü ke kakülyajowa che dzüñe, mowme; nüna dzüw a nachi ge jikülyameje, Jisu ná che, ‘Tawgyew í ãadzü ana holaw na nadrü-nalu vyegudoğijome.’ 31 I í che, ‘Na dañe makakülyajome.’ 21 Sünda nüna naje ana Musa seyo ñihow truw na chew maje madzübi machejome, age howe, age dume, süge dume. se í, nüna dzüw namko yo djudam üshükülyeñe Hado chemeje, Tawgyew í ãadzü djumko ye jiadamje, na madzüjomme.”

**17** Sünda Jisu i í shürhaw ná che, ‘He ye umsome ha ñu ye lalo yo ma, se ye kakujome, séso se nüna í lalome dju yo kakuima. ñeto je kakujome, hai ba nüna üsaw í hoñiñiw dzüajo, sé mahohujome. 23 Nüna na ba chejome, ‘Howe, süge dume! Mome ‘Howe age dume! Séso ba djujejo dawe sünda nafum je djudajo

dawe. **24** Hado chemeje ñedzü-lügaw ye ñedzü ana zeğaw che: **10** “Nüna ksü ñegru ge kügüw üdza a yo utro üdza ge kuw müsakumbo, nüna ji; a ye Farisi seyo a ye patso-law nüna. **11** üsaw ye je í ñeto kuwñe kakülyeoşome. **25** Séso Farisi i gudzulyiñe üdrü-ulu ge ana kügü, ‘He uvromashü i şüpo ñiku-ñisütgilajome, seyo Tawgyewwa no ba ulu yo uw cheime, no utro he shülyiw yo nüna na í matsüne chejome. **26** nüna na dambo tsaksu-laksuw, mütü chişa daw, Nuha i ñeto ge küna dadama, sünambo nüna seyo mim ǵubuw, seyo he patso-law na dambo üsaw i ñeto ge je дажome. **27** Nuha i lü ulung nüna mowme.’ **12** No sopta ye ülye ksü tsawge magyomyolu kuw, nüna na tsa-tu ǵyo, seyo tuw matsaw ǵywome, seyo no bo-luko dalaw namko ye gzü daňe ǵyo; sündawñe hulüşü gow üchea je djüwme.” **13** “Séso patso-law nüna kaküne vyow mauw damdzoa. **28** Seye Lut i ñeto ye üga gow gudzuñe, ñedzü ge je iňi maholyi dá ge dambo veduw, nüna tsa-tuňe bumdu dağıw, i ülüjetchü ge güne che, ‘He Tawgyewwa, he shobro zuňe seo ſe daw. **29** Séso ha ñeto Lut í lablraw no nülvöijo dawe!” **14** No djo cheime, i Sadom ge kadama, sehu ñeto ñedzü go mi seyo ufum yo mowme; séso he nüna ye güdraňe ſe ecid ńüktülyaaňe vyow mauw damdzoag. **30** Nüna ge kajeme; hado chemeje dju nudzo í dyewñe üsaw í kakülyahu ge je ana dajobamme.” **31** veima, i imisa lyajome; seyo dju nudzo í imisaňe “Sehu ñeto, dju ñelütsü ge duma; seyo na gaň ſe veima, i dyew lyajome.” **15** Sündä nüna na na ulung ge du, na se na law ulung ge djukamewe, sa naje ichi ge laňe jikeňe nagzü Jisu udru ge sündä sünambo dju vi ge duma na fum ge vefijoňe; sündä shürhaw na hohuňe ná goha. djukawe. **32** Lut ufum í veuhujadawe! **33** Dju nudzo **16** Jisu i angasa ná ichi ge balaňe che, “Angasa í ǵaksüjoňe veima na maǵaksüfijome, seyo dju ná nochı ge jigyejo dawe, seyo ná djugohajo nudzo shüw í maǵaksüfima na basüjome. **34** No dawe: hado chemeje Tawgyew í ǵadzü he nambo djo trungkoime, se ñegi nüna ksü buǵo a ye nabome. **17** No djo umso truime, dju Tawgyew í üša dujome, a í latrayemjomme, seyo utro a í ǵadzü í angasa na dambo malama, ná keje süge traalyjome. **35** Mim ksü ye ǵato üša ǵijome, a **18** Djudamje dümbraw a ye í majimyofijome.” **19** Jisu i í che, í latrayejo, a í traayejome. **36** [Nüna ksü vi ge dzü, “He uw übrowa, no shüwa-shüw shüjo ye dujome, a í latrayejo seyo a í traayejome.”] **37** kuna dameje ujowa?” (aiōnios g166) **20** Jisu i í che, He ná dzühuyeňe na í dzü, “He Tawgyewwa he “Ba nó hado uw chewwa? Djuje uw mowme, na hai dajowa?” I ná che, “Hai nímo duma, süge nüna a akasa uwbaame, se ye Tawgyewme. **21** Ba shotoko-kunu í bo danghušo: ‘Mim dju ǵubuw, djushiwe, djutsaksuwe, mülaw-mütraw djudruwe, nudzo awuňe nudzo aň naksü í chew dzüwe.’ **22** I che, “Nobo he ná vyew angasa ulvyu ladaňe vewbame.” **23** He í dzüwe, “Jisu i ná che, bachi ge yaje ſu a nílumme, bachi vyew ha duma ná draatsülyeňe sapse ná hatsüwe; sündä bá ñedzü ge luko pajome, sündä kakuňe nofum kasajo dawe.” **24** He í dzühulyeňe i şüpo duhu da, hado chemeje i şüpo nugo. **25** Jisu i í holyeňe che, “Bo-luko duw na Tawgyew ichi ǵadzü ge şüpo ataǵa yo kamyojobame. **26** Tawgyew i ǵadzü ge bo-luko duw na kamyojo í bo ut í sütřü üşü yo kamyw je ufojomabe.” **27** Sündä dzühu daw na che, “Nameje dju basüfijowa?” **28** I che, “Haye nüna yo madafima, se ye Tawgyew i dafijome.” **29** Patras i che, “Howe, nobó ſe-vi je traalyeňe bafum kasawme.” **30** I í che, “No bá umso truime, ana djuje ſiime, dju Tawgyew í ǵadzü ubo, ſe, mim-kiǵi, ſu, awu-aň seyo sawsam ná trahuw. **31** Sündä sa yo sa a na haje aňe djupawe; seyo dzüwne druguw-drulyiw ge shüw lüshüw pajodawe.” (aiōn g165, aiōnios g166)

**18** Sündä Jisu i ná he ubo go zeğaw a trulyeňe udru-ulu magaada, mamuduň küküweňe che: **2** “Hange damje ñetru a ye mukow a ǵyw; dju Tawgyew ije maǵew seyo nüna nabo je mavew. **3** Sündä se ñetru ye müjim je a ǵyw; dju ichi ge jikunggudruňe í chenggudru, ‘No insaf djüyieňe nobo ǵaksüiňodawe.’ **4** I ügaluw kuw madzü séso fum ye ulu ge vepüneňe che, ‘No Tawgyew ije maǵew, seyo nüna nabo je mavetunow; **5** Sedamje he müjim ye no matraa, sündada ubo insaf djüijo, mowmeje i nochı ge jikunggudruňe no ǵüdzüw maǵodityejo.’” **6** Tawgyew i che, “Dzüwe, he magüdraw mukow ye ha cheima? **7** Nameje: haňa Tawgyew i í nüna basü ladaw ná mamutchoajoma, dju ñegi-ñetow í küküne ǵywoma; seyo i ná ügaluw vejoma? **8** No djo chengkoime, i mekutcho ná mutchoijome; sé nüna üsaw kakülyahuňe, i he druguw-drulyiw í umso vefijosoma?” **9** Seye Jisu i shürhaw na dju nudzo í güdrawne veksiw veima, sündä utro na mauw daima ná

Jisu na güyo ksü shürhaw ná üdra lañe ná che, a ye ge ñetrü üga ge ka sügo nugo pafiñe “Ñi Yarusalem ge jingkoime, sündä kiüña ſu kakutchofijo. 13 Seyo i í kulo nağı yo gü ye nüna üsav ibo ñihow truw na ñi vedama, se na balalye ná bosün uvyu gü djiü, seyo ná che, ‘No vyow datsüjome. 32 Hado chemeje i tuğuda- kakuw kuw bumdzu davojo dawe.’ 14 Seño í güvodzü nagzü ge djüjome, sündä na í tchügöñe- ñetrü ge gýodaw na í mahogóñ daw, seyo ifum hogojome, sündä zehu je müdrüdzajome. 33 ge muko kiñe ſu che ki, se i ye no matsüme, se Sündä na í güjome, sündä shijome, sündä i ñegi i ñidru ge ñubyu daňjo.” 15 “I ñubyu lyibiñe dzü ye üshükülyetchojome.” 34 Sündä na he kakutchow sese, i ana a da, ichi se kulo gü ye ſu namko ye haje madzüsü sündä he ſu na dju í bosün uvyu gü djülyedama, se na itrü a namko ye müsütsü, sündä ha trudama se ye na balaku sündä danghujoñe vyeňe se na se i yo madzüla. 35 I Jeriko ñetrü ütri ünisa jikulai kiüña ha ha dashaladama. 16 Sese uvromashü yo sa a, iñi ñew a ye üdza ge tsatuğüne gýoda. 36 a ye jiku che, He übrawwa bachi djüdaw bosün Sündä i upu na dügrü jiw dzühiñe dzüpiüne, uvyu gü yo daňe gü müñew damñeladame. 17 “Ayo a ha dangkoiya?” 37 Na í tru, “Jisu i Nasri I í che, ‘He kulo ülüksüfowwa, bá ſüvzüw me, ge jingkoime.’” 38 Sündawñe i ñukuşüne che, ba ſüpyo mesame sese ba umsowda kakülyeda, “He Jisu, Dawud i üsav, no nülvojo dawe.” 39 ayo ba ñetrü gü yo übraw dabei.” 18 Sefum yo a Dju vro-vro jeima, na í madaňa ñyo cheñe ze, ye jikuñe che, ‘He übrawwa, hošoa, bachi bosün sé i umsow ſogzukülye, “He Dawud üsawa, no yo uvyu pom dashamüñewme.’ 19 I í chetcho, nülvojo dawe.” 40 Sündawñe Jisu i gudzulyiñe í ‘Ba je ñetrü pom yo übraw dabei.’ 20 Sefum ye ichi ge lañe jikuwe che, sündä i iñisa jikuwñe, a ye jikuñe chetcho, ‘He übrawwa, hošoa, bá i í dzü, 41 Bá ha tsüda, “No babo dajome?” I bosün ye he duw ye, he í no nó gye güpaw üdza che, “He Tawgyewa, nól hofidügyewe.” 42 Jisu i ítoi pyogoñe vydaw he. 21 Hado chemeje no bá che, “Hojodabe, ba veksüw ye ba dagyojemme.” 43 Sündä í djeaňe hohu; sündä Tawgyew í bá no trudaňe chei he me.’ Ba nól danghuwi troňe, ufum kase, sündä vyow nüna na hohuñe, nüna mügzütchüwñe, ha ye no ma vyema se í dzula, seyo se no ma zuw, se í djoahuwme; 23 Ba nochı bo ye bo dashabraw ná hado madjüña, se í no kakuňe sashadaw ye lakeğijobi? 24 Seyo dju nüna na ünisa gudzudama, se na í che, ‘Se bosün ye ichigo latchojodawe, seyo djuchi ge bosün gü duma se í djüpyojo dawe.’ 25 Na í che, ‘He übrawwa, ichi bosün gü bó dušo.’ 26 ‘No bá chemkoime, se djuchi ge duma, í seyo djüpyojoluwe; seyo djuchi ñima ichi go se í je lajodawse ichi ha dusama. 27 Seño nochı se fugulu ná se vyeňidaw na se no nadru ge ñubyu dame, se na age lakuňe noñisa a shiwe.’ 28 Jisu i he ſu na chelye i Yarusalem ge navro-navro ka. 29 Seyo se í Jetur üñiňi yo pu sa a Betfage ñe Betniyah ünisa ge jikuwñe, sese i í shürhaw nağı yo ksü ye ana cheñe ki, 30 “Ünisa yo ñetrü ge jijo dawe, seyo süge jikubyo jikuğyoñe giğe ichi üsa a udru ge djusa je magyoluw, pyogo vydaw bá pajome, se í tashalye lakuwe. 31 Seyo djudamje bá dzülaimeje, hado tashamkoiya chemeje, se a ana chejodase, se Tawgyew i he í tsüdame” 32 Se kidaw ná, na jikuñe i ná ha chesedama, süna pabadabi. 33 Se na giğe üsa ye tashamkoi se, ichi übraw ye ná dzü, “He üsasa ye hado tashamkoiya?” 34 Na che, “Tawgyew í he í tsüdame.” 35 Na í Jisu ichi

ge la kaku seyo nudzoğ gye ye tapualye se i ná che, "Nameje no je djo matrujome no he udru a ñeilye Jisu í giğe udru ge gyodügge. chi ná dju diügeñe dadama." 9 Sese i se nüna 36 Stında na kamkoi sese, na nudzoğ polu ye ná he ana zeğaw go tru, "Nüna a ye angur ǵabotoi ñevoñe ji. 37 Seyo üñisa kakulye se i zugua, sündalye vi daw ná howeñe bo ve seyo Jetun pu i ãgo ge kaku, sese shürhaw na vyew ńüpo uwalaw kuw utro ñetrü ge jitrukralye. upua na vyemoñe chiğe dadaw ibó i hohuda 10 Bomdrú sese i vi daw nachi ge kulo a ki, se na, lüshüldzuañe gow yo ñu zeñe Tawgyew vi yo kakülyedaw angur üje ibó je djüweñe ibo trokülye: 38 Șüvzüwme se ñubyu ye, dju cheñe k, sé vi daw na í gümoamdo gümoañe Tawgyew iñiñi yo jikuma! Sorgo ge ǵüdzüw ufo kadügge. 11 Sündawñe i kulo a ye kitcho, sé seyo ñedzü ge lüshüwme! 39 Sese upu na yo na se í je gütcholyebi zeaße zeameñe ütgü ufo süña Farisi na í chengkoibi, "He Danghubrawwa, kikutcho. 12 Sündatchowñe i ülye dzü kitcho, bá shürhaw ná zea." 40 I ná chetcho, "No seyo na se í je dzütcüzew gimoañe lahuag. djomko a chemkoime, he i maziw ǵyome, kunu 13 Sündawñe se anggur go vi übraw ye che, na șogzukülyejome". 41 Se Jisu üñisa kakuñe 'No há dajobabya? No nó saw í kijobaba, asha se ñetrü í hollye ubo kse. 42 Sündalye che, na í chew dzüw dujojeşoma.' 14 Sese vi daw "Ha ye ujowa, he ba; am, ba bába, he ñeto ai na i hohulyebi naǵütchü poğî, 'He i bó úsaw lüshüjü ñu danghudama, séso se i yabó bañisa ye ba; age djebya, ní i shibow, sündarie he na yo muşuadabi. 43 Hado cheme se ñeto ye badru ñichi lyajobi.' 15 Seyo na í se anggur vi yo ge kakujo se bá vyeñiw na sülýeñtchü pyogoñe lahuane shiag: sündada vi übraw i nadra ha bá djetuğujome, seyo djetuğulye bá ñujome. 44 dajobabya?" 16 "I kakuñe se anggur vi daw nüna Seyo bá seyo badra ayo a ná bachi angasa ná, ná damütrajo, seyo vi ye utro ná djüjo." He í nogüdzu nadra gülüyajome, seyo badru ge kunu dzühulye na che, "Tawgyewwa ana djuda." 17 I yo je kunu matrûjome; hado cheme ba süna nachi ge hollye che, "Se he ye ha ǵida: 'Ha kunu dajo ye kye badru ge nülvow vyeñe hojema sei ye ñe dasiùw na ha madağıwñe süñeadama, Se i madanghuje'". 45 Sese Jisu i ñegru ge druñe ukutru go dakrükye se i lyada.' 18 "Djudamje ǵyodaw ná nopsü ge lahuatsü. 46 Seyo ná che, se kunu ge gaahima se i ganüajobamme, seyo "Gidame; 'Nochi ñe ye küğuw ñejome,' séso djo djudru ge i gahima, se í günü-ǵügajobamme." he í tsaga-lağaw nachi ñe da joadamme." 47 19 Sesügudo ye Shi-ñu zew nañe seyo Mügaw Seyo i muhu-muhu ñegru ge shi-ñu truñgudru: dew na í külyijoñe vye, hado cheme danghula seyo se müiga sawlyiw na seyo shizew-ñu zew na gibi, i nabó magow ñu zeğaw yo tru, seyo í vyew djekeğîñe í shijoñe tumuñgudru. 48 Séso ná büğedañe vye. 20 Seyo na í hokrübabîne haje ǵabo matchüla; he í kuna dañe dajojema, seyo ichi ge hotumuw ki, se hadowo cheme i hado chemeje vyew na dru-lu djübyo djügoñe alyamo alya ye shi-ñu trutroameje sese ñustu ichi ñu dzüñgudru.

**20** Ahua ye ana a da, jisu i sese ñegru ge shi-ñu trumkoi sese, mügaw dew seyo shi zew-ñu zew kew nadra jikuñe sese gudzu. 2 Seyo chemkoibi, "Ba ní truwe, ba he chiğe ná dju dadıtyedañe dawdo daña, seyo se i djua, dju bá he i daweñe diügeyedaye?" 3 I ná trutcho, "No je djó ñu a dzüjome; nö trujo dawe 4 Yohañ ichi Baptisma djüw ye Soğgo go ma mo nüna yo ma?" 5 Sündawñe naǵütchü zeğî, "Se ní chebammeje, 'Soğgo gobabi,' sünchewñe i chetchojo; 'Sünameje djo idru ge hado umso mavyeña?" 6 Seyo ní chetchojobi, 'Nüna yo me chetçobamme,' se vyew na ñidru ge kunu trüjobi, hado cheme i umsow go danghudabi, Yohañ i ñihow cheñe." 7 Dañdañlye na tru, "Ñi madanghume, se i djuchi go jema." 8 Seyo Jisu

21 Na í ana dzü, "He dadrüwwa, ba mülaw truiñe ñi danghudame, Seyo dadrüw je dariüi, Seyo djubó go goñeje mache; Semome Tawgyew ichi ǵabo ye umsow trufijo. 22 Hawa ní Kesar í patso djümeje ujoma, mo mowma?" 23 I ná budzu yo dzüi ye dzüsülye che, 24 "Bosüñ a nó shejo dawe. He a djuchi ǵige düdama seyo dju ñiñ duma?" Na che, "Kesar ichi." 25 I ná chetcho, "Se Kesar ichimeje í djüwe, seyo Tawgyewchimeje í djüwe." 26 I nüna ñisa a se ñu ye madzüsüla, semome ichi ñu hutrodaw se i yo mavyenghuatsü. 27 Sündatcholye Saduki i chew ye, nüna dzüw na kenghuaje maüşüpome, nağı yo nüna üchea na ichi ge jikuñe dzü. 28 "He dadrüwwa, Musa i ñibó ana ǵidawa, 'Se djuchi damje üyalyo a ichi ufum ye saw-sam malaluye dzütrükralyemeje se ünuw ye se mim

uyañedra i gzü datchowe, seyo üyalyo íbó agü namko ye ha yo ha a kunu udru ge kunu je mulo sakülyewe.' 29 Sündä ye alyoñuw mro matrajome." 7 Na i dzütcho, "He dadrüwwa, he duw, üyalyo nugowfow ye agü je masakülyelubi na kye dajowa? Sego he ſnu na dajobi sese, ha chi ye dzütrükralye. 30 Sefum yo ye je, 31 Sego hosüw dujowa?" 8 I chetcho, "Chitchügivowe, seladzü kiğıw ye je se mimdra í gzü daladabi. dju dzüßeawe, hado chemeje šüþpo nüna na Se ana dadañe namro mamro agü masakülye nó ſniñi lañe chejome, no se ibamme; seyo he i dzümdzoaha. 32 Se naſum se mim ye je dzüase. damdrü kakudamme: djo se naſum djukasejo 33 Se a na üshükiłyemeje se mim ye djufum dawe. 9 Sego djo psegi-luþi daw süna nafo go lyijowa, hado chemeje i na mro mamro üdra dzühulaimeje, dju ğejo dawe; hado cheme he gzü datsiwdabi." 34 Jisu i ná che, "He ñefo go na uvromashü davzülowbamme; seþo se ñeto shüdaw agü na gzü daibi, (aïon g165) 35 Se dju nüna kutcho mamütrajome." Süna ñeto je kakujome, damje ana lyifikasiłyemeje, sé ñeto go dzüdaw sese he na he i ba hohui na, namko ye ha yo ha nüna na üshükiłyetchojo lyifime, namko ai gzü a kunu udru ge kunu je matrajome, Süna ñeto madafijo. (aïon g165) 36 Se i dzü je madzüjo; hado je kakujome, sese he na he i ba hohui na, namko cheme i sorgomuko vyedujo, seyo güdrakoþksiu ye ha yo ha a kunu udru ge kunu je matrajome, yo agü üshükiłyemeje Tawgyew ichi je agü 10 Sündawñe i ná che, "Güþye yo güþyeğitçhü lyijo. 37 Seþo he ſnu ye dzüidaw na je üshütchoi, seyo ñetrü yo ñetrüğitçhü psegiþome. 11 Sego Musa je shoñ ge süna folakiłyeda, i Tawgyew ñegüziw je dew dew dajome, seyo ñetrü ñetrü í 'Abraham üsa, seyo Isahak üsa, seyo Yakub sapseañi seyo گانىمە کاچومە, seyo ñedzü üsa ana chelyew. 38 Tawgyew ye dzüw nachi ge ñigeñiñ ſnu seyo dew dew chi shejome. 12 mow seþo üshü nachi Tawgyew: hado chemeje Séþo he ſnu na madaluye na uvro nö ſniñi yo ubo yo vyew na üshütsü." 39 Sese na se í kigovzüjome, seyo maw-uw ze dajome, seyo dzühulye Shi-ñu zekew küña duma na che, ñegru ge djüjome, seyo pache ge shüjome, seyo "He dadrüwwa ba uw chejejeba." 40 Sego bó ñetrü ge ñetrü ñibyu natrü ge lajikujome. 13 na í ha madzülofib. 41 Sündatcholye Jisu ná Se he na babó ſnu truvomdrü kakülyejome. dzütcho, "Masi í Dawud üsaw cheňe kündañe 14 Sündada nudzoğ nudzoğ drü-lu ge pyogo cheňa?" 42 "Dawud i üsaw Masi i kako ge cheda: vyejo dawe, no vrogomdo trufijo se í duhu 'Tawgyew i nochı Tawgyew i cheda, Nochi madadañe. 15 Hado cheme no bá ana chejo südzüvopsügi ge گويو, 43 No bá fugulu ná seyo ana budzu djüjome, se bá mau zeňe bashitrii ai malakeygitşüli kuw." 44 "Dawud bó zeaše zeame dai na madafijo. 16 Sego bachi í Tawgyew chew; se sünameje i í üsaw künda awu-añ seyo ſnuw-ñüm seyo ñeštig-ñepyeğ, cheňa?" 45 Vyew na dzümkoi sese, i í shürhaw seyo draw na je tsüladügyejobamme; aña kuw ná che. 46 "Shi-ñu zekyw na yo hochiğiw, dju dajome, djomkoye šüþpo na dzüdtigyejome. 17 shedra psüw sheňe kahiw uw vewma, seyo ná Sego no ſniñi yo badra mau dajome. 18 Séþo bodzağ ge gaga daw, seyo kügiw ñegru ge psüga bakyetři umu a je matrüafijome. 19 Ba nudzoğ dew ge گويو uw vyejome. 47 Na müjem nachi drü-lu ye güdzüw yo shütrüñe vyejo dawe. ge tsaw jiñe seyo bühodañe uwalaw kuw kügiw 20 "Ba kyedamje Yarusalem í rhünokew na dawme, he na šüþpo mau ñe ge gajome." yo jiğshiğiahuw hohume, sese ichi mütriijo

— na nudzoô nudzoô lapsü í lapsügyebyo  
ge trûmkoi hohu. 2 Seyo i haje ñiw müjem a  
ye je i sayo sa a bosüñ ksü trûmyoajew hohu.  
3 Sese i che, "No djó umsow chejome se i ye  
he haje ñiw müjem ye fow trûmoabajeme. 4  
Hado cheme nabó nachi nudzoô nudzoô lapsü  
yo me trûje, seô i í shüda yo kûña dusama  
vyew trûmdzoajebi." 5 Kûña nüuna na ñegru  
ufo go chemkoi ye, se i kûña kunu howsa yo  
seyo gañ yo chibra daida, se i che, 6 "Süna  
ñeto je kakujome, sese he na he i ba hohui na,

20 Ba kyeđamje Tarusalem i triñokew na  
yo jiğshiğiahuw hohume, sese ichi müträjo  
üñisabammeñe danghujo dawe. 21 Sese dju  
Yahudiya ñetrü ge duma se na pu udru ge  
djetalryewe, seyo dju Jerusalem ulung ge duma  
se na djehuajo dawe; seyo dju ñetrü ge duma se  
na süge djujijo dawe. 22 Hado che se i dutruğijo  
ana ñeto kujome, sese ñu ñiñe vyelyedaw na  
vyew lyitsüjobamme. 23 Se ñeto ge dju agü  
ñiw seyo agü apu tudügyeima, se nabó tui!  
Hado cheme se ñeto ge no nağıtchü dağijo  
seyo se a ná šüpyo ñiku-ñisiüw lyijo. 24 Na  
vyetsü ürhü yo sügülajome, seyo vyew ñetrü  
drü-drü ge mubyo na lakuzeğütsüjome, seyo  
utro sama nachi ümdrü vyew makulu kuw, sese

Yarusalem í utro sama yo dashigajome. 25 Jisu i Patrasñe Yohañ naksü i ana cheñe ki, "Seyo dru seyo hubye seyo lütsü se na ge chi "Djeñe ñibó Fasa ge tsajo-tujo dashüträvowe." shejome, seyo nomñew ñetru a je, ñetru drü- 9 I i dzütcho, "Ba nó hange dashüträvoweñe drü go nüna ná chitruw dajome; hado cheme tsüda?" 10 I ná che, "Howe, ñetru ge kaakuboya-na sütögülü ichi hu rhaw yo lamo ȝetsüjome. kakuȝowne nüna a ye hu guw kolo lodow 26 Seyo gew yo druguw-drulyiw a trüw kakujo tüvajome, dju ñe ge i jihima; ba ifum jisajo dawe, se í hohuñe nüna üshüjöñe je mavyejome, hado 11 Seyo sé ñe go übräw í chewe, 'Dadrüwwa cheme ñedzü go gokew ye je ȝtidü-ȝidüjome. bá chemkoime; se tumóna ná ñe hagewa sa a 27 Sese na nüna üsa í lüshüw-lübaw mumudrü no nó shürhaw nadra Fasa tsajo ye?" 12 Bá i ge gow kalai hohujome. 28 He ñu ye trumkoi howsa yo dagüdravodaw ügüñ dew a shejome; sese, ükye ye gudow dañe udru ge hotrojo dase; süge dashüträvowe." 13 I jikubanda, i künä hado cheme bá solutoajo üñisame." 29 I ná chedama sünabyo-sünaȝyo duvobi, sündä i zeğaw je a tru, "Lufuje üyaññe vyew shoñ na Fasa í dashüträvo. 14 Damdrü kuwñe, Jisuñe i howe. 30 Ichi übatra kakülyebyo kalyeȝowñe, shürhaw na nadra tsajobiñe ȝyo. 15 Sündalye se í ba hohulyeñe balvyo danghulaibi ñeshü i ná che, "No nolu ge ȝüþyo ana vyewme, kalaibiñe. 31 Sünambó vyeduw ba he ñu na duhu makakulu kuw djodra ye ülya ana üsa kye hohuima, sese danhulababise Tawgyew i ȝyoñe ava tsajoñe vyewme. 16 Hado cheme no ñetrüȝifo kakujo üñisababiñe. 32 No bá umsow djó chemkoime, he i Tawgyew ichi nogo ge trujome, he ȝhei ñu na madalu kuw he ñefo vyew makulu kuw no se í keje matsajome." 17 ayo shüdo nüna na kyeje lüshüw mapajome. 33 Sese i bekasa lañe dru-lu yo ȝüvziw gañe che, Nedziñe No naksü kaltruȝidamje, seþo nochí "He í lalyeñe djoȝütcü ge habräȝijo dawe. 18 ñu kye je makatrujome." 34 "Sündada ufu Hado cheme je no djó chemkoime, Tawgyew je ksü üñi je ksü da ȝyowe, ya ba badrü ichi ȝadzü madalu kuw no ayo dalalye keje he balu ye he druguw drulyiw ayo dashüw ge shejehu matujome." 19 Sündatcholye i odje dašeå kișeañe, shüjo djojo ge vyešeañe da la, seyo üdrü-ulü yo kügüñe takuȝia, seyo ná ȝyomkoñbai ye jia, ñe se badru ge kyegidü-ñiȝi ana cheñe djü, "He i nó usso me, ha yé djobo kakugme. 35 Hado chemeje i he añawa nomñew djüwma: nó vyehuñe he ana dajo dase." 20 ñetru ayo ȝyodo nachi ge ana vyeduw dañe He ana dambo i tsaw tsafialye bekasa je ana kakujobabi. 36 Sündada chiȝiñgudrujo dawe cheñe la, "He i nochí sé ȝü yeme he i djobó seyo kügüñgudrujo dawe, he ana a kyegidü- fuadaw yeme ñu üküñume. 21 Sé hojo dawe, ñiȝi kakudamje ha madaw ȝaksüfisejoñe, seyo nó kigoladügyejo ichi ügzü ye nodra a dume. nüna üsaw i vro a gudzufiwo lyijo dawe." 37 22 Hado chemeje nüna üsaw ye bó ibo künä Seyo se ñeto ge ñegru ge shi-ñu tru süna dawse; dawenê dadama, sünambó dajobabi, séþo tui se Seyo ñegi ge i nopsü ge jihuañe Jetun pudru nüna idru ge, djubó sa a í kigoladügyejoma!" ge ȝyoñgudru. 38 Seyo na je ȝüziw ye tralye 23 Sündawñe na naȝütcü dzüȝi-hoȝingkoibi, ichi ge jikuñe shi-ñu truw ye dzüjoñe ñegru ge "Ñimko a djuwa, he chiȝa dajo ye?" 24 Namko a ana ñu che zeȝi; ñimko a dju dew vyefijowa? 25 I ná che, "Utro sama nago nugo na nadru ge shotuko joi; seyo dju nadru ge shotuko jofijo daima, se ná povow nüna chewme. 26 Séþo ba ana djulyiwe; mowme djomko a dju nugow dama, se i angasa vyeduw seyo dju ye ñubyu ma se i kulo vyeduw lyiwe." 27 Hado cheme dyew ye djuwa; se i buȝo ge ȝyodaw yeme, semome se chiȝa damkoi yema? Hawa se i je mowma se tsawdra ȝyodaw ye? Séþo no djodra a kulo vyeduwbaame. 28 "Seþo djo se na me, dju nodra ñiku-ñisüw ge je nodra duwsaw na me; 29 Seyo sünambó vyeduw nochí Awu i nóbó ñetru üküñ a davyledama, sünambó no je djobó davyejome. 30 Se i ye hadowo cheme

**22** Odje oȝüme se i na ofo rhano chew, üñisa dati. 2 Seyo mügaw dew nañe shi-ñu zew naksü shüwa í kündane shijoma se í kadang hotumu, sé na nüna nayo ȝew. 3 Seyo mütü Yahuda ge kamyoa, djú Iskarîyoti chew sündä í shürhaw ülgü ȝü yo ksü namko ge i je duw. 4 I jiñe Mügaw dew ñe kulow kyew hotumuw nadra chitru, Tawgyew í kündä lügyelajoma sena. 5 Na lüshülag, Seyo í na bo djüjome cheñe müdaa. 6 I je embi che, sündalye hotuma-hotumuhi, se í usso ge ñu majodtigyw lügyeladügyejoñe. 7 Sese odje oȝüme daw ñeto kakudabi, sese Fasa ge fugulu üsa ye che küȝiw kijobabi. 8 Sündä

djo nodra nō buğotrü ge tsawe-tuweñe; se na seyo ñegru ge hokrüvow go mükyefow na psüga a ġyoñe Israyel nachi go ġüjbye ġüyoksü í seyo kew se na ídrū ge lyikülyedaw ná che, zegüdralawé. 31 “Simon, oi Simon, djo müüt ye “Hawa djo nō ñiguduñe danghuñe keği ñe prüdame pu í dambo ġüjoñe. 32 Séso no djóbó shalbo ñe lañe jikuma? 53 No djodra ñegru ge küğüwme, djódrü-djolu go umsowñe vydaw muhu-muhu djodra duw sa je sesüge djo nō ye kyeje mañoajo seyo djo kakume dój nudzog grü a je maki; sé hesahe djochi ümdrübamme, alyo-ñuw na je güdükewe.” 33 I í che, “He vataġüsagiahuw yo vataġüsagiahuwme.” 54 Tawgyewwa, no badra pache ge damje kasejo Sündatcholye í na tsülalye la kakye, seyo mügaw semome dzüjoje dzüfijobame.” 34 I che, “Oi dafow saw-lyiw ichi ñe ge lañe kaku seyo Patras no bá chemkoime, yow jo külyiwñe sese se Patras i üğa-üga djega djegañe ifum-ifum ba nō ülye dzü mahosüw chejome.” 35 Seye i í djese. 55 Seye na nopsü ge mi pyeñe tchü üşa che, “Bá no dzulgasa seyo kapüga seyo shita je ġiomkoi sese Patras je namko a ġyoa. 56 Seye ñiw ufobüla kimkoi ge ba hama a mapu mavyew se a kulom a ye í mi müsaw ge ġyokülyedaw dadama?” I chetcho, “Ha chi go mowme.” 36 I í hohulye seyo í usu yo hopafi hopañe chemkoibi che, “Séso djuchige dzulgasa duma se na se i “He i je üdra yo baba.” 57 Séso i ana che lawe, seyo sünambo kapüga í je, seyo djuchi ge hujonoġyoa, “O mimya, no í madanghuwe.” 58 kyeği ñima ná nachi gye na damje drütülyalye Me uwalatchowñe utro a ye hotcholye chetcho, lawe. 37 Hado cheme no djó chemkoime, he “Ba je nadra yo baba se.” Patras i che, “Oi ġido ye, ‘Se i truw nüna ge ngüjobamme,’ nüna, no mowhoje.” 59 Me uwalatchowñe nüna se i nödrü ge dajoye krükürbamme; hado a ye dügago hoñe chengkotchoibi, “He i je chemeje nogru ge küna dajoñe dadama se na nadrayobabiša; umsow cheme he i Galilibabi.” datsüjobamme.” 38 Na che, “He Tawgyewwa, 60 Sé Patras i che, “Oi nüna, no madanghuwa ba howe, he a kyeği ksü duwa.” I ná chetcho, cheijema.” I süna chemkoi sese jo ke külüjebi. “Şüpyo dume.” 39 Sese na ñepsü ge jihuañe 61 Sündawñe Tawgyew i tcholtruġjañe Patraschi na dadaw basha yo na ge Jetun pudru ge jitsü, ge ho, sündawñe Patras i Tawgyew i nü chedo seyo shürhaw na nafum jisa. 40 Stige jikuñe i ná ye vyehu i ha chedama, “Yow jo makülyilu che, “Küġüjo dawe, djo zeġaw ge magajoñe.” 41 uvro ge ba nō ülye dzü kuw madanghuw cheñe Seye i na yo utroga kunusa a josajombuaña ge hujonogyoajome.” 62 Seye i ñepsü ge kahualye jiñe, seyo üshipu dugoñe küġümyomkoibi. 42 Şüpyo ku ku kuw kse. 63 Dju nüna ye Jisu í kigo “He Awua ba tsübameje he bekasa ye noträ yo dama, na í müläkulyuñe gümyomkoibi; 64 Seye latrilyewe, sedamje nō husü yo mow bá husü ichi iñi ye pyelyeñe í dzü, “Ñiholye trubya bá yé dadzowe.” 43 Sese soğgo go sorgomuko a í sa dju güima.” 65 Seye ana şüpyo nomñew zeäše-yo sa a hohu dju í zego dawma. 44 Seye babiye i zeameñe í maw-uw ze. 66 Netoahuwñe nağı yo şüpyo vyemültüañe vyemoañe küġükülyejebi; kyew seyo müga dew shi-ñu zekyw-kikyw se seyo ichi úfu ye no ge šii fuw vydew tra tra na vyew keğitsü, sündalye í na melye dew gudo dzuamkoi. 45 Sese i küġütfialye gudzulye ichi ge lakuñe chi dzü, 67 “Sünnameje ba Masimeje, shürhaw nachi ge kakuñe hoholye vyew na ñí trujo dawe!” I ná che, “No djó trumsome drumutsüdaw hoñe duhu da. 46 Sündalye i ná djo nō umsow mavyejome. 68 Seye dzüdamje, che, “Hado drumuiya? Pülyibya, küġübya, na matrufijome. 69 Sese ayo dalalye nüna üsa no zeğow ge magajoñe.” 47 Jisu i süna chemkoi sawlyiw Tawgyew ichi upo südzügo gow dañe sese, howe upu a djelai ná, seyo se ġü yo ksü ġyongudrujobi.” 70 Sünchewñe vyew na chetsü, namko a ye dju ñiñi ye Yahuda chewma i uvro “Sünnameje ba Tawgyew üsawma?” I ná che, uvro djekelaibi, i Jisutrü ge djeku, í bubu dajoñe. “Djo cheñšoiwa, hado chemeje nobabi.” 71 Sese 48 Sé Jisu i í che, “Oi Yahuda, hawa ba bubu na che, “Yabó no truwojije ha matsübi; hado dañe nüna üsaw í kigoladügyejome?” 49 Idra cheme no bó nobyo no dzühladabi.”  
yo na idra ha dajoma í hohuwñe, sünda che, “He Tawgyewwa, ñi keği dzofijoma?” 50 Seye namko ayo a ye mügaw dew ichi kulo nadru ge keği yo dzohiñe ufu fuvu go dzoga. 51 Sé Jisu i che, “Sayo sa a damudoabe.” Seye sa a ichi ufu ye kiñe dagyoi. 52 Sese Jisu i mügaw dafow

**23** Sese vyew keğidaw nüna na gudzutsüne Jisu í Pilatus ichi ge la jiku. 2 Sündalye na ana cheñe ídruge külü jo, “Ní i nüna ná zeğow seyo Kesar í patso i madadügyew seyo nudzo í Masi seyo nugomeñe chew dzühudame.” 3

Pilatus i í dzü, “Ba hawa Yahudi nago nugoma?” ifum la kake. 27 Seye nüna ye gumtchubabiñe I í tru, “Sebó ba chešoiwa.” 4 Sünchewñe Pilatus ifum ifum kase: seyo ſüpo upu mim na je, dju i mügaw saw-lyiw naňe se nüna ná che, “No he ibó tildjetchü gü gü kseñe ksekügiladjew. 28 Jisu nüna idru ge ha je külü mahohume.” 5 Séšo nabó i nachi ge tcholtruğialye che, “He Yarusalem sünchewñe seyoje šüpyo mügzüw yo chemkoibi, ayo sam nawa, nóbó djukejoda; sešo djo josa “He i Galili yo dalalye age kuw Yahudiya ná seyo djo nudzögþó ksejoda. 29 Hadowo cheme vyew shi-ňu tru truňe truğolatsüdame.” 6 Süna se ñeto kakujome, seyosa a nüna na chejome, dzühulye Pilatus i dzü, “Hawa he nüna ye Galili ‘Šüvzümme se na dju ügübzümme, seyo dju saw-ñetrü goma?” 7 Seye he í danghula i Herodes sam masakülyema seyo dju agü apu manuma.’ ichi shotuko ulungo nüna dabí, í Herodes itrü ge 30 Se ümdrü ge ‘Na pu naje chejome, ñidru ge kitcho, hadowo cheme sé ñeto ge i je Yarusalem gaabe, Seye noğüfo yo ñi muşuiwe.’ 31 “Hado ge duvo. 8 Herodes Jisu í hohulye šüpyo lüshü, cheme na shoň djüw nadra ana damkoibi ye, hadowo cheme šüpyo uwalaw gomdo í hoğóñi krow nadra küna ha daňjema?” 32 Na seyo nüna vye: se i ye hadowo cheme ifogo dzühuda, seyo ksü ije lalo datruw go idra ye shijoňe la jikye. ichi chi ashama asha ye sheweňe ve. 9 I í šüpyo 33 Na se Kopri che Noğüfo ye jikuňe, na sayo ha ha ſü dzü, se i í ha je matru. 10 Seye se müga sa a í seyo se lalo datrudo ksü ye je, a ye ichi saw-lyiwñe shi-ňu zekyew naksü ulung ulung südzü go seyo a ye ichi fuvogo ge süna kuros ge í ze. 11 Sese Herodes i ichi nüna nadra ye í ge külyiňe vye. 34 Sündawñe Jisu i che, “He zeaše-zeameňe zekütso zemürhü, seyo iğî ǵiguw Awuwa, ná muchoaiwe, hadowo cheme he na gye ye sheisalye ge Pilatus ichi ge kitülütcho. 12 madanghume na ha dangkoima?” Sündä na Sehu ñeto yo Pilatusñe Herodes naksü üdraw kako ge ǵi veňe i gye í habrägia lastü. 35 Nüna lya. Ana madalu. Sevro ge naksü mahoğıw. 13 na gudzu-gudzu hoğyo, seyo nugo na je zeaše-Pilatus i mügaw saw-lyiw í seyo nüna na balaňe zeameňe ze ǵyo, “I utro na ǵaksülaw, i Tawgyew ná che, 14 “Djo he nüna í nüna ná zeğóime ichi Masimeje, seyo ichi dzulawmeje, nudzog cheňe nochı ge lakuda, seyo holașoa, no djó ǵaksülađo dawe.” 36 Rhünokyew naje í trow uhu how a í dzü howšobi, se djo ha ſü yo iso ge ye í nuňe zeaše-zeameňe che. 37 “Senameje külü joima, se ſü yobó no hasaje ichige külü ba Yahudi nachi go nugomeje, ba bá nudzog í mahohu; 15 Ge Herodes je mowbi, hado cheme i ǵaksülađaby!” 38 Seye idru ge truw a chedalubi; í nochı ge djülutrutchodabi: seyo holașoa, i düm “He i Yahudi na go nugome.” 39 Ha lalobraw ye takyolaje shimdojo ana haje mada. 16 Sündada shokru ge külyi suntchadama, namko a yo a no í shidzü trabaňebi” 17 Pilatus i rhanomko a ye í zebze-zeğeňe che, “Hawa ba Masi moma? nüna a tsüla vyedaw ye kihuajobiňe lya. 18 Sünnameje ba balvyo ǵaksüňe seyo ſüksü i je Sündawñe vyew na șogzutsü, “I damträabei, ǵaksüla!” 40 Sünchewñe utro a ye í zeňe che, seyo ibó Barabba i trajodawe.” 19 I ñetrü a ye “Hawa ba Tawgyew í je mağewbama? Ba je pseğ-i-luğîňe, shiw-law dadaw ubo go pache süna pabaibi, 41 Seye ſüksü bó shotukobasha ge shüňe vew. 20 Sešo Pilatus i Jisu í trajoňe yo pangkobabi, hadowe cheme ñibó ñi chiňa vyeňe nüna ná che hopüňetcho. 21 Sešo nabó ha dadama süna shishü pangkobi; séšo i haje șogzuňe che, “Í kuros ge külyiwe, kuros gel!” mau chiňa mada.” 42 Sese i che, “He Jisua, ba bá 22 I ülye dzü kuw ná che, “Hado cheme i ha ñetrü kakuňe nó je dju košoawe.” 43 I í che, mau damdoda? Nobó í düm takyoňe shimdojo “No bá umsow chemkoime yow yo ba nodra lalo daw mahohube! Sündada no í gitüňe sorgo nogo ge dujome.” 44 Seye muhumdzu yo trabaňebya.” 23 Sešo na șogzu-șogzuňe zetsü, dalalye me apyw djüđualai kuw ye vyew ñetrü í kuros ge külyimđoweňe, sünda ná șozuw ye na nukuğuatsüdabi, 45 Seye dru müsaw yebó je foajebi. 24 Ha madanghulye: Pilatus i dügeyaha, kañoahibi, seyo ñegru go gyeňa bó je ulumko na ha cheima sei dzülye dawé cheňe. 25 Seye toňe-meňe yo gaňaajebi, 46 Seye Jisu i šüpyo i se nüna vyesvye-vyemadolalye nüna shido í gow yo șogzuňe che, “He Awuwwa, no nó ǵulo pache ge shüdaw ye, seyo djú í prüwma í trase; ye bagzü ge trahiime.” Seye i süna chelye ulvyu seyo Jisu í na nalu ge ha vyedama süna vyew sese lutukyoaha. 47 ǵoykrüw nüna ye sa a ha apyw kuw djüki. 26 Na í laňe kakemkoi sese, dadama se na hollye i Tawgyew í tro, sündalye Simon cheňe Kureni a ye ñetrü go kanglai sa a, che, “He nüna ye güdraşobi.” 48 Seye upu na he í kigo lalye shokru giňe Jisuchi ge lakuňe ifum í hojoňe keğitsüdaw na, he şoboşulyw dadaw í

holyeñe nalüjetchü ge güñe kalütrü. **49** Seyo **17** Jisu i ná dzü, “He ha ñuwa, djoksügütchu ichi hosiuw-holiuw küküna duma vyew, seyo mim ge truñe jiiye.” I duhu dañe ǵudzu. **18** He í na je dju dju idra Galili go jikusedama vyew, dzühulyeñe, namko ye Kilyupas ñetrü go nüna üga ge gudzuñe se na ho ǵyo. **50** Seyo süge, a ye che, “Haña ba Yarusalem go ba akasa tüvaw Yusuf cheñe yo nüna a ye se rhano dew ge du, jiw nünabamma, dju he ñeto ge hadadama se dju ye uw seyo chi danghuw muhu. **51** Seyo na se i madanghu.” **19** I í dzü, “Ha ñu ye wa?” ichi vyew seyo ichi chiǵa daw yo malüshuw; Na í che, “Nazret go Jisu ibo dju Tawgyew seyo seyo i Yahudi na ñetrü go Arimitiya ge ǵyw nüna nabo chiǵa dawma sündä shi-ñu truw go seyo Tawgyew ichi nogo ye ǵyokruw nüna. ñihow truw. **20** Sündä mügaw kew na seyo ñi **52** I Pilatus ichi ge jiñe Jisu ichi ñimo ye prü, dümbräw dakyw na í kigoladügyeñe, shibeñe **53** Seyo í lagaalye gyelüdü yo daw gyeña ge dügyeaha; sündä kuros ge sümtchadügye. **21** vaşüni, seyo nuǵu a ye vye, se i ye kunu ge Séso ñi vyeksüwšo, i Israyel í mutchoaij che, chido süna; seyo süge keje dju je mavyewlu. **54** sündä he ñu na tralye, he soboşulyuw dajew Se i ye dashüwtrüw ñeto, seyo ǵyogow rhano ye ñeǵi dzü kujebi. **22** Sündä jimko ye je mim damivrojo ümdrü ge. **55** Seyo se mim na dju ücheña na ñi mavenghuadügyeda, dju saǵa-müǵa idra Galili go jikusedama, ifum, ifum jiñe se nuǵu ge jidama na. **23** Sé usso í mahohuwnë, nuǵu ye ho seyo uso je ho í daw basha yo da sorgomuko nadra í üshüdame cheñe ñu truw vyedaşomaňe. **56** Seyo kakultruñe șowsa chi che djekuda. **24** Sündawñe ñimko yo a ye nuǵu seyo șonuw dashütrü; seyo ǵyogow ñeto ge bó i ge how ji, sündä mim na künna trudama, süna tchüllada; séso í mahohu.” **25** Sündawñe Jisu

i ná che, “O madzühoave dañe ǵyodaw nawa, seyo ñihow truw ná ñu ge üdrü-ulü yo umso dzungahu nawa! **26** Ana dajo mowma, Masi i duhu gilañe nudzo lüshiuw ge kalyitralyejo?” **27** Sündä í ná ibo go kako ge ha ǵidama se ye Musa ichi yo dalalyeñe vyow ñihow truw nachi ge ǵidaw na, i ná danghudügye. **28** Aña sa a na hange jingkoima, se ñetrü jikujebi, sündä í dawyo na ana danghuda, i ayoje uvro ge jijolu cheñe. **29** Sé na í ana cheñe ǵokrüdügye, “Nidra ǵyosajodawe; hado chemeje djüdu lyañe ańe uwalandabi.” Sündä i ulung ge nadra ǵyosaw kamyoa. **30** I nadra ava tsajoñe ǵyosangkoi ye, i odje í lañe gaǵızü djü, seyo í takuǵiañe ná djü. **31** Sündawñe nańi hojukülyeñe í hosülag, sündä na ińi how yo miüśü. **32** Na naǵütchu ge che, “Nidrü-ñilvyu ge mi madzoma, i ñí ǵabo ge kako ge ǵidaw ná truñe jomkooi ge?” **33** I sa yo sa a gudzulyiñe Yarusalem ge katrukralye, sündä i se ǵyuo a seyo nadra a yo na üšaka ye keǵidaw hohu. **34** Na che, “Tawgyew umsogo je üshükülyetchoda, sündä Simon i hohu.” **35** Sündawñe i ná ǵabo ge chitru jidaw na ná tru seyo he je tru, i ná kündäne odje í takuǵiañe tsadama. **36** Na he ñu í trumkoi ye, Jisu í husü yo namko ye gudzukülye; sündä ná che, “Djo ǵüdzuw pawe.” **37** Séso na mavenghuatsüg, seyo ǵeatsüg, sündäne na velatsü, ñi mütü hohungkoi. **38** I ná che, “Hado mavenghuatsüna? Sündä djulvyu ge hado mavenutsüna? **39** No gzü seyo noshi na howe, no sebamme; no

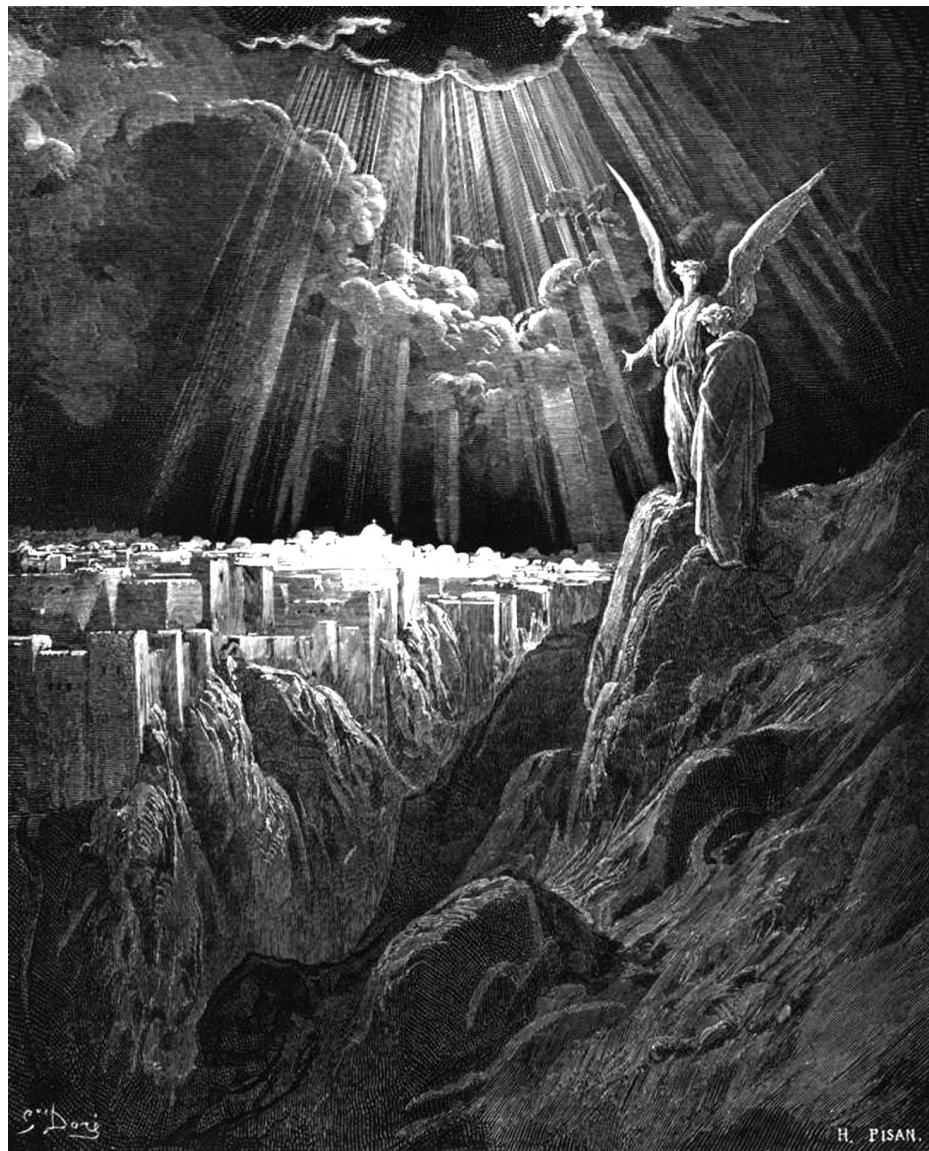
kiñe hojodawe; hado chemeje ñegulo nachi uso ügüþye ñijo nochi ge hohumbo.” 40 Ana chelyeñe ná i ichi ügzü ishi na she. 41 Ná lüshüw yo seyo umsojemañe veñe, seyo lümas Hüve, sündawñe i ná dzü, “Haña djochi ge ava duma?” 42 Na í psekrow tchükro üsüla a djü. 43 I lañe na how sa a tsag. 44 Sündä i ná che, “He na no ñu name, no djodra ãyosañe truwme, Musa í shotuko ge seyo ñihow truw kuw na seyo kako ge nobo go ãidaw na umso kakülyejome.” 45 Sündä i na ükye-ümüñi í güdraw ñu ãidaw dzüsüdüggejoñe voiha. 46 Sündä ná che, “Ana ãidame Masi duhu gilañe seyo ñegi dzü ye dzüne üshükülyetchojome, 47 Sündä Yarusalem yo dalalyeñe vyow ãüþye geg vetrüw seyo lalo daw na iñiñ yo lañe truzeğüatsüjo. 48 Djo he ñu na hohusawme. 49 Sündä djuchi traşüiga no awu i dadama, se ná no djo lakiýaijome sündä udru go gow mapamdolu, süña kuw djo he ñetrü ge ãyokrüjo dawe.” 50 Sündä i ná Betniyah kuw ñepse lañe jekülyasa, sündä ügzü i lañe ná gağüzü djü; 51 Sündä ná gağüzü djüshüne i na yo utro lya seyo ñedzü ge kalyitralye. 52 Sündä na mraañe í șüpo lüshüw yo Yarusalem ge katrükralye. 53 Sündä ná ñegru mamuduw keğiñe Tawgyew í troñe seyo gağüzüwe.

# Philemon

**1** Polus ichi go bó, se Jisu Masi ichi pache ge shüdáw nüna, seyo ū Timotiyus ichi ve go ñichi nülvo chiğadam Filemon, **2** Seyo ūnum Afiya seyo ñidra yo shipashi Arkipusñe Filemon ichi ñe go ñesü na ñiñi. **3** Ñichi Tawgyew awuñe Tawgyew Jisu Masi naksü naksüchi vye go güdzüw ye bá pangudruwe. **4** No shüwa Tawgyew í šüvzütrojome; seyo nudzo küğüllai ge je bá vyehuwme. **5** Hado cheme no bachi sé nülvo seyo vyemso chi shi-ñu na dzühulye, se Tawgyew Jisu dru ge seyo vyew güdraw nüna nadra. **6** No küğijome se vyemsodaw ge bachi üdra ayo na hadamje uw ū ge danghusajo dawe ha ye Jisu Masi ichi yo ñidra dusama. **7** Hado cheme noñuwwa, nó bachi nülvo yo šüpyo lüshüw seyo güdzüw padame, sündada, ba yo dañe güdraw nüna nadrü-nalu hu je adjüdjüw no je ağımiw pajome, uñuw nawa. **8** Sündada sedamje noje Jisu ge šüpyo bolu duda, se ha ū ye udama, se í bá dügyejo. **9** Sedamje no vyeduw mukro Polus i se yabó Jisu Masi ibó pache ge gyow nüna babi, se ayoje šüpyo nülvo yo ibó küğüjolu. **10** No nosaw Tawgyew go Unesumus ibó no yo nochı sülýeñtchü ge sakülye dame no yo küğüime. **11** Se ibó ahuge ha madağıw a ba, se yabó ba ñe seyo nochı dew chiğá tsüwbaba. **12** Se í ñe seyo dju nolu ge kadama, no se í bachi ge djütüütchowba. **13** Í no nochı ge vyejoñe vyehomacha se í bó bachi yye go shüdabi shi-ñu ibó yo sülýeñtchü sumbo, nó datunowe. **14** Sé no ba mahusuw haje madaǵoñ se bachi he nülvo djüdo ye datüdaluw yo mow lüshüw dawe. **15** Hado chemeje ha danghuñda í ba yo ksühua dzühua kuw he ibó utro lyadawa shüwa bañisa ge ǵyojoñe. (aiōnios g166) **16** Seño ayogo kulo mavyeduw, kulo yo je dewfo, seyo ū vyeduw ǵyowe se nochı drü-lü ge duw süna nülvobó seño, se yabó usofu ge je seyo ǵulo ge je, bachi je drü-lu ge sünda Tawgyew ge. **17** Senameje ba nó bachi nudzoǵ dakyetunowñe vyedameje, se na vyeduw yo shutrolajodawe. **18** Chemeje se nó bachi ha damje damdalyoama semome sa a bachi ha damje a kakuw, se í nochı üñini ge ǵiwe. **19** Polus no nó gzü yo ǵijome, se i no bá ǵigujome; seyo ichi chejoje ha madaǵi, se no añawa he daado na badru me se i babamme. **20** He no ūnuwwa, he lüshüw nó bachi Tawgyewwa nó bachi go pawe, Tawgyew

ge nodrü nolu ye hu je adjüdjüw no je ağımiw daiwe. **21** No bachi dügyew dafiw dajo umsow vyeñe, bá ǵimkoime seyo he ana danghuwme, se no ha cheima, ba se í foje lübzuw daijo. **22** Seyo he i je, nobó ǵyojo buǵo dashütrüvowe; no süna umsow vyedame, se bá küğiw trüdu yo noje no bachi ügzü ge djüjome. **23** Ifras se Jisu ge nodra pacheshüw ge **24** Seyo se Markus ñe Aristikurs seyo Demas seyo Luka seyo no chigadam. **25** Ñichi Prabu Jisu Masi nülvow ye bachi ǵulodra duwe. Amin.





## The New Jerusalem

*"I saw the holy city, New Jerusalem, coming down out of heaven from God, prepared like a bride adorned for her husband. I heard a loud voice out of heaven saying, 'Behold, God's dwelling is with people, and he will dwell with them, and they will be his people, and God himself will be with them as their God.'"*

Revelation 21:2-3

# Reader's Guide

Aka at [AionianBible.org/Readers-Guide](http://AionianBible.org/Readers-Guide)

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, "*As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him.*" Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, "*And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned.*" So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, "*Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth.*" 2 Timothy 2:15. "*God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,*" 2 Peter 1:4-8.

# Glossary

Aka at [AionianBible.org/Glossary](http://AionianBible.org/Glossary)

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

## ***Abyssos*** g12

*Greek:* proper noun, place

*Usage:* 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses

*Meaning:*

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

## ***aīdios*** g126

*Greek:* adjective

*Usage:* 2 times in Romans 1:20 and Jude 6

*Meaning:*

Lasting, enduring forever, eternal.

## ***aiōn*** g165

*Greek:* noun

*Usage:* 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses

*Meaning:*

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

## ***aiōnios*** g166

*Greek:* adjective

*Usage:* 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses

*Meaning:*

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

## ***eleēsē*** g1653

*Greek:* verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular

*Usage:* 1 time in this conjugation, Romans 11:32

*Meaning:*

To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possibility, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See [ntgreek.org](http://ntgreek.org).

**Geenna** g1067

Greek: proper noun, place

Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses

Meaning:

Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

**Hades** g86

Greek: proper noun, place

Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses

Meaning:

Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

**Limnē Pyr** g3041 g4442

Greek: proper noun, place

Usage: Phrase 5 times in the New Testament

Meaning:

Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

**Sheol** h7585

Hebrew: proper noun, place

Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses

Meaning:

The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

**Tartaroō** g5020

Greek: proper noun, place

Usage: 1 time in 2 Peter 2:4

Meaning:

Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

# Glossary +

[AionianBible.org/Bibles/Hruso---Hrusso-Angka-Bible/Noted](http://AionianBible.org/Bibles/Hruso---Hrusso-Angka-Bible/Noted)

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. \* The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

## **Abyssos**

Luka 8:31

Romans 10:7

Revelation 9:1

Revelation 9:2

Revelation 9:11

Revelation 11:7

Revelation 17:8

Revelation 20:1

Revelation 20:3

Acts 3:21

Acts 15:18

Romans 1:25

Romans 9:5

Romans 11:36

Romans 12:2

Romans 16:27

1 Corinthians 1:20

1 Corinthians 2:6

1 Corinthians 2:7

1 Corinthians 2:8

1 Corinthians 3:18

1 Corinthians 8:13

1 Corinthians 10:11

2 Corinthians 4:4

2 Corinthians 9:9

2 Corinthians 11:31

Galatians 1:4

Galatians 1:5

Ephesians 1:21

Ephesians 2:2

Ephesians 2:7

Ephesians 3:9

Ephesians 3:11

Ephesians 3:21

Ephesians 6:12

Philippians 4:20

Colossians 1:26

1 Timothy 1:17

1 Timothy 6:17

2 Timothy 4:10

2 Timothy 4:18

Titus 2:12

Hebrews 1:2

Hebrews 1:8

Hebrews 5:6

Hebrews 6:5

Hebrews 6:20

Hebrews 7:17

Hebrews 7:21

Hebrews 7:24

Hebrews 7:28

Hebrews 9:26

Hebrews 11:3

Hebrews 13:8

Hebrews 13:21

1 Peter 1:23

1 Peter 1:25

1 Peter 4:11

1 Peter 5:11

2 Peter 3:18

1 John 2:17

2 John 1:2

Jude 1:13

Jude 1:25

Revelation 1:6

Revelation 1:18

Revelation 4:9

Revelation 4:10

Revelation 5:13

Revelation 7:12

Revelation 10:6

Revelation 11:15

Revelation 14:11

Revelation 15:7

Revelation 19:3

Revelation 20:10

Revelation 22:5

## **aiōnios**

Matthew 18:8

Matthew 19:16

Matthew 19:29

Matthew 25:41

Matthew 25:46

Mark 3:29

Mark 10:17

Mark 10:30

Luka 10:25

Luka 16:9

Luka 18:18

Luka 18:30

John 3:15

John 3:16

John 3:36

John 4:14

John 4:36

John 5:24

John 5:39

John 6:27

John 6:40

John 6:47

John 6:54

John 6:68

## **aīdios**

Romans 1:20

Jude 1:6

## **aiōn**

Matthew 12:32

Matthew 13:22

Matthew 13:39

Matthew 13:40

Matthew 13:49

Matthew 21:19

Matthew 24:3

Matthew 28:20

Mark 3:29

Mark 4:19

Mark 10:30

Mark 11:14

Luka 1:33

Luka 1:55

Luka 1:70

Luka 16:8

Luka 18:30

Luka 20:34

Luka 20:35

John 4:14

John 6:51

John 6:58

John 8:35

John 8:51

John 8:52

John 9:32

John 10:28

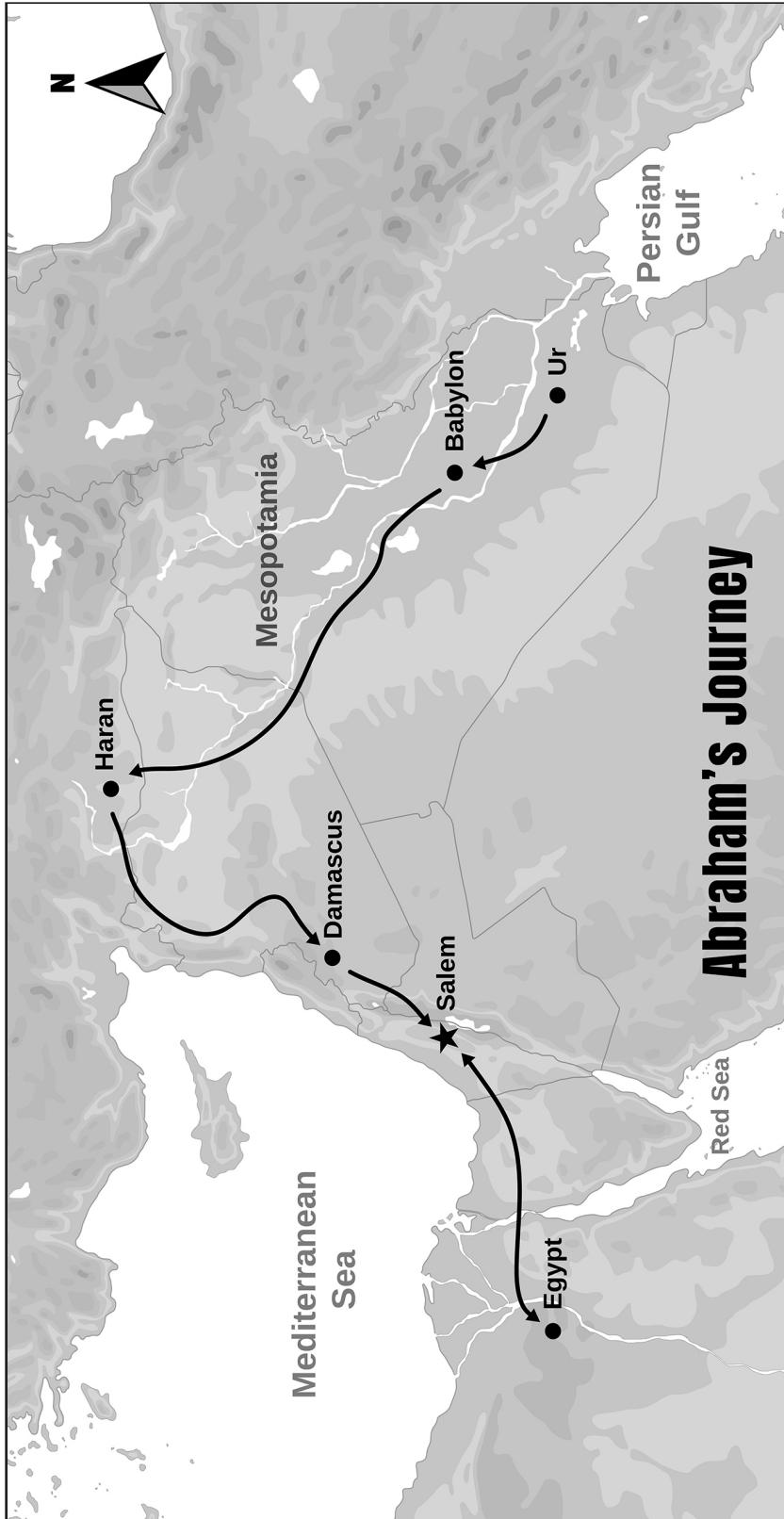
John 11:26

John 12:34

John 13:8

John 14:16

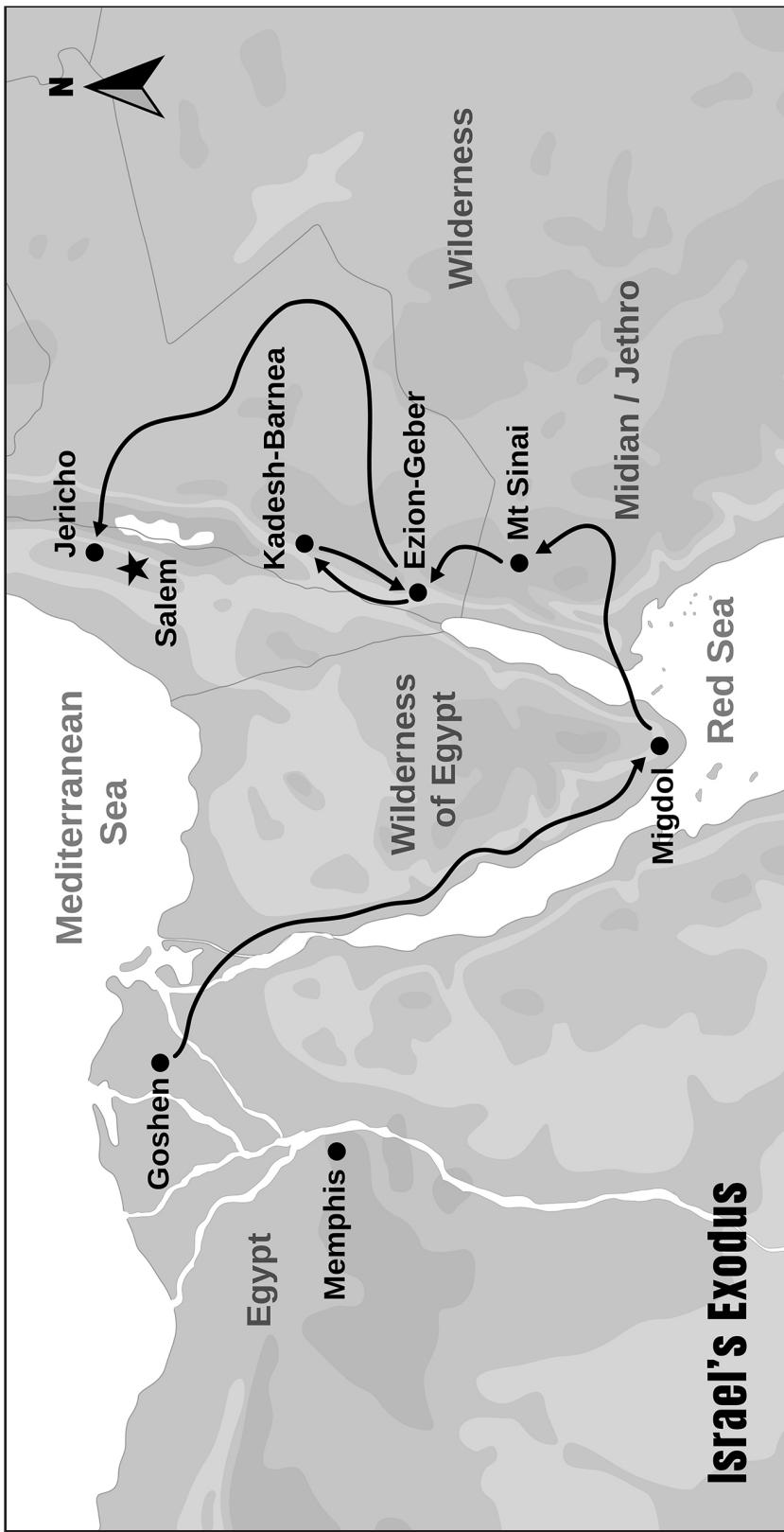
John 10:28	Mark 9:45	Psalms 116:3
John 12:25	Mark 9:47	Psalms 139:8
John 12:50	Luka 12:5	Psalms 141:7
John 17:2	James 3:6	Proverbs 1:12
John 17:3		Proverbs 5:5
Acts 13:46		Proverbs 7:27
Acts 13:48	Matthew 11:23	Proverbs 9:18
Romans 2:7	Matthew 16:18	Proverbs 15:11
Romans 5:21	Luka 10:15	Proverbs 15:24
Romans 6:22	Luka 16:23	Proverbs 23:14
Romans 6:23	Acts 2:27	Proverbs 27:20
Romans 16:25	Acts 2:31	Proverbs 30:16
Romans 16:26	1 Corinthians 15:55	Ecclesiastes 9:10
2 Corinthians 4:17	Revelation 1:18	Song of Solomon 8:6
2 Corinthians 4:18	Revelation 6:8	Isaiah 5:14
2 Corinthians 5:1	Revelation 20:13	Isaiah 7:11
Galatians 6:8	Revelation 20:14	Isaiah 14:9
2 Thessalonians 1:9		Isaiah 14:11
2 Thessalonians 2:16		Isaiah 14:15
1 Timothy 1:16	Revelation 19:20	Isaiah 28:15
1 Timothy 6:12	Revelation 20:10	Isaiah 28:18
1 Timothy 6:16	Revelation 20:14	Isaiah 38:10
2 Timothy 1:9	Revelation 20:15	Isaiah 38:18
2 Timothy 2:10	Revelation 21:8	Isaiah 57:9
Titus 1:2		Ezekiel 31:15
Titus 3:7		Ezekiel 31:16
Philemon 1:15	Genesis 37:35	Ezekiel 31:17
Hebrews 5:9	Genesis 42:38	Ezekiel 32:21
Hebrews 6:2	Genesis 44:29	Ezekiel 32:27
Hebrews 9:12	Genesis 44:31	Hosea 13:14
Hebrews 9:14	Numbers 16:30	Amos 9:2
Hebrews 9:15	Numbers 16:33	Jonah 2:2
Hebrews 13:20	Deuteronomy 32:22	Habakkuk 2:5
1 Peter 5:10	1 Samuel 2:6	
2 Peter 1:11	2 Samuel 22:6	
1 John 1:2	1 Kings 2:6	
1 John 2:25	1 Kings 2:9	
1 John 3:15	Job 7:9	
1 John 5:11	Job 11:8	
1 John 5:13	Job 14:13	
1 John 5:20	Job 17:13	
Jude 1:7	Job 17:16	
Jude 1:21	Job 21:13	
Revelation 14:6	Job 24:19	
	Job 26:6	
<b>eleēsē</b>	Psalms 6:5	
Romans 11:32	Psalms 9:17	
	Psalms 16:10	
<b>Geenna</b>	Psalms 18:5	
Matthew 5:22	Psalms 30:3	
Matthew 5:29	Psalms 31:17	
Matthew 5:30	Psalms 49:14	
Matthew 10:28	Psalms 49:15	
Matthew 18:9	Psalms 55:15	
Matthew 23:15	Psalms 86:13	
Matthew 23:33	Psalms 88:3	
Mark 9:43	Psalms 89:48	



## Abraham's Journey

"By faith, Abraham, when he was called, obeyed to go out to the place which he was to receive for an inheritance. He went out, not knowing where he went"

Hebrews 11:8



"When Pharaoh had let the people go, God didn't lead them by the way of the land of the Philistines, although that was near; for God said, 'Lest perhaps the people change their minds when they see war, and they return to Egypt'" Exodus 13:17



Mediterranean  
Sea

Sidon  
Tyre  
Caesarea-  
Philippi

Galilee  
Capernaum  
Bethsaida

Cana  
Nazareth

Sychar

Samaria

Ephraim

Jerusalem ★

Bethany

Bethlehem

Judea

► Egypt

Decapolis

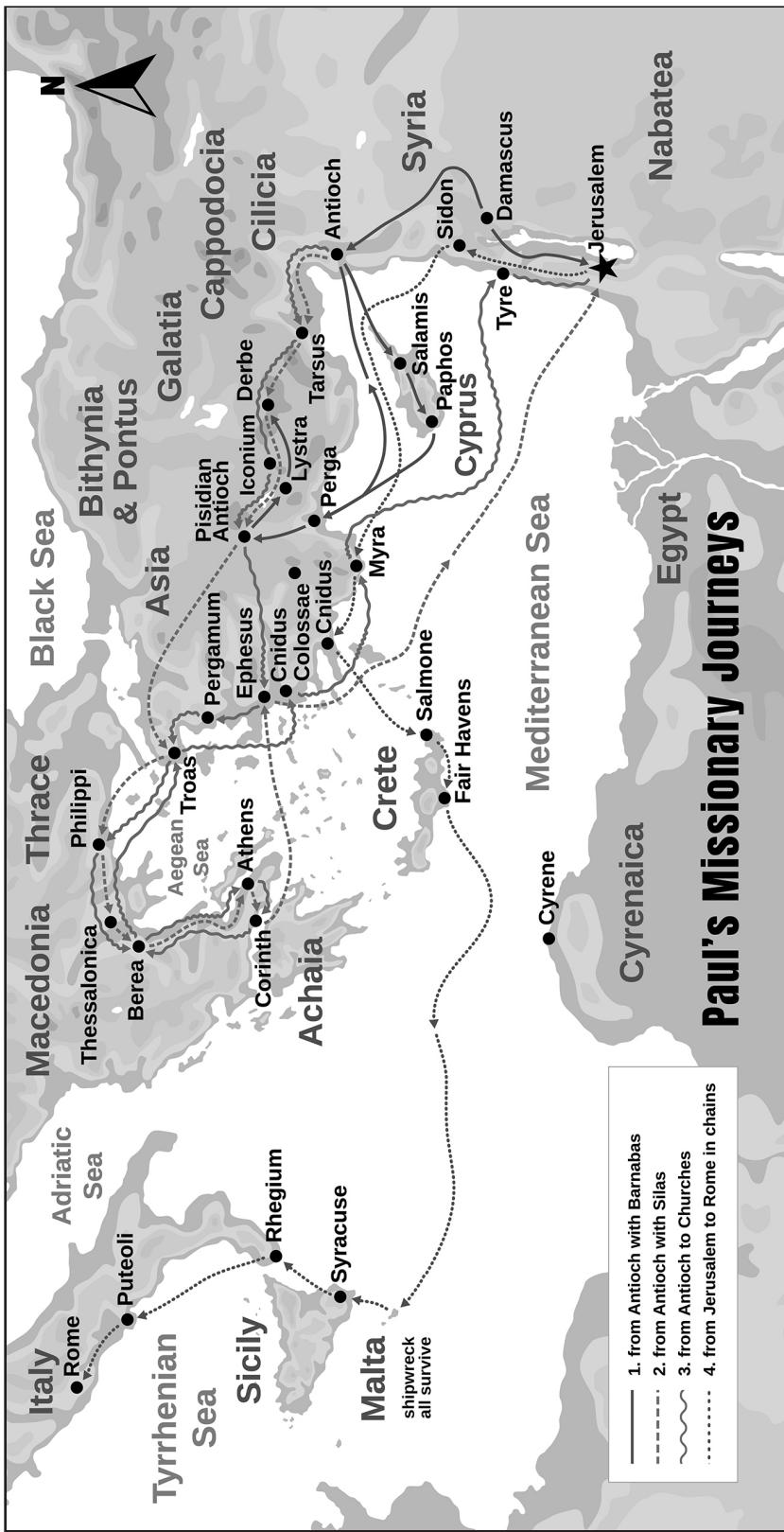
Peraea

Jericho

"For the Son of Man also came not to be served, but to serve, and to give his life as a ransom for many"

Mark 10:45

**Jesus' Journeys**



"Paul, a servant of Jesus Christ, called to be an apostle, set apart for the Good News of God"

Romans 1:1

# **Creation 4004 B.C.**

<b>Adam and Eve created</b>	<b>4004</b>
<b>Tubal-cain forges metal</b>	<b>3300</b>
<b>Enoch walks with God</b>	<b>3017</b>
<b>Methuselah dies at age 969</b>	<b>2349</b>
<b>God floods the Earth</b>	<b>2349</b>
<b>Tower of Babel thwarted</b>	<b>2247</b>
<b>Abraham sojourns to Canaan</b>	<b>1922</b>
<b>Jacob moves to Egypt</b>	<b>1706</b>
<b>Moses leads Exodus from Egypt</b>	<b>1491</b>
<b>Gideon judges Israel</b>	<b>1245</b>
<b>Ruth embraces the God of Israel</b>	<b>1168</b>
<b>David installed as King</b>	<b>1055</b>
<b>King Solomon builds the Temple</b>	<b>1018</b>
<b>Elijah defeats Baal's prophets</b>	<b>896</b>
<b>Jonah preaches to Nineveh</b>	<b>800</b>
<b>Assyrians conquer Israelites</b>	<b>721</b>
<b>King Josiah reforms Judah</b>	<b>630</b>
<b>Babylonians capture Judah</b>	<b>605</b>
<b>Persians conquer Babylonians</b>	<b>539</b>
<b>Cyrus frees Jews, rebuilds Temple</b>	<b>537</b>
<b>Nehemiah rebuilds the wall</b>	<b>454</b>
<b>Malachi prophesies the Messiah</b>	<b>416</b>
<b>Greeks conquer Persians</b>	<b>331</b>
<b>Seleucids conquer Greeks</b>	<b>312</b>
<b>Hebrew Bible translated to Greek</b>	<b>250</b>
<b>Maccabees defeat Seleucids</b>	<b>165</b>
<b>Romans subject Judea</b>	<b>63</b>
<b>Herod the Great rules Judea</b>	<b>37</b>

(The Annals of the World, James Usher)



# **Jesus Christ born 4 B.C.**

# New Heavens and Earth



- Christ returns for his people
- 1956 Jim Elliot martyred in Ecuador
- 1830 John Williams reaches Polynesia
- 1731 Zinzendorf leads Moravian mission
- 1614 Japanese kill 40,000 Christians
- 1572 Jesuits reach Mexico
- 1517 Martin Luther leads Reformation
- 1455 Gutenberg prints first Bible
- 1323 Franciscans reach Sumatra
- 1276 Ramon Llull trains missionaries
- 1100 Crusades tarnish the church
- 1054 The Great Schism
- 997 Adalbert martyred in Prussia
- 864 Bulgarian Prince Boris converts
- 716 Boniface reaches Germany
- 635 Alopen reaches China
- 569 Longinus reaches Alodia / Sudan
- 432 Saint Patrick reaches Ireland
- 397 Carthage ratifies Bible Canon
- 341 Ulfilas reaches Goth / Romania
- 325 Niceae proclaims God is Trinity
- 250 Denis reaches Paris, France
- 197 Tertullian writes Christian literature
- 70 Titus destroys the Jewish Temple
- 61 Paul imprisoned in Rome, Italy
- 52 Thomas reaches Malabar, India
- 39 Peter reaches Gentile Cornelius
- 33 Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

## Resurrected 33 A.D.

What are we? ►			Genesis 1:26 - 2:3	
How are we sinful? ►			Romans 5:12-19	
Where are we?			Innocence	
			Eternity Past	Creation 4004 B.C.
► Who are we?	God	Father	John 10:30  God's perfect fellowship	Genesis 1:31  God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden
		Son		
		Holy Spirit		
	Mankind	Living	Genesis 1:1  No Creation No people	Genesis 1:31  No Fall No unholy Angels
		Deceased believing		
		Deceased unbelieving		
	Angels	Holy		
		Imprisoned		
		Fugitive		
		First Beast		
		False Prophet		
		Satan		
Why are we? ►			Romans 11:25-36, Ephesian 2:7	

Mankind is created in God's image, male and female He created us

Sin entered the world through Adam and then death through sin

## When are we?



Fallen				Glory				
Fall to sin No Law	Moses' Law 1500 B.C.	Christ 33 A.D.	Church Age Kingdom Age	New Heavens and Earth				
1 Timothy 6:16 Living in unapproachable light				Acts 3:21 Philippians 2:11 Revelation 20:3				
John 8:58 Pre-incarnate		John 1:14 Incarnate	Luke 23:43 Paradise	God's perfectly restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City				
Psalm 139:7 Everywhere		John 14:17 Living in believers						
Ephesians 2:1-5 Serving the Savior or Satan on Earth								
Luke 16:22 Blessed in Paradise								
Luke 16:23, Revelation 20:5,13 Punished in Hades until the final judgment				Matthew 25:41 Revelation 20:10				
Hebrews 1:14 Serving mankind at God's command								
2 Peter 2:4, Jude 6 Imprisoned in Tartarus								
1 Peter 5:8, Revelation 12:10 Rebelling against Christ Accusing mankind				Revelation 20:13 Thalaasa				
				Revelation 19:20 Lake of Fire				
				Revelation 20:2 Abyss				

For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all

# Destiny

Aka at [AionianBible.org/Destiny](http://AionianBible.org/Destiny)

The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, "*the gates of Hades will not prevail*," Matthew 16:18. Paul asks, "*Hades where is your victory?*" 1 Corinthians 15:55. John wrote, "*Hades gives up*," Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, "*Do not be afraid*," because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our Good News sounds like a warning to "*be afraid*" because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, "*out of the frying pan, into the fire?*" Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, "*Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'*" Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. "*If the first fruit is holy, so is the lump*," Romans 11:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.



## Disciple All Nations

*"Go and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father and of the Son and of the Holy Spirit"*

Matthew 28:19

